

CONVERTER & CARTOTECNICA



206

www.converter.it - corrugate@converter.it

Worldwide Circulation Magazine - International bimonthly magazine focused on: the technologies, equipment and products for the printing and converting industry of paper, board, corrugated board for packaging, and house-hold tissue based products

In caso di mancato recapito inviare al CMP Roserio Milano per la restituzione al mittente previo pagamento resi

YEAR XXXV - Number 206 - March/April 2022 - € 8,00

i&c · GAMA
GROUP

www.gamaiec.com

Technology for production scraps recovery



New Aerodinamica

MORE THAN ASPIRATION

www.newaerodinamica.com



ROBATECH

GLUING SOLUTIONS

WWW.TCY.COM

TCY

TAIWAN | UK | USA | ITALY
TAOYUAN | LEEDS | CHINO | BRESCIA



BFT CARBON

ADVANCED COMPOSITES EQUIPMENT

VICE

your
chemical
resource



VALCO MELTON

Adhesive Dispensing &
Quality Assurance Systems

www.valcomelton.com

COLORGRAF

INCHIOSTRI DA STAMPA VERNICI & MATERIALI PER ARTI GRAFICHE

www.colorgraf.it

CELMACCH

Premium Flexo Printing and
Rotary Die Cutting Technology

celmacchgroup.com

ERO
GLUING SYSTEMS

A Valco Melton Company

Gluing & Quality Control Systems

www.ero-gluers.com

EcoAir
flexo srl



FLEXXO
printing solution
www.flexoprintingsolution.com

PRINT4ALL

Pad. 11P
Stand K06

TECNOMECL3
SPREADER ROLLS

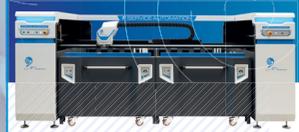
www.tecnomec3.it

ZDUE
THINK FLEXO

Il vostro flexo service di fiducia
www.zdue.it

errebi

PHOENIX the perfect XY gluer



www.fserviceplotter.com



TecnoRulli

www.tecnorulli.it
tecnorulli@tecnorulli.it



B+B International S.r.l.

ipinks

italianprintinginks

www.ipinks.it

PRINT4ALL
Pad. 11 - Stand M11 N12
e-commerce stampata.it
edigit
TiKappaPi GROUP

GK

Innovative Solutions

www.gksrl.com

Zator
gluing solutions
www.zator.it

J.S.Machine EUROPE

JD-SLIM 2800 D

J.S. MACHIN UN 2022 RICHISS

CENTRO DI CONTROLLO INTEGRATO
GESTIONE COMPETITIVA DI PICCOLI ORDINI
ALTA EFFICIENZA OPERATIVA

Ink
flexo

Cambio
d'ordine
in 2 minuti

Gruppo
slotter



Via Del Valà 17
20841 Carate Brianza (MB) - Italia
Tel: +39 0362 1804009
www.jspackmach.com

Valentin
Sales&M
valentin

DIGITAL PRINTER

IN EUROPE: PRIMO DI PROGETTI



L'obiettivo per quest'anno è quello di sviluppare ancora di più la nostra presenza nel mercato Europeo e, soprattutto, di consolidare le attività in Italia per raggiungere i più alti livelli di soddisfazione dei nostri clienti: la nostra è una linea completa di macchinari e attrezzature per il cartone ondulato in grado di servire il cliente in tutte le sue esigenze, dalla fornitura del foglio fino alla sua trasformazione.

Attraverso la continua ricerca e sviluppo di nuove soluzioni tecnologiche che migliorino la produttività e l'affidabilità dei nostri prodotti, J.S. Machine può realizzare prodotti su misura pensati specificamente per ogni singola richiesta.

Parallelamente a questo, stiamo rinnovando la nostra brand identity attraverso una nuova strategia marketing che ci permetterà di tenere i nostri clienti sempre aggiornati su ogni novità del mondo J.S. Machine tramite le nuove pagine social Youtube e LinkedIn, e di rendere più fruibili i nostri prodotti e soluzioni dal nuovo sito ufficiale.

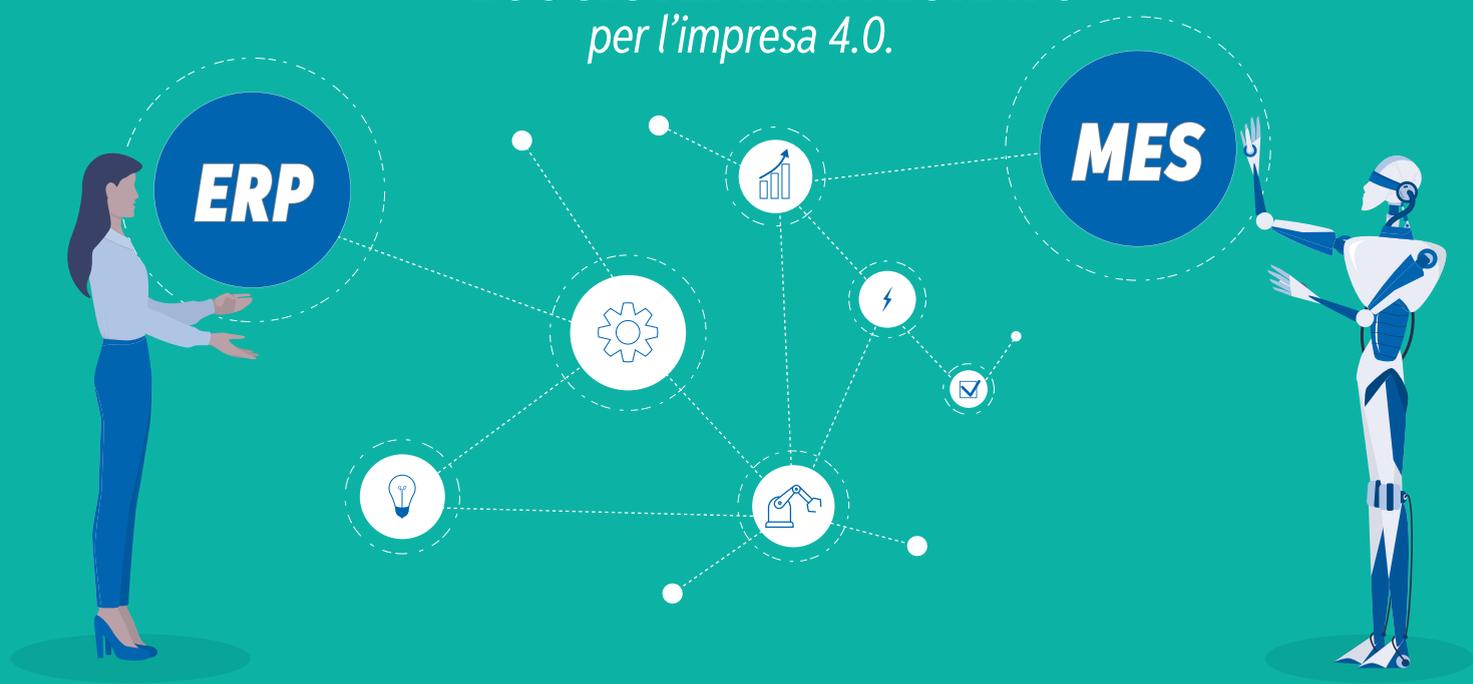
Il nostro team è pronto ad affrontare tutte le sfide che il mercato ci sottoporrà.



2022 OBIETTIVO SOSTENIBILITÀ

Risparmia l'energia, il tempo e la materia prima.
Riduci gli sprechi, i tempi di produzione, gli scarti e i reclami.

Con l' **ECOSISTEMA INTEGRATO**
per l'impresa 4.0.



SIMPAC  **PANTHERA**

 **PAPER NG**
NEXT GENERATION

ERP > CRM > FINANCE
CONTROLLO DI GESTIONE > BUSINESS INTELLIGENCE

MES > APS > INDUSTRIA 4.0
LOGISTICA > PERFORMANCE > OEE

Gli **ERP** per il **packaging in cartone e cartotecnico**.
Tutti i processi in un **unico software**.
Fruibili **On Premise** in Azienda e **SaaS in Cloud**.

Il **sistema MES** per gestire **produzione e logistica**
secondo i paradigmi 4.0. Piena integrazione con
gli ERP Sirio o proprietari.

Approfitta degli incentivi 2022 predisposti nell'ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza.
Partecipa ai webinar che trovi sul nostro sito www.sirio-is.it

 **SIRIO**
a vargroup company

Sirio informatica e sistemi Spa
www.sirio-is.it | marketing@sirio-is.it

IMPIANTI DI DEPURAZIONE E RICICLO ACQUE REFLUE DA PRODUZIONE E STAMPA DI CARTONE ONDULATO



Nuovi impianti monoblocco

ECOBLOCK *mod. BIOX-SBR/MBR*

- Acque trattate con caratteristiche idonee per il riutilizzo nella produzione della colla all'amido o per lo scarico a norma di legge.
- Assistenza post-vendita garantita su tutto il territorio nazionale, isole comprese. Servizio di manutenzione programmata.



DEPUR PADANA ACQUE SRL
Via Maestri del lavoro, 3 - 45100 Rovigo, Italy
Tel +39 0425.472211 depurpadana.com



- 6** Print4All 2022: l'offerta si rafforza con aree speciali dedicate a stampa on line, cartone ed etichette
- 8** Print4All 2022: the offer is strengthened with special areas dedicated to online printing, cardboard and labels
- 14** Cos'è una confezionatrice Ergosa e come può migliorare il processo di confezionamento?
- 16** What is the Ergosa packer and what companies is it best suited for?
- 20** Stampa digitale e nobilitazione in un solo passaggio
- 22** Digital printing and embellishing in one pass
- 26** Europoligrafico S.p.A. controllo totale della produzione con il software Packway di B+B
- 28** Europoligrafico S.p.A. achieves total control of production with B+B Packway management software
- 36** News - Anteprima Print4All
News - Preview Print4All
- 60** Pro-Gest: il riciclo come filosofia produttiva
- 62** Pro-Gest: recycling as a production philosophy
- 66** Commer Carta: la tutela dell'ambiente incrementa anche il business
- 68** Commer Carta: protecting the environment also increases business
- 76** News Tecnologie
News Technologies
- 84** Il packaging dal Profitto Genetico™
- 86** The packaging with Genetic Profit™
- 92** Fluidi sotto controllo per ottimizzare la stampa
- 94** Fluids under control to optimize printing
- 98** News Dall'industria
News from industry
- 110** Adiscart Packaging - Zeta Printing: connubio perfetto tra materiali e creatività
- 112** Adiscart Packaging - Zeta Printing: perfect combination of materials and creativity
- 116** Da Smurfit Kappa Italia il packaging green e smart per fiori e piante
- 118** Green and smart packaging for flowers and plants by Smurfit Kappa Italia
- 122** News Materiali
News Materials
- 128** Indice inserzionisti
Advertiser table

Iscritta al Registro Nazionale della Stampa n° 5360

Autorizzazione del Tribunale di Milano n° 62 del 8 febbraio 1988

Direzione, redazione, amministrazione e pubblicità:
Direction, editing, administration and advertising:
CIESSEGI Editrice S.n.c.
Via G. Di Vittorio 30
20090 Pantigliate - (Milano) Italy
phone +39 02 90687158
corrugate@converter.it
www.converter.it

@ConverterFlexo

www.youtube.com/converterwebtv

<https://www.linkedin.com/company/converter-italy/>

issuu.com/converteritaly

www.facebook.com/converter.italy/

Direttore responsabile/Editor:
Stefano Giardini

Coord. redazionale/Chief editor:
Andrea Spadini

Redazione/Editorial staff:
Massimo Giardini
Barbara Bernardi

Impaginazione e grafica/Graphics:
Paola Barteselli

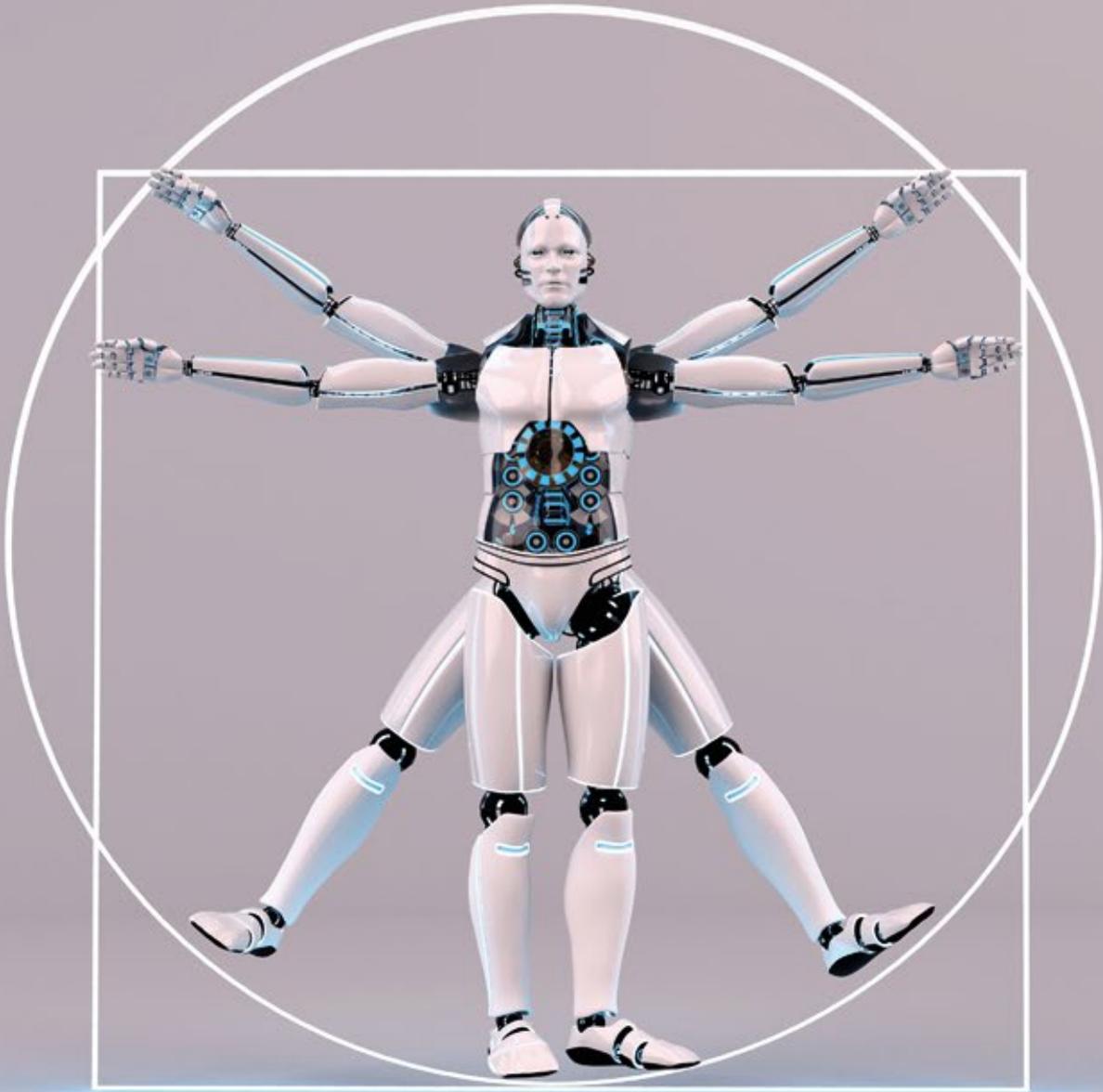
Ciessegi Editrice Snc
Stampa/Print:
GRAFICHE GIARDINI s.r.l.
Pantigliate - MI
Garanzia di riservatezza

Il trattamento dei dati personali che La riguardano viene svolto nell'ambito della banca dati della CIESSEGI Editrice Snc e nel rispetto di quanto stabilito dalla Legge 675/96 e successive modifiche sulla tutela dei dati personali. Il trattamento dei dati, di cui le garantiamo la massima riservatezza, è effettuato al fine di aggiornarla su iniziative e offerte della società. I suoi dati non saranno comunicati o diffusi a terzi e per essi lei potrà richiedere in qualsiasi momento, la modifica o la cancellazione scrivendo all'attenzione del Responsabile Editoriale della CIESSEGI Editrice Snc.

© Copyright - tutti i diritti sono riservati.

Nessuna parte di questa rivista può essere riprodotta senza autorizzazione. Manoscritti e fotografie (anche se non pubblicati) non si restituiscono.

stronger than ever



New challenges are giving us the opportunity to improve internally through the strengthening, refining and perfecting of our operations and processes. All of this will actually make us stronger than ever.

quantumcorrugated.com

il riciclo la scelta migliore per il pianeta...



*...il sistema
più economico*



GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

*la fibra di cellulosa modellata
è in grado di sostituire completamente
l'imballaggio in plastica.*



INDUSTRY 4.0



SCHEGGIA Europe
Official Licensed Product

Print4All 2022: l'offerta si rafforza con aree speciali dedicate a stampa on line, cartone ed etichette

Il mercato rinnova la fiducia a Print4All che, per l'edizione 2022, che si terrà dal 3 al 6 maggio prossimi a Fiera Milano, vedrà presenti numerosi brand leader, altamente rappresentativi di ogni "anima" del settore.

ONLINE PRINTING, CARDBOARD, LABELLING: LE AREE SPECIALI DI PRINT4ALL 2022

Saranno tre le aree tematiche nate per favorire un approfondimento verticale su settori che stanno dimostrando una grande dinamismo e hanno importanti opportunità di sviluppo: l'online printing, che consente di puntare a una personalizzazione sempre più spinta anche su piccole tirature; il cardboard, mercato con grandi potenzialità di sviluppo legate alla sua naturale vocazione green

A POCHI GIORNI DALL'APERTURA, LA PROPOSTA ESPOSITIVA COMINCIA A DELINEARSI NELLE SUE VARIE COMPONENTI, GRAZIE ALL'ADESIONE DI PRIMARI BRAND DEL SETTORE. ONLINE PRINTING, CARDBOARD, LABELLING: LE AREE SPECIALI DI PRINT4ALL 2022. GLI INCONTRI CHE FANNO LA DIFFERENZA: GLI INTENSIVE SEMINARS E THE FUTURE OF... SI CONFERMA L'APPARTENENZA A THE INNOVATION ALLIANCE, IL GRANDE APPUNTAMENTO DEDICATO ALLA MECCANICA STRUMENTALE. NE PARLIAMO CON PAOLO PIZZOCARO, EXHIBITION DIRECTOR PRINT4ALL

e al crescente sviluppo dell'e-commerce e il labelling, settore che sta vivendo una rapida evoluzione, spinto dalla richiesta di soluzioni sempre più innovative, smart e personalizzate.

Caratterizzate da una identità grafica e di colore che le renderà immediatamente riconoscibili, le tre aree di Print4All 2022 si collocheranno all'interno del padiglione 9 e saranno unite da un obiettivo comune: raccogliere le soluzioni più innovative proposte dalle aziende espositrici, ma anche stimolare il confronto e l'aggiornamento sui comparti, alternando la presentazione di trend e scenari a seminari dalla formula veloce e concreta, che favoriranno lo scambio di idee e competenze e consentiranno la presentazioni di prodotti e soluzioni raccontati direttamente dai produttori.

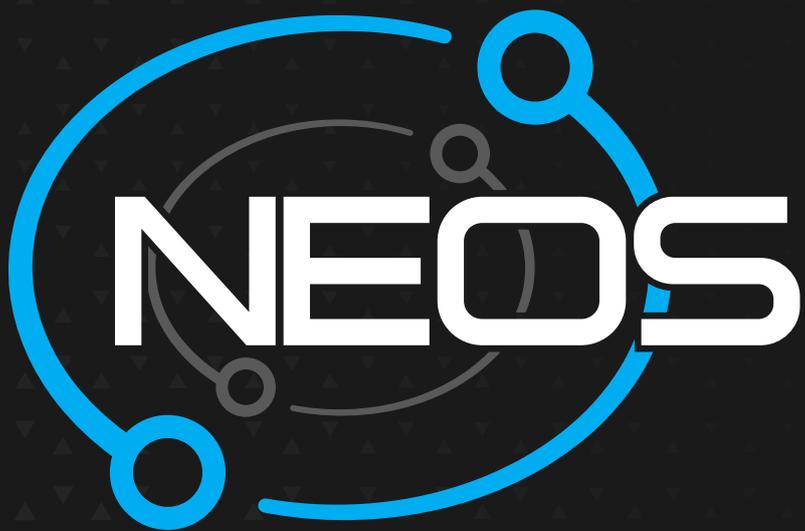
GLI INCONTRI CHE FANNO LA DIFFERENZA

Torna l'alternanza, sperimentata con successo la scorsa edizione, tra Intensive Seminars e The Future Of.

Sette i temi degli Intensive Seminars, che alterneranno formule snelle di mezz'ora a seminari di un'ora, con proposte declinate su tutti i mercati del printing:

- **COMUNICAZIONE:** si guarderà al valore aggiunto di nobilitazione e finishing. Non mancherà una riflessione aperta sul tema della lettura, intesa come supporto formativo abilitante una coscienza critica e un antidoto alle fake-news. Infine, spazio al packaging, visto come un potente strumento di comunicazione.
- **SOSTENIBILITÀ:** dalle esigenze di gestione circolare delle materie prime fino alle scelte industriali più sostenibili. Print4All ospiterà la presentazione dell'analisi





Digital Printing Solutions

Flexible Packaging



Paper - Cardboard - Plastic films - Aluminium - Laminated materials

Cardboard Packaging



Folded and corrugated carton



FOLLOW US
ON LINKEDIN

VISIT US
PRINT4ALL

3 - 6 May 2022, Fiera Milano
Pad. 11 stand H11 K16

Circondariale S. Francesco 124
41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
+39 0536 175 3797

www.neoslab.it
info@neoslab.it



sulla filiera prodotta dalla Federazione Carta e Grafica, con l'obiettivo di una certificazione aziendale sulla base degli standard internazionali GRI. Si punteranno poi i riflettori sull'economia circolare, sul suo significato, gli impatti e i fattori critici nell'implementazione di sistemi neutri dal punto di vista ambientale.

- **MATERIALI:** si indagheranno la versatilità e gli impatti e la printability dei diversi materiali, da quelli più nuovi, che traghettano il settore verso il futuro, a quelli "classici" come la carta, con il suo portato culturale e ambientale.
- **PRODUTTIVITÀ:** focus sul finishing, tra soluzioni innovative, processi integrati, tecnologie digitali e ibride,

che diventano garanzia per lo sviluppo dell'efficienza produttiva. Ma produttività è anche servitizzazione: sempre di più, infatti, le aziende e i mercati impongono un modello di offerta che lega prodotti e servizi post-vendita.

- **DIGITALIZZAZIONE DEI PROCESSI:** Intelligenza Artificiale e Realtà Aumentata rappresentano le due nuove dimensioni di che consentono agli stampatori di diventare Smart Printers. Ma avere un approccio smart al proprio segmento di business impone, anche per stampatori e converters, decisioni rapide e interazioni continue con i clienti. Si analizzerà come le tecnologie di IA e RA supportino questa trasformazione. Sul tema della digitalizzazione, a Print4All Federazione Carta e Grafica, a tre anni dal primo rilascio, presenterà l'aggiornamento sulla survey dedicata all'industria 4.0.
- **PRINTING CONVERGENCE:** la convergenza dei mercati di Stampa si concretizza nell'esigenza di offrire soluzioni nuove ai propri clienti, spingendo i Print Service Providers ad allargare il proprio portafoglio di offerta, anche attraverso acquisizioni di tecnologie o di aziende.
- **BIG DATA:** spazio alla Data Economy, che passa dalla sicurezza e dall'uso etico dei dati. Dall'uso dei dati per le analisi di ottimizzazione dei processi (Big Data ed Efficienza Produttiva) alle strategie marketing che si

ENGLISH Version

Print4All 2022: the offer is strengthened with special areas dedicated to online printing, cardboard and labels

A FEW DAYS FROM OPENING, THE EXHIBITION PROPOSAL BEGINS TO TAKE SHAPE IN ITS VARIOUS COMPONENTS, THANKS TO THE ADHESION OF LEADING BRANDS IN THE SECTOR. ONLINE PRINTING, CARDBOARD, LABELLING: THE SPECIAL AREAS OF PRINT4ALL 2022. THE MEETINGS THAT MAKE THE DIFFERENCE: THE INTENSIVE SEMINARS AND THE FUTURE OF... CONFIRMED THE MEMBERSHIP TO THE INNOVATION ALLIANCE, THE GREAT EVENT DEDICATED TO INSTRUMENTAL MECHANICS. WE TALK ABOUT IT WITH PAOLO PIZZOCARO, EXHIBITION DIRECTOR PRINT4ALL

The market renews its trust in Print4All which, for the 2022 edition, to be held from 3 to 6 May at Fiera Milano, will see present numerous leading brands, highly representative of every "soul" of the sector.

ONLINE PRINTING, CARDBOARD AND LABELLING: THESE ARE THE SPECIAL AREAS OF PRINT4ALL 2022

There will be three thematic areas created to foster a vertical approach for sectors that are demonstrating great dynamism and



have important development opportunities: online printing, which allows you to focus on ever-increasing personalization even on small runs; cardboard, a market with great development potential linked to its natural green vocation and the growing development of e-commerce and labeling, a sector that is experiencing rapid evolution, driven by the demand for increasingly innovative, smart and personalized solutions.

Characterized by a graphic and color identity that will make them immediately recognizable, the three areas of Print4All 2022 will be located in Hall 9 and will be united by a common goal: to collect the

most innovative solutions proposed by exhibiting companies, but also to stimulate comparison and updating on the sectors, alternating the presentation of trends and scenarios with seminars with a quick and concrete formula, which will favor the exchange of ideas and skills and will allow the presentation of products and solutions told directly by the manufacturers.

MEETINGS THAT MAKE THE DIFFERENCE

The alternation between Intensive Seminars and The Future Of, successfully tested in the last edition, is back.

All or nothing.

Is it possible to be partially successful?



No. Success is a long chain. It begins with the vision of a design that does more. Then comes the development. Finally, the long road from prototype analysis to the running machine. Absolutely every detail must be perfect for the vision to pay-off. Göpfert assumes full responsibility for every step.

Yes it is more expensive to pay meticulous attention to every detail. But it is also beneficial. Only in this way, the Göpfert way, are machines developed that achieve more, run longer and are profitable throughout their life.



The Göpfert Evolution HBL:
The detail is the difference that pays off.

Göpfert
Mehr Maschine.

servono dei dati stessi.

A fare il punto sui trend futuri e le evoluzioni del mercato che cambieranno il mondo di fare impresa, saranno invece i The Future Of. Attraverso il coinvolgimento di keynote speaker internazionali, i tre appuntamenti in programma permetteranno di condividere e scambiare idee e best practice, accedere a fonti di informazione e aggiornamento, facilitare nuovi contatti e ispirare nuove idee.

A TU PER TU CON PAOLO PIZZOCARO, EXHIBITION DIRECTOR PRINT4ALL



Recentemente ci sono state illustri cancellazioni di eventi, ma Print4All ha deciso di andare avanti. Ci spiega la scelta? Che fiera ci dovremo aspettare?

“Si tratta di una scelta assolutamente condivisa. Naturalmente con ACIMGA e ARGI, nostri partner, ma anche con tutte le aziende che insieme a noi hanno scelto di crederci. Dopo due anni di assenza di eventi del settore è infatti arrivato il momento di tornare a incontrarsi, in un momento, maggio, in cui potrà finalmente ripartire la mobilità interna-

zionale. Paradossalmente, la pandemia ci ha insegnato a riscoprire il valore dell'evento fieristico, perché nulla può sostituire il confronto vis-a-vis, l'interazione tra chi produce una macchina e chi vuole valutarne l'acquisto sulla base di esigenze concrete, il confronto diretto con le proposte dei propri competitor.

Che fiera, dunque, potremo aspettarci? Saremo l'unico appuntamento trasversale dedicato al settore per quest'anno. Un appuntamento fortemente voluto dal mercato e costruito nel confronto continuo con le sue componenti, in cui ci si potrà confrontare e aggiornare sulle grandi sfide che ci aspettano: l'evoluzione verso modelli di economia circolare, l'Industry 4.0, la digitalizzazione crescente. Sono temi che non si possono più ignorare, non solo perché è in quella direzione che vanno l'innovazione e i supporti governativi – non dimentichiamo che sostenibilità e digitalizzazione sono due dei pilastri del nostro PNRR - ma anche perché stanno cambiando di conseguenza professionalità e modi di lavorare. Basti pensare alla servitizzazione o alla ibridizzazione.

Riguardo al format, anche per questa edizione conferiamo una fiera che offrirà una visione a 360 gradi sul mondo della stampa e che darà grande attenzione alla formazione. Print4All dalla sua prima edizione si è presentata come “casa dei contenuti” e ribadisce con forza questa vocazione formativa. Novità di questa edizione

The Intensive Seminars will feature seven themes, which will alternate between streamlined half-hour sessions and one-hour seminars, with proposals covering all printing markets:

- **COMMUNICATION:** we will look at the added value of ennobling and finishing. There will also be an open discussion on the theme of reading, seen as an educational support that enables a critical conscience and an antidote to fake news. Finally, there will be space for packaging, seen as a powerful communication tool.
- **SUSTAINABILITY:** from the requirements of circular management of raw materials to the most sustainable industrial choices. Print4All will present an analysis of the supply chain produced by the Paper and Graphics Federation, with the aim of company certification based on GRI international standards. The spotlight will then be on the circular economy, its meaning, impacts and critical factors in the implementation of environmentally neutral systems.

- **MATERIALS:** the versatility, impacts and printability of various materials will be explored, from the newer ones, which are leading the sector into the future, to “classic” materials such as paper, with its cultural and environmental significance.
- **PRODUCTIVITY:** focus on finishing, including innovative solutions, integrated processes, digital and hybrid technologies, which become a guarantee for the development of production efficiency. But productivity also means providing services: in fact, companies and markets are increasingly demanding an offer model that links products and after-sales services.
- **PROCESS DIGITIZATION:** Artificial Intelligence and Augmented Reality are the two new dimensions that enable printers to become Smart Printers. However, taking a smart approach to their business segment requires, also for printers and converters, fast decisions and continuous interactions with customers. The way AI and AR technologies support this trans-



sformation will be explored. On the topic of digitalisation, three years after its first release, the Paper and Graphics Federation will present the update of its Industry 4.0 survey at Print4All.

- **PRINTING CONVERGENCE:** The convergence of print markets is reflected in the need to offer new solutions to customers, driving print service providers to expand their portfolios, including through technology or business acquisitions.
- **BIG DATA:** space for the Data Economy, which is all about security and the ethi-

cal use of data. From the use of data for process optimisation analyses (Big Data and Production Efficiency) to marketing strategies that make use of data.

The Future Of will take stock of future trends and market evolutions that will change the world of doing business. Through the involvement of international keynote speakers, the three scheduled appointments will make it possible to share and exchange ideas and best practices, access sources of information and updates, facilitate new contacts and inspire new ideas.

SPEEDMASTER CX 104



MASTERMATRIX 106 CSB



DIANA X-2 115



La miglior soluzione per il mondo del packaging.

Cambi lavoro semplificati e un elevato livello di produttività con l'innovativa Speedmaster CX104, combinata alla nuova fustellatrice Mastermatrix 106 CSB e alla piega incolla Diana X-2 115, per entrare nel mercato packaging del futuro.

HEIDELBERG

Scopri di più riguardo le soluzioni
Heidelberg per il packaging:





sono poi le aree verticali, dedicate a online printing, cardboard e labelling. Proprio il labelling è un settore particolarmente effervescente che sta vivendo una rapida evoluzione. Print4All sarà l'occasione per dare visibilità alle soluzioni più innovative, smart e personalizzate che i produttori hanno progettato e che, negli ultimi due anni, non hanno trovato nessuno spazio in cui essere opportunamente presentate e raccontate”.

Usciamo da due anni di pandemia, dove le fiere hanno subito un forte contraccolpo. Quale messaggio si sente di lanciare ai vostri espositori?

“In realtà negli ultimi mesi abbiamo svolto tantissimi eventi in Fiera Milano: siamo ripartiti da settembre dello scorso anno e posso dirvi senza tema di smentita che tutte le fiere che si sono svolte nel nostro quartiere hanno visto una grandissima e proattiva adesione dei visitatori. Più che parlare di contraccolpo, parlerei di uno stop fisiologi-

co che la pandemia ci ha imposto, ma siamo ripartiti più convinti e forti di prima. Chi ha scelto di partecipare alle fiere che si sono svolte negli scorsi mesi ha non solo potuto avere un importante ritorno, ma soprattutto ho potuto toccare con mano il desiderio e la voglia dei visitatori di tornare a incontrarsi e di interagire personalmente con un eventuale potenziale fornitore. Quello che posso dire agli espositori è che chi ci sarà potrà cogliere appieno questa opportunità”.

Sul fronte visitatori, perché oggi un operatore del printing e del converting dovrebbe visitare Print4All?

“In parte forse ho già risposto. Prima di tutto perché in un momento di grande rivoluzione del mercato è necessario informarsi, confrontarsi, insomma essere sul pezzo. Poi perché dopo due anni di formazione filtrata da un video è fondamentale tornare a incontrarsi, recuperare il valore del networking personale, valutare le potenzialità dell'innovazione attraverso il racconto e la descrizione di chi l'ha ideata. La contemporaneità con le altre fiere di The Innovation Alliance - Ipack-Ima, Greenplast e Intralogistica Italia - ripropone la visione di filiera: un'opportunità praticamente unica in Europa di vedere in un solo cote-sto il meglio della meccanica strumentale che i visitatori, mi auguro, non vorranno perdere”.

FACE TO FACE WITH PAOLO PIZZOCARO, PRINT4ALL EXHIBITION DIRECTOR

Recently there have been some cancellations of important events, but Print4All has decided to move on. Can you explain the choice?

What fair should we expect?

“This is an absolutely shared choice. Naturally with ACIMGA and ARG, our partners, but also with all the companies that together with us have chosen to believe in it. After two years of absence of events in the sector, the time has come to meet again, in a moment, May, when international mobility will finally be able to restart. Paradoxically, the pandemic has taught us to rediscover the value of trade fair events, because nothing can replace the face-to-face confrontation, the interaction between those who produce a machine and those who want to evaluate their purchase on the basis of concrete needs, the direct comparison with the proposals of competitors.

What fair, then, can we expect? We will be the only transversal event dedicated to the

sector for this year.

An event strongly desired by the market and built in continuous comparison with its components, where people can compare and update on the great challenges that await everybody: the evolution towards circular economy models, Industry 4.0, growing digitalization.

These are issues that can no longer be ignored, not only because innovation and government support go in that direction - let's not forget that sustainability and digitalization are two of the pillars of our PNRR - but also because professionalism and ways of work are changing the way of working. Just think of servitization or hybridization.

Regarding the format, once again for this edition the fair will offer a 360-degree view of the world of printing and it will give great attention to training. Print4All from its first edition has presented itself as a “house of contents” and strongly reaffirms this training vocation. New in this edition are the vertical areas, dedicated to online printing, cardboard and labeling. Labeling is a particularly effervescent sector that is undergoing rapid

evolution. Print4All will be an opportunity to give visibility to the most innovative, smart and customized solutions that manufacturers have designed and which, in the last two years, have not found any space where they could be properly presented”.

During these two years of pandemic, fairs have suffered a strong backlash. What message would you like to send to your exhibitors?

“In recent months we have carried out many events at Fiera Milano: we started again from September of last year and I can tell you without fear of denial that all the fairs that took place in our district have seen a huge and proactive participation of visitors. More than talking about a backlash, I would speak of a physiological halt that the pandemic has imposed on us, but now we are more convinced and stronger than before. Those who have chosen to participate in the fairs that have taken place in recent months have not only been able to have an important feedback, but above all I have been able to really feel the desire of

visitors to meet again and interact personally with any potential supplier. What I can tell the exhibitors is that whoever will be there will take full advantage of this opportunity”.

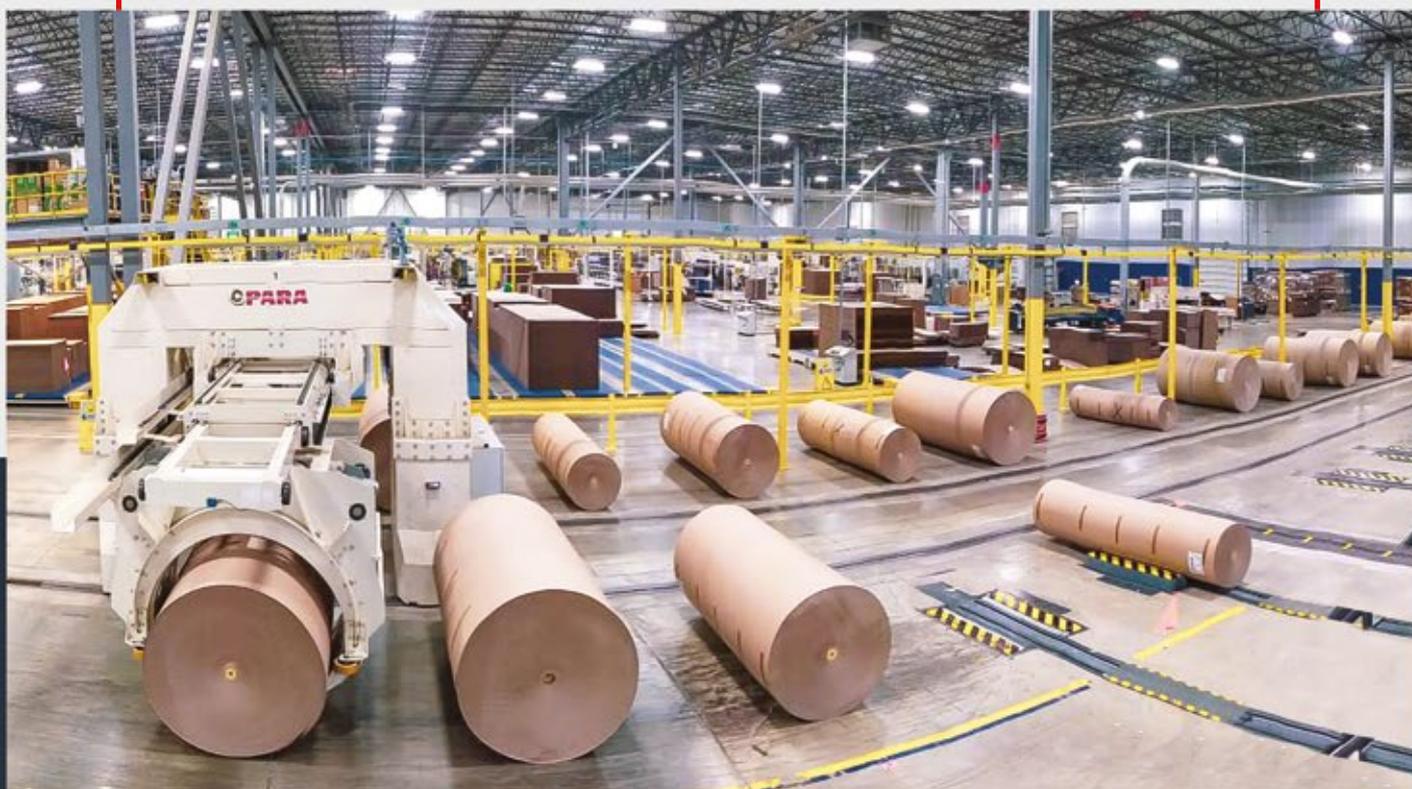
On the visitor front, why should a printing and converting operator visit Print4All today?

“Perhaps I have already answered in part. First of all, because in a moment of great market revolution it is necessary to inform oneself, to discuss, in short, to be on the spot. Then because after two years of training filtered by a video it is essential to meet again, recover the value of personal networking, evaluate the potential of innovation through the story and description of those who created it.

The contemporaneity with other The Innovation Alliance fairs - Ipack-Ima, Greenplast and Intralogistica Italia - re-proposes the supply chain vision: a practically unique opportunity in Europe to see in a single context the best of instrumental mechanics that visitors, I hope, will not want to lose”.

QUALITÀ **SENZA**
COMPROMESSI

CRAB



Cos'è una **confezionatrice Ergosa** e come può **migliorare il processo di confezionamento?**

HANI HALLAL, MARKETING PROJECT MANAGER DI IMPACK, SPIEGA COME AUMENTARE LA PRODUTTIVITÀ DELLA PIEGA-INCOLLA E RAGGIUNGERE LE MASSIME VELOCITÀ DI CONFEZIONAMENTO AUTOMATIZZANDO IL PROCESSO DI CONFEZIONAMENTO DELLE SCATOLE. INOLTRE HANI DESCRIVE LA MACCHINA PIÙ VENDUTA DI IMPACK, LA ERGOSA PACKER, E DI COME QUESTA TECNOLOGIA POSSA AIUTARE I PRODUTTORI DI SCATOLE A MIGLIORARE NOTEVOLMENTE LA LORO PRODUTTIVITÀ E AUMENTARE IL BUSINESS



Con la crescente complessità del mercato delle confezioni in cartone, la richiesta di scatole su misura sta aumentando a un ritmo vertiginoso.

Questo richiede non solo piega-incolla sempre più flessibili, ma anche confezionatrici più versatili che possano adattarsi a queste piega-incolla.

Di conseguenza, le confezionatrici completamente automatiche non possono essere prese in considerazione a causa dei loro requisiti rigorosi e della mancanza di flessibilità per scatole di diverse forme, dimensioni e formati.

È quindi necessario rivolgersi a confezionatrici più versatili che permettano di variare il prodotto, effettuare re-

golazioni periodiche e correzioni uniformi per soddisfare le esigenze in continua evoluzione del mercato.

“Ma cosa sono queste confezionatrici versatili e come funzionano?”

“Offrono gli stessi vantaggi delle confezionatrici completamente automatiche?”

La risposta onesta è che tutto dipende dalla confezionatrice in questione. I produttori di confezionatrici offrono varie soluzioni di confezionamento con diversi livelli di automazione. La confezionatrice più venduta da IMPACK è la serie Ergosa, l'unica confezionatrice semiautomatica presente sul mercato.

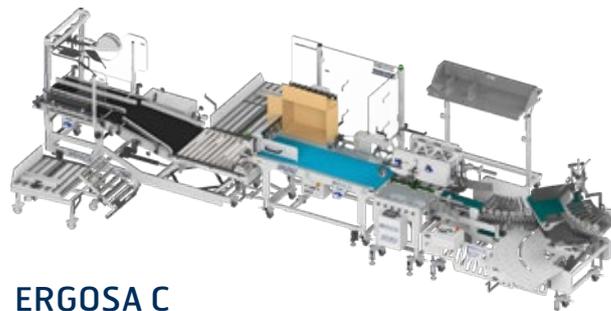
IMPACT™

CAMBIARE IL PAESAGGIO DEL PACKAGING

La confezionatrice Ergosa è la confezionatrice semi-automatica di IMPACK con le prestazioni di una confezionatrice automatica.

- ✓ Compatibile con il cartone teso e il cartone ondulato
- ✓ Compatibile con tutti i modelli di piega-incolla
- ✓ Gestisce formati di scatole da piccoli a grandi
- ✓ Lavora astucci, 4/6 angoli e fondo automatico
- ✓ Offre 3 modalità di confezionamento principali
- ✓ Breve tempo di setup (5-7 minuti)
- ✓ Velocità: Oltre 100.000 b/h

La macchina più venduta di IMPACK



ERGOSA C
1 PACKER, 3 MODALITÀ DI IMBALLAGGIO

Ottieni i migliori suggerimenti e trucchi per aumentare la produttività della tua piega-incolla visitando il Learning Center di IMPACK. È GRATIS!

Scansiona il codice QR per visitare il nostro centro di apprendimento.



Pronto per una macchina automatizzata o completamente automatizzata?

- ✓ Compatibile con cartone e cartone teso ondulato
- ✓ Compatibile con tutti i modelli di piega-incolla
- ✓ Gestisce formati di scatole da medi a molto grandi
- ✓ Breve tempo di setup (5-7 minuti)
- ✓ Velocità: fino a 8 scatoloni al minuto
- ✓ Contatore laser ad alta precisione, caricatore di scatoloni e interfaccia touch screen



EVERIO
IMPILATORE COMPLETAMENTE AUTOMATICO PER IMPILARE E FASCIARE LE VOSTRE SCATOLE PROVENIENTI DALLE VOSTRE PIEGA-INCOLLA O FUSTELLATRICE ROTATIVA

- ✓ Compatibile con cartone teso e cartone ondulato
- ✓ Compatibile con tutti i modelli di piega-incolla
- ✓ Gestisce formati di scatole medio-grandi
- ✓ Gestisce astucci, 4/6 angoli, e fondo automatico
- ✓ Compatibile con molte marche di fascettatrici automatiche
- ✓ Breve tempo di setup (<10 min)



VIRTUO
L'UNICA CONFEZIONATRICE CHE PUÒ GESTIRE
CARTONE TESO E CARTONE ONDULATO

COS'È UN'ERGOSA E CHI NE HA BISOGNO?



Ergosa C di IMPACK in modalità orizzontale con il modulo PerPack sullo sfondo e il Box / Turner IN2 davanti
The 2 types of the Ergosa: Ergosa A and Ergosa C

L'Ergosa è una confezionatrice semi-automatica che ottimizza l'efficienza del processo di confezionamento delle scatole e massimizza la produttività della piega-incollatrice.

QUALI SONO I 2 TIPI DI ERGOSA?

È importante sapere che ci sono 2 versioni diverse di Ergosa, ovvero il modello A e C. La "Ergosa A" è una confezionatrice semiautomatica semplice, economica e

compatta che offre un grande miglioramento in termini di ergonomia e velocità di confezionamento.

Ergosa A di IMPACK: una confezionatrice semiautomatica semplice, economica e compatta che offre un grande miglioramento nell'ergonomia e nella velocità di confezionamento.

La confezionatrice Ergosa A include un box turner IN2 e offre due modalità di confezionamento: La "Modalità orizzontale" e la "Modalità Pick & Place (o manuale)".

Il suo design ergonomico e la sua specifica metodologia di confezionamento permettono di far scivolare le scatole nella cassa senza essere sollevate, riducendo così le lesioni da sforzo ripetitivo (RSI).

È compatibile sia con il cartone teso che ondulato e gestisce varie scatole di piccole e medie dimensioni, comprese le scatole lineari, i 4 angoli e i 6 angoli con capacità di confezionamento su più file e più strati. Detto questo, la lavorazione dei 4 angoli e dei 6 angoli è veloce ed ergonomica solo se eseguita su una confezionatrice Ergosa C in modalità verticale.

La confezionatrice Ergosa A è anche in grado di trattare scatole a fondo automatico, ma non in modo così veloce ed ergonomico come se le si facesse funzionare sulla Ergosa C con un modulo di inversione batch MFA. Il tempo di configurazione della Ergosa A è vicino allo

ENGLISH Version

What is the Ergosa packer and what companies is it best suited for?

HANI HALLAL, MARKETING PROJECT MANAGER AT IMPACK, TALKS ABOUT HOW TO INCREASE YOUR FOLDER-GLUER'S OUTPUT AND REACH TOP PACKING SPEEDS BY AUTOMATING YOUR CASE PACKING PROCESS. BELOW, HANI TALKS ABOUT IMPACK'S TOP SOLD MACHINE, THE ERGOSA PACKER, AND HOW IT CAN HELP BOX MANUFACTURERS DRAMATICALLY IMPROVE THEIR PRODUCTIVITY AND BRING IN MORE BUSINESS

With the growing complexity of the cardboard packaging market, the demand for custom-tailored boxes is increasing at a monstrous rate.

This requires not only ever more flexible folder-gluer's but also more flexible packers that can adapt to those folder-gluer's.

As a result, fully automatic packers cannot be considered due to their strict requirements and lack of flexibility for boxes that come in diverse shapes, sizes and formats. It is, therefore, necessary to turn to more

versatile packers that allow for product variation, regular adjustments and consistent corrections to meet the ever-evolving needs of the market.

"But what are those versatile packers and how do they work?"

"Do they offer the same advantages as fully automatic packers?"

The honest answer is that it all depends on the folder-gluer packer in question. Different folder-gluer packer manufacturers offer distinct packing solutions with varying levels of automation. And IMPACK's

most sold folder-gluer packer is the Ergosa series: one of the only semi-automatic packers on the market.

This article talks about IMPACK's Ergosa packer: What it is, what benefits it has to offer and how to decide if it's right for your company.

WHAT IS AN ERGOSA AND WHO NEEDS ONE?

The Ergosa is a semi-automatic fol-

der-gluer packer that optimizes the efficiency of your case packing process and maximizes your folder-gluer's productivity.

WHAT ARE THE 2 TYPES OF THE ERGOSA?

It is important for you to know that there are 2 different versions of the Ergosa within IMPACK's Ergosa series: The Ergosa A and the Ergosa C.

I 2 tipi di Ergosa: Ergosa A e Ergosa C / The 2 types of the Ergosa: Ergosa A and Ergosa C



ERGOSA A

VS



ERGOSA C

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

P9 - Stand PI7-R18

CleanPrint per il futuro
sostenibile della
stampa flessografica.



Massima Qualità. CO2 Misurato.

AWP™-DEW

**Lastra premium con lavaggio ad
acqua e CleanPrint**

ASAHI-PHOTOPRODUCTS.COM

Lastre con lavaggio ad acqua

Questa lastra con lavaggio ad acqua è ideale per applicazioni flessografiche della massima qualità, tra cui imballaggi flessibili ed etichette. Offre la tecnologia CleanPrint per una riduzione sostenibile dell'impronta di carbonio degli stampatori.

Per una stampa flessografica più pulita, pensa a Cleanprint. Pensa ad [Asahi!](#)



AWP™-DEW
è certificata
da Carbon Trust
in conformità
con PAS 2050

zero (<5 minuti) ed è anche compatibile con tutti i modelli di piega-incolla.

La "Ergosa C" è una confezionatrice performante e versatile con una combinazione perfetta tra una confezionatrice semiautomatica e una confezionatrice automatica. Infatti, la Ergosa C è una confezionatrice semiautomatica con le prestazioni di una confezionatrice automatica. La sua versatilità e modularità la rendono la confezionatrice più venduta da IMPACK negli ultimi decenni.

Ergosa C di IMPACK: una confezionatrice semiautomatica performante e versatile con le prestazioni di una confezionatrice automatica.

La confezionatrice Ergosa C è compatibile con scatole di cartone teso e cartone ondulato e include tutte le caratteristiche e i vantaggi di una Ergosa A più 5 caratteristiche aggiuntive:

- + Offre una modalità di confezionamento aggiuntiva (per un totale di 3 modalità di confezio-

namento principali: Modalità orizzontale, modalità Pick & Place/Manuale e una modalità verticale opzionale).

- + Confeziona i 4 angoli e i 6 angoli più velocemente e in modo più ergonomico della Ergosa A.
- + Confeziona scatole a fondo automatico più velocemente e in modo più ergonomico di una Ergosa A se combinata con il modulo di inversione MFA Batch.
- + Possibilità di confezionare scatole di grande formato. In altre parole, la confezionatrice Ergosa C è la versione più avanzata e versatile della serie Ergosa che offre tutte e 3 le modalità di confezionamento e diverse caratteristiche e vantaggi aggiuntivi.

Ergosa C di IMPACK: una confezionatrice semiautomatica performante e versatile con le prestazioni di una confezionatrice automatica / IMPACK's Ergosa C: A high-performance and versatile semi-automatic packer with the performance of an automatic packer



Ergosa A di IMPACK: una confezionatrice semiautomatica semplice, economica e compatta che offre un grande miglioramento nell'ergonomia e nella velocità di confezionamento / IMPACK's Ergosa A: A simple, economical and compact semi-automatic packer that offers big improvement in ergonomics and packing speed

The Ergosa A:

The "Ergosa A" is a simple, economical and compact semi-automatic packer that offers a great improvement in terms of ergonomics and packing speed.

The Ergosa A packer includes an IN2 box turner and offers two packing modes: The "Horizontal Mode" and the "Pick & Place (or Manual) Mode".

Its ergonomic design and specific packing methodology allows boxes to be slid into

the case without being lifted, hence reducing repetitive strain injury (RSI).

It is compatible with folding cartons and corrugated boards and handles various small to medium-sized boxes including straight-lines, 4-corners and 6-corners with multi-row, multi-layer packing capabilities. That said, processing 4-corners and 6-corners is only fast and ergonomic when run on an Ergosa C packer in Vertical Mode.

The Ergosa A packer is also capable of pro-

cessing crash-lock/auto-bottom boxes but not as fast or as ergonomic as if you were to run them on the Ergosa C with an MFA Batch Inverting Module.

The Ergosa A's setup time is close to zero (<5 minutes) and it is also compatible with all folder-gluer models.

The Ergosa C:

The "Ergosa C" is a high-performance and versatile packer with the perfect combination between a semi-automatic packer and an automatic packer.

That is, the Ergosa C is a semi-automatic packer with the performance of an automatic packer.

Its versatility and modularity make it IMPACK's most sold folder-gluer packer over the last few decades.

The Ergosa C packer is compatible with folding carton and corrugated board boxes and includes all the features and benefits that an Ergosa A offers plus 5 additional features:

- + It offers one additional packing mode (Making a total of 3 main packing modes:

Fotografa il QR Code e visita il Centro di apprendimento IMPACK per scoprire suggerimenti e consigli per massimizzare la produttività della piegatrice-incolla



Visit IMPACK's Learning Center for the top tips and tricks to maximize your folder-gluer productivity and become the top speed producer in your industry

Horizontal Mode, Pick & Place/Manual Mode and an optional Vertical Mode).

- + It packs 4-corners and 6-corners faster and more ergonomically than the Ergosa A.
- + It packs crash-lock/auto-bottom boxes faster and more ergonomically than an Ergosa A when combined with the MFA Batch Inverting Module.
- + It offers the possibility to pack big format boxes.

In other words, the Ergosa C packer is the more advanced and versatile version of the Ergosa series that offers all 3 packing modes and several additional features and benefits.

QS SERIES

HIGH SPEED FOLDER GLUER
MACCHINA COMPLETAMENTE SERVOAZIONATA

TCY

Tipo Fisso / Servoazionamento / Non-stop per i cambi ordine / 2 operatori

Max. Velocità
24000 Foglio/ora



	QS-618	QS-850	QS-1025	QS-1227
Formato Macchina(mm)	660x1800	850x2200	1000x2500	1200x2750
Produttività (fogli/ora)	24000	22800	21000	15600
Controlli	Azionamento con servomotori			
Precisione	Tolleranza di stampa ± 0.3 mm			
	Nonstop per i cambi ordine			

TCY MACHINERY MFG. CO., LTD.

www.tcy.com

✉ tcy@tcy.com ☎ +886-3-354-4888

TCY Machinery UK Ltd.

✉ info@tcyuk.com ☎ +44-(0)1138-805456

TCY North America, Inc.

✉ sales@tcy-northamerica.com ☎ +1-414-323-6370

Stampa digitale e nobilitazione in un solo passaggio

ASCEND È LA PRIMA MACCHINA DA STAMPA ELETTROFOTOGRAFICA (EP) AL MONDO CHE CONSENTE DI STAMPARE E NOBILITARE SU SUPPORTI A GRAMMATURA ELEVATA IN UN'UNICA MACCHINA SUPER AFFIDABILE, ECONOMICA E FACILE DA USARE; PROGETTATA PER CHI VUOLE CREARE IMBALLAGGI, DISPLAY E SEGNALETICA IN PICCOLE TIRATURE, SENZA I COSTI E LA COMPLESSITÀ DELLA STAMPA INKJET DI GRANDE FORMATO

Le considerazioni che hanno portato Kodak a sviluppare la Ascend sono state molto semplici. Kodak ha osservato un divario in due settori verticali: la segnaletica retail/POP e gli imballaggi. Per la segnaletica retail si usano sistemi inkjet UV di grande formato che sono sia lenti che costosi per produrre segnaletica più piccola e display POP più leggeri. Nella produzione di imballaggi, i prototipi degli astucci pieghevoli in piccole tirature vengono stampati utilizzando piccole macchine da stampa commerciali che non hanno la robustezza per una tiratura di produzione, mentre i dispositivi di produzione digitale più grandi non hanno le opzioni di nobilitazione delle macchine da stampa più piccole lasciando uno spazio produttivo vuoto. Ascend è la soluzione perfetta per gli stampatori commerciali e i fornitori di servizi digitali che desiderano aumentare la

propria redditività e sfruttare le nuove opportunità commerciali nei mercati in crescita della vendita al dettaglio/POP e degli imballaggi. La sua capacità di gestione dei supporti e nobilitazione leader del settore consente la creazione di lavori speciali ad alto margine in questi segmenti di mercato.

A TU PER TU CON **RANDY VANDAGRIFF, SENIOR VP PRINT, KODAK**

Mi può fare qualche esempio di lavori ideali per la macchina Ascend

“Nell’area retail/POP, Ascend è una soluzione ideale per la produzione di segnaletica per negozi di dimensioni fino a 120 cm di lunghezza a velocità di 572 mq/ora. I lavori di imballaggio per i quali la macchina è particolarmente adatta sono, ad esempio, piccoli astucci pieghevoli, blister, scatole per alimenti e fascette. La macchina da stampa può anche mostrare i suoi punti di forza nella combinazione di stampa di alta qualità e nobilitazione della stampa in linea nella produzione di lavori commerciali, come copertine di libri, biglietti di auguri, figurine, solo per citarne alcuni.

La stampa offset a foglio predomina tradizionalmente nel settore degli astucci pieghevoli. Per quali applicazioni in questo settore Ascend è un sostituto o un complemento ideale per l’offset?

“Ascend è un complemento ideale per molte tecnologie di stampa. La macchina da stampa può produrre prototipi di astucci pieghevoli complessi e piccole tirature





Macchina da stampa digitale **KODAK NEXFINITY**

Chiedete di più. Ottenete di più.

La macchina da stampa digitale KODAK NEXFINITY è un'attrezzatura a foglio incredibilmente flessibile che rende possibile una combinazione ottimale di qualità, uniformità di risultati e controllo dei costi.

Scoprite di più qui: kodak.com/go/converter





in meno passaggi rispetto alla maggior parte delle altre tecnologie. Ciò riduce i tempi di consegna non solo per le tirature brevi, ma anche per le tirature offset più lunghe, riducendo la fase di progettazione ed eliminando l'ambiguità producendo campioni fisici reali”.

Quali sono i principali vantaggi di Ascend rispetto ad altre macchine da stampa e sistemi attualmente utilizzati per la stampa di imballaggi digitali in piccole tirature e per la segnaletica POP?

“Ascend non solo sfrutta la sua flessibilità di gestione degli inchiostri e dei supporti, ma è anche costruita su una piattaforma estremamente robusta in grado di garantire una produzione affidabile e di alta qualità di milioni di impressioni al mese, distinguendosi dalle altre macchine speciali. Inoltre, ha un'area stampabile più

ampia rispetto alla maggior parte delle macchine della sua classe, consente di stampare i segni complessi richiesti dalla maggior parte dei produttori di insegne retail e dei trasformatori di imballaggi. Ciò apre una gamma di opzioni di nobilitazione senza sacrificare l'area di stampa utilizzabile”.

Perché la tecnologia basata su toner di Ascend è più adatta per le applicazioni previste rispetto a una soluzione inkjet?

“La tecnologia elettrofotografica (EP) offre molte più opportunità di nobilitazione rispetto alle soluzioni inkjet comparabili sul mercato. Gli stampatori possono quindi utilizzare la macchina da stampa per produrre una gamma più ampia di applicazioni di imballaggio e segnaletica altamente redditizie in un unico passaggio”.

Quali sono le principali differenze tra le macchine da stampa Nexfinity e Ascend Digital?

“Ascend è dotata di un nuovo sistema di imaging senza olio che facilita l'uso di supporti più pesanti fino a 762 micron, la stampa fronte/retro



ENGLISH Version

Digital printing and embellishing in one pass

ASCEND IS THE WORLD'S FIRST ELECTROPHOTOGRAPHIC (EP) PRESS THAT ENABLES YOU TO PRINT AND EMBELLISH ON HEAVY-WEIGHT STOCKS – ALL IN ONE SUPERRELIABLE, COST-EFFECTIVE, EASY-TO-USE MACHINE; DESIGNED FOR WHO IS LOOKING TO CREATE SHORT RUN PACKAGING, DISPLAYS AND SIGNAGE WITHOUT THE COST AND COMPLEXITY OF LARGE FORMAT INKJET

The considerations that led Kodak to develop the Ascend Digital Press were very simple.

Kodak observed a gap in two industry verticals: retail/POP signage and packaging. In the retail signage space, producers are using large format UV inkjet systems which are both slow and expensive to produce lighter weight smaller signage and POP displays.

In packaging production, folding carton short run prototypes are printed using small commercial presses which lacked the ro-

bustness for real production, while larger digital production devices lacked the embellishment abilities of the smaller presses leaving a gap.

Ascend Digital Press is the perfect solution for commercial printers and digital service providers who want to boost their profitability and capitalize on new business opportunities in the growing retail/POP and packaging markets.

Its industry leading substrate handling and embellishment ability allow high margin specialty work in these market segments.

FACE TO FACE WITH RANDY VANDAGRIFF, SENIOR VP PRINT, KODAK Please give some examples of print jobs that are perfect for the Ascend Press

In the retail/POP area, the Ascend Digital Press is an ideal solution for the production of retail signage with sizes of up to 48 inches (120 cm) in length at speeds 572 sqm/hour. Packaging jobs for which the machine is ideally suited are, for example, small folding carton boxes, blister cards, food boxes and belly bands. The press can also show

its strengths of combining high-quality printing and in-line print embellishment in the production of commercial jobs, such as book covers, greeting cards, trading cards to name a few.

Sheetfed offset printing traditionally predominates in the folding carton sector. For which folding carton applications is the Ascend Press a replacement or an ideal complement to offset?

Ascend is an ideal complement for many printing technologies. The press can produce





140.000 tipologie di profilo realizzate

91 tipi di gruppo onduttore

1700 clienti

77 paesi

Sedex

SMETA

SMETA 4-PILLAR CERTIFIED FACTORY

Friese GmbH

Gewerbegebiet 3
D-96524 Föritzthal
Tel.: +49 36761 577-0
mail@friese-rockwelle.de
www.friese-rockwelle.de



Referente per l'Italia: Paolo Lobasso

Cell. +39 388 45 32 411
p.lobasso@friese-rockwelle.de

FOSSALUZZA
DOT.COM



ONE-T PREFEEDER

Prefeeder

Palletizer

Breaker

Stacker

Pallet inserter

Handling



FAST BREAKER



CHARLIE PALLETIZER



HANDLING

www.fossaluzza.com

100% ITALIAN SOUL AND MANUFACTURING





(duplex) su materiali sintetici e l'applicazione di nuovi inchiostri per la nobilitazione. Questa caratteristica garantisce anche prestazioni migliori dei prodotti realizzati con Ascend al momento dell'accoppiatura e dell'incollatura. Kodak Nexfinity Digital Press continua a essere leader del settore per quanto riguarda la velocità di stampa elettrofotografica CMYK A3+ e cinque opzioni per velocità e colore. Inoltre, Nexfinity compete in una classe a sé stante in termini di tipi di supporti, dimensioni dei fogli e flessibilità degli spessori dei supporti".

Cosa si può ottenere con il nuovo Kodachrome Foil Dry Ink?

"L'inchiostro Kodachrome Foil Dry di Ascend consente di applicare lamina e CMYK in un solo passaggio, con conseguente maggiore produttività. I fogli stampati non devono passare in stampa una seconda volta per applicare

la lamina come bisogna fare con altri sistemi. Ciò significa anche porre fine ai problemi della messa a registro pur consentendo funzionalità che la tradizionale stampa con lamina non può garantire, come la stampa di dati variabili e disegni troppo complessi o costosi per la creazione tradizionale di laminati fustellati".

Quali altre opzioni di nobilitazione di stampa disponibili per Ascend sono rilevanti per applicazioni retail/POP e astucci pieghevoli?

"La macchina da stampa dispone di inchiostro bianco opaco, trasparente, dimensionale, antimicrobico, vari inchiostri Pantone e una linea sempre crescente di inchiostri speciali aggiuntivi. Questi inchiostri possono essere inseriti nella prima, seconda o quinta unità di imaging della macchina da stampa. Questa flessibilità consente di realizzare diverse sequenze di inchiostri".

I fogli stampati e nobilitati con Ascend possono essere ulteriormente nobilitati con laminazione con pellicola o verniciatura con riserva o su tutto il foglio?

"Grazie al suo sistema di imaging Oil-Less Dry Ink, Ascend supporta l'accoppiatura aggiuntiva, la verniciatura e le colle per l'industria dell'imballaggio".

complex folding carton prototypes and short runs in fewer steps than most other technologies. This reduces turnaround times not only of short runs but also for longer offset runs by reducing the design phase and removing ambiguity by producing real physical samples.

What are the main advantages of Ascend over other printing presses and systems currently used for short run digital packaging printing and POP signage?

Ascend Digital Press not only leverages its flexibility of inks and substrate handling, but it is also built on an extremely robust platform capable of reliable high quality long run production of millions of impressions per month, setting it apart from other specialty machines. In addition, it has a larger imageable area than most devices in its class allowing for printing the complex markings most retail signage finishers and packaging converters require. This opens up a range of finishing options without sacrificing usable printing area.

Why is Ascend's toner based technology better suited for the intended applications than an inkjet solution?

Electrophotographic (EP) technology enables many more embellishment opportunities than comparable inkjet solutions in the market. Printers can therefore use the press to produce a wider range of highly profitable signage and packaging applications in a single pass.

What are the main differences between your Nexfinity and Ascend Digital Presses?

Ascend Digital Press features a new oil-less imaging system which facilitates the use of heavier substrates up to 762 microns, two-sided (duplex) printing on synthetics and the application of new embellishment inks. This feature also ensures a better lamination and gluing performance of ASCEND's output. Kodak Nexfinity Digital Press continues to lead the industry in CMYK A3+ electrophotographic printing speed as well as five color options and speeds. In addition, Nexfinity

plays in a class of its own in terms of substrate types as well as sheet sizes and substrate thicknesses flexibility.

What can be achieved with the new Kodachrome Foil Dry Ink?

Ascend's Kodachrome Foil Dry Ink allows foil and CMYK to be applied in one pass, resulting in higher productivity. Printed sheets don't have to go through the press a second time for getting foil as they have to with other systems. This also means an end to registration problems while allowing features traditional foil stamping cannot, like variable data printing and designs too intricate or costly for traditional foiling die creation.

What other print embellishment options available for Ascend are relevant for retail/POP and folding carton applications?

The press has Opaque White, Clear, Dimensional, Anti-Microbial, numerous Pantone inks and an ever growing line of additional specialty inks. These inks can be placed

in the first, second or fifth imaging unit of the press. This flexibility enables it to meet production requirements for different ink sequences.

Can sheets printed and embellished on Ascend be further enhanced by means of film lamination or spot or full area coating?

Thanks to its Oil-Less Dry Ink imaging system, Ascend supports additional lamination and coating/varnishing of the printed sheets as well as glues for the packaging industry.





NOVITÀ
VIVO
18

CON NOI E' FACILE

Soddisfare i propri clienti grazie a chiusure adesive sicure e risparmiare fino al 30% di adesivo nella produzione di confezioni per spedizione.

Tutti i particolari sulla testa di spalmatura Vivo 18 al nostro sito web e ad IPACK-IMA 2022, dal 3 al 6 maggio. Pad. 6 / D29 E30.

robatech.com/it/e-commerce



swiss
QUALITY 

GLUING SOLUTIONS **ROBATECH**

Europoligrafico S.p.A. **controllo totale della produzione** **con il software Packway di B+B**

ELEMENTO ESSENZIALE È LA CAPACITÀ DI GESTIRE TUTTI I PRODOTTI E PROCESSI AZIENDALI CON UN UNICO SOFTWARE ERP. DETERMINANTI I MODULI PACKWAY SCHEDA TECNICA, PIANIFICATORE DI PRODUZIONE, RILEVAZIONE DATI DA BORDO MACCHINA E LOGISTICA DI MAGAZZINO INTERCONNESSI IN OTTICA 4.0 CON I MACCHINARI DI FABBRICA, NECESSARI PER OTTENERE DELLE ANALISI DIREZIONALI ISTANTANEE E UN PRECISO CONTROLLO DI GESTIONE

Con una tradizione che affonda le sue radici agli inizi del Novecento, Europoligrafico S.p.A. ha sviluppato negli anni competenze approfondite nel settore del packaging, fino a diventare uno dei leader del mercato italiano, vantando una presenza rilevante anche a livello internazionale.

Oltre cent'anni di storia hanno visto l'azienda crescere e svilupparsi nel tempo, attraverso la fusione tra alcune imprese specializzate nel settore. Il nucleo originario si identifica nelle società Poligrafico Buitoni e Grafiche Capretta – realtà di spicco nel panorama cartotecnico italiano – dalla cui unione nasce nel 1999 l'attuale Gruppo. Successivamente, con l'acquisizione di Aticarta, Europoligrafico integra e completa il proprio bagaglio di esperienza e tecnologie.

Dal 2006 il gruppo è di proprietà della Famiglia Colleoni, la

quale è direttamente coinvolta nella governance aziendale. La sede direzionale e amministrativa si trova a Verona, mentre la produzione del gruppo è organizzata su due siti produttivi, uno a Treviso e uno a Perugia, impiegando complessivamente 200 dipendenti e sviluppando un fatturato pari a 53 milioni di euro nell'ultimo esercizio.

La spiccata tendenza all'innovazione consente al Gruppo di diversificare i prodotti, tanto nell'ambito creativo quanto per utilizzo su scala industriale.

I settori di riferimento sono: alimentare, general packaging, cosmetico, farmaceutico, packaging per bevande, poliaccoppiati, imballi per detersivi e tabacco.

L'azienda dispone di tecnologie di primordine. L'ufficio tecnico è dotato dei più moderni e specifici software per la progettazione strutturale, progettazione grafica, plotter da taglio e computer to plate fino al formato 110x160.

Il reparto stampa si compone di 4 macchine offset 6 colori + vernice – dal formato 70x100 al formato 110x160, una macchina flexo a 10 colori e 2 macchine rotocalco da 8 a 10 colori. È presente una linea speciale di estrusione per la realizzazione di prodotti poliaccoppiati e una linea ondulatore/accoppiatore per diverse tipologie di laminati per la realizzazione di imballaggi in microonda.

Il reparto fustellatura è equipaggiato con 6 autoplatine da formato 70x100 a formato 110x160.

Il finissaggio si compone di 6 piega-incolla, 1 assembleatrice, 1 ribobinatrice, 1 taglierina più delle macchine per confezionamenti speciali, vale a dire cupolatrici per astucci di panettoni, pandori e colombe, formatrici per la realizzazione di diverse strutture cartotecniche e altre macchine brevettate ad hoc, integrate con dei Robot pallettizzatori disposti a fine linea.

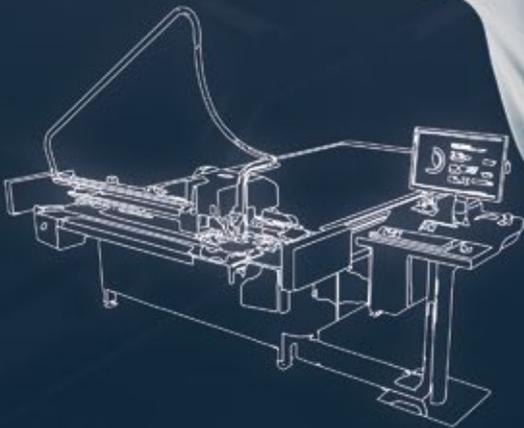
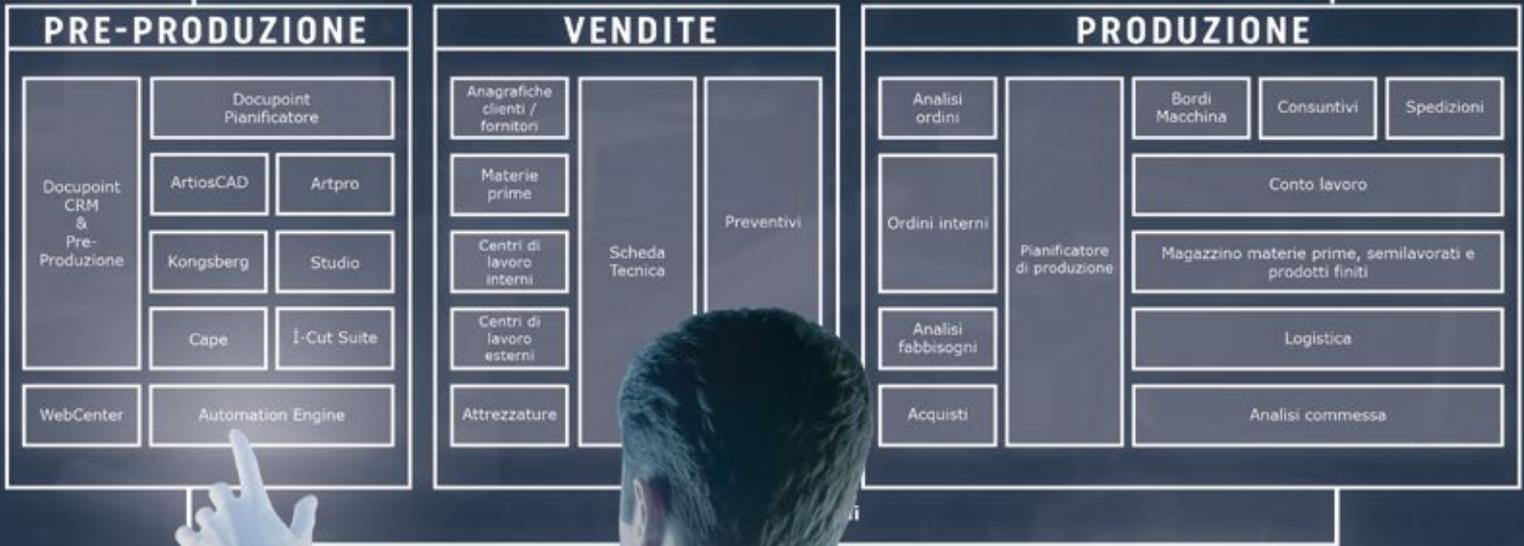
Da sinistra
Edoardo Colleoni, titolare
Europoligrafico con
Davide Dal Col,
Direttore Generale
B+B International



FORMULA DIGITALE



PackWay



Soluzioni ERP & CAD/CAM
specifiche ed integrate per il
Packaging, Display & Stampa Digitale



A TU PER TU CON EDOARDO COLLEONI – TITOLARE EUROPOLIGRAFICO S.P.A.

Come si è sviluppata negli anni la relazione tra Europoligrafico e B+B International?

“Con B+B International collaboriamo da molti anni. Siamo partiti dall’ufficio tecnico, inizialmente con il software di progettazione ArtiosCAD & plotter Kongsberg presso lo stabilimento di Perugia, a seguire con ArtiosCAD & plotter Kongsberg a Treviso, dopodiché abbiamo avviato la gestione della Pre-Produzione con il modulo CRM e gestione dell’ufficio tecnico. Infine, abbiamo completato il processo di automazione software implementando in tutti i suoi moduli il software gestionale Packway.

In quest’ultima fase vi è stata una profonda integrazione con la fabbrica, che è indubbiamente il cuore pulsante di un’azienda cartotecnica.

Questa gestione interamente informatizzata sotto la regia di un unico sistema informatico ci ha consentito di raggiungere gli obiettivi di governo e controllo dell’impresa attraverso le analisi direzionali e una reportistica pressoché immediata, ragione principale per la quale avevamo deciso di effettuare un investimento così impegnativo come il cambio del sistema gestionale”.

Qual era l’architettura software utilizzata prima dell’inserimento di Packway?

“Il software utilizzato fin dagli anni ‘90 era su base AS400, sviluppato per lo stabilimento di Treviso e poi implementato nei primi anni 2000 anche in quello di Perugia, concentrato principalmente sulla gestione operativa dell’azienda. Per quanto riguarda gli aspetti amministrativi e contabili invece utilizzavamo un software sviluppato localmente, collegato al sistema AS400. Sebbene quell’architettura software ci avesse supportato per diversi anni, è progressivamente cresciuta in noi la consapevolezza che dovevamo cambiare passo, era chiara la necessità di avere un software moderno, specifico, che ci consentisse realmente di gestire totalmente l’azienda in tutti i suoi ambiti, soprattutto in produzione e ottenere dei dati significativi in tempo reale”.

Cosa ha determinato l’inserimento del nuovo gestionale?

“Per il periodo 2019-2022 avevamo sviluppato un programma di investimenti in macchinari piuttosto ambizioso che comprendeva una nuova macchina da stampa offset, due autoplatine, un nuovo ondulatore/accoppiatore e il trasferimento della rotoconvert presso lo stabilimento di Treviso. Sulla base di quanto espresso in precedenza, eravamo convinti che per poter utilizzare appieno gli ingenti investimenti

ENGLISH Version

Europoligrafico S.p.A. achieves total control of production with B+B Packway management software

AN ESSENTIAL ELEMENT IS THE ABILITY TO MANAGE ALL PRODUCTS AND BUSINESS PROCESSES WITH A SINGLE SOFTWARE. PACKWAY TECHNICAL DATA SHEET, PRODUCTION PLANNER, DATA DETECTION FROM MACHINE BOARD AND WAREHOUSE LOGISTICS MODULES ARE DECISIVE, INTERCONNECTED IN A 4.0 PERSPECTIVE WITH THE FACTORY MACHINERY, NECESSARY TO OBTAIN INSTANT MANAGEMENT ANALYZES AND PRECISE MANAGEMENT CONTROL

With a tradition that has its roots in the early twentieth century, Europoligrafico S.p.A. over the years has developed in-depth skills in the packaging sector, to become one of the leaders of the Italian market, boasting a significant presence also at international level. Over a hundred years of history have seen the company grow and develop over time,

through the merger of some specialized companies in the sector. The original nucleus is identified in the companies Poligrafico Buitoni and Grafiche Capretta, a leading company in the Italian cardboard industry, from whose union the current Group was born in 1999. Subsequently, with the acquisition of Aticarta, Europoligrafico integrates and completes its wealth of experience and technologies. Since 2006 the group has

been owned by the Colleoni family, which is directly involved in corporate governance. The management and administrative headquarters are in Verona, while the group’s production is organized on two sites, Treviso and Perugia, employing a total of 200 employees and developing a turnover of 53 million euros in the last financial year. The marked trend towards innovation allows the Group to diversify its products, both in the creative sphere and for use on an industrial scale. The reference sectors are: food, general packaging, cosmetics, pharmaceuticals, beverage packaging, polyaminates, packaging for detergents and tobacco. The company has first-rate technologies. The technical office is equipped with the most modern and specific software for structural design, graphic design, cutting plotter and computer to plate up to 110x160 format. The printing department consists of four 6-color offset machines + varnish, from 70 x 100 to 110 x 160 format, a 10-color flexo machine and two 8 to 10-color gravure machines. There is a special extrusion line for polyla-

minate products and a corrugating/laminating line for different types of laminates for the production of microwave packaging. The die-cutting department is equipped with 6 autoplaten from 70 x 100 to 110 x 160 format. The finishing consists of 6 folder-glue, 1 assembler, 1 rewinder, 1 cutter plus special packaging machines, that is doming machines for panettone, pandoro and other cakes cases, forming machines for the construction of various cardboard structures and other patented ad hoc machines, integrated with palletizing robots arranged at the end of the line.

FACE TO FACE WITH EDOARDO COLLEONI – TITOLARE EUROPOLIGRAFICO S.P.A.

How has the relationship between Europoligrafico and B+B International developed over the years?

“We have been collaborating with B+B International for many years. We started from the technical office, initially with the ArtiosCAD &



**Retrofit UV LED
fidati solo di chi
ha esperienza!**

**Oltre 60 aziende italiane nel segmento STAMPA OFFSET
hanno scelto IMPIANTI UV LED PrintLED Camporese**



**RISPARMIO
ENERGETICO**

Fino al **90%** di risparmio rispetto ai sistemi UV o IR.

Consumo **ZERO** durante stand-by e cambi di lavoro.



**INDUSTRIA
4.0**

La nostra tecnologia UV LED rientra a pieno titolo nelle normative per gli investimenti in Industria 4.0



PrintLED
by PrintabLED

Da oltre 10 anni PrintLED progetta e realizza sistemi UV LED per la stampa industriale.

Case Studies



www.stampaled.it

**Risorse e Tecnologie
Green Made in Italy** 



CAMPORESE
MACCHINE GRAFICHE

in produzione, dovevamo intervenire altrettanto pesantemente nell'automazione dei processi e nell'organizzazione. Per questo motivo il 2021 è stato interamente dedicato all'inserimento del nuovo software gestionale Packway”.

Qual è stato il percorso e da dove siete partiti?

“Ci siamo affidati a B+B sia per la specificità del software Packway per gestire un'azienda di packaging ma anche per le competenze dei loro consulenti e le metodologie applicate durante il piano di avviamento.

Siamo partiti dalla fine, ovvero dalle Analisi Direzionali e dalla reportistica che desideravo ottenere, in poche parole dagli obiettivi principali. A ritroso abbiamo tracciato cosa era necessario fare per ottenere quegli obiettivi. Tutte le scelte tecniche e operative sono state prese per raggiungere lo scopo finale.

Adesso è molto evidente che questo è stato possibile primariamente grazie alla Scheda Tecnica Grafica di Packway. Ovvero la capacità di gestire tutte le materie prime e tutti i centri di lavoro necessari per la produzione di uno o più articoli, gestendo tutte le variabili del caso come la produzione di prodotti realizzati con più materiali e cicli produttivi differenti, mix di soggetti diversi su un foglio stampa, gestione del conto lavoro, gestione di materiali a foglio o bobina con unità di misura a metro, kg, foglio, pezzo, etc...

Tutte queste informazioni sono necessarie per una cor-

retta gestione commerciale dei preventivi e ordini, ma anche per l'analisi dei fabbisogni, gli acquisti, l'entrata merce e gestione del magazzino materia prima.

L'insieme di tutte le informazioni contenute in questi applicativi, nel momento in cui vengono trasmesse al Pianificatore di Produzione permettono il coordinamento e il controllo totale dell'area produzione. Attraverso la rilevazione dei dati da bordo macchina è poi possibile conoscere in tempo reale quanto sta avvenendo in fabbrica, consentendo al pianificatore di agire sempre su dati in tempo reale.

Il sistema integrato con la logistica di magazzino permette una tracciabilità per bancale, nonché una puntuale verifica dei magazzini del semi-lavorato e del prodotto finito. Utilizzando l'applicativo delle spedizioni è possibile infine ottimizzare i piani di carico e consegna, i quali si integrano direttamente con il sistema contabile e Solver di Sistemi S.p.A., fornito e assistito direttamente da B+B. Non nego che il percorso è stato per vari aspetti anche tortuoso, in alcuni momenti complesso perché abbiamo dovuto intervenire sull'organizzazione, sul cambio di mansione di alcune risorse, sull'inserimento di nuove persone e sull'abbattimento di procedure consolidate nel vecchio sistema che purtroppo non generavano più valore.

L'integrazione tra gli uffici e la fabbrica è stata molto forte perché tutti i tasselli devono essere inseriti nella posizione corretta. Le persone non erano abituate a

plotter Kongsberg design software in Perugia, followed by ArtiosCAD & Kongsberg plotter in Treviso, after which we started the management of pre-production with CRM module and management of the technical office. Finally, we completed the software automation process by implementing Packway management software in all its modules.

In this last phase there was a deep integration with the factory, which is undoubtedly the beating heart of a cardboard converting company. This fully computerized management under the direction of a single computer system has allowed us to achieve the corporate governance and control objectives through management analyzes and almost immediate reporting, this was the main reason of such a demanding investment as the change of the management system.

What was the software architecture used before using Packway?

“The software used since the 1990s was based on AS400, developed for Treviso site and then implemented in the early 2000s

also in Perugia, mainly focused on the operational management of the company. As for administrative and accounting aspects, on the other hand, we used locally developed software, connected to the AS400 system. Although that software architecture had supported us for several years, the awareness that we had to change step gradually grew in us, it was clear the need to have a modern, specific software that would really allow us to fully manage the company in all its areas, especially in production and obtain significant data in real time”.

What led to the installation of the new management system?

“For the period 2019-2022 we had developed a rather ambitious investment program in machinery which included a new offset printing machine, two autoplatten, a new corrugating/laminating machine and the transfer of Rotoconvert to Treviso. We were then convinced that in order to make full use of the huge investments in production, we had to intervene equally he-

avily in the automation of processes and in the organization. For this reason, 2021 was entirely dedicated to the inclusion of the new Packway management software”.



What was the path and where did you start from?

“We relied on B+B both for the specificity of the Packway software to manage a packaging company but also for the skills of their consultants and the methodologies applied during the start-up plan. We started from the end, that is from the management analysis and from the repor-

ting that I wanted to obtain, in short, from the main objectives. We tracked down what needed to be done to achieve those goals. All the technical and operational choices



have been made to achieve the final goal. It is now very clear that this was primarily possible thanks to Packway's Graphic Technical Data Sheet, that is the ability to manage all the raw materials and all the working centers necessary for the production of one or more items, with all the relevant variables such as the production of products made with multiple materials and different

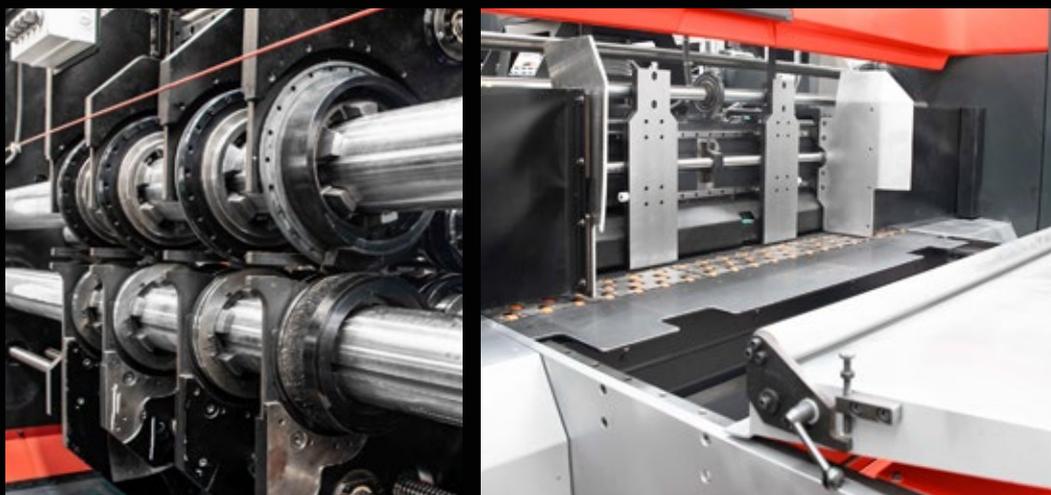


Casemaker open close. La macchina più versatile.

- Prodotta 100% in Spagna con componenti europei.
- Versione a motori diretti o ibrida.
- Ogni macchina è progettata per produrre scatole con dimensioni minime e massime uniche sul mercato.



Scansiona il QR code ed scopri la nostra gamma



Macarbox

Giacomo Magri

gmagri@macarbox.com · T. +39 351 754 9480

www.macarbox.com

essere bloccate perché mancava un dato.

Una volta infatti si andava avanti anche senza tutte le informazioni al loro posto, e questo, che in prima battuta poteva apparire come un metodo flessibile ed efficiente, era in realtà il motivo principale per il quale venivano persi la gestione dei costi e il controllo della situazione dei magazzini. Per tali ragioni pensiamo che un progetto di questa natura possa essere affrontato solo con il diretto coinvolgimento della direzione aziendale. Con Packway attualmente il processo viene gestito a 360° e i risultati raggiunti hanno giustificato gli sforzi e gli investimenti effettuati”.

Come è stata effettuata tecnicamente l'installazione di Packway a sostegno della dinamica Multiplant?

“L'installazione di Packway risiede in un unico Server in Cloud mentre tutti gli applicativi dedicati alla produzione sono fisicamente installati presso gli stabilimenti produttivi. È stata attivata la gestione dei dipartimenti all'interno dei Plant, consentendo a Treviso di avere la divisione Cartotecnica & Rotoconvert mentre a Perugia, Cartotecnica & Imballaggio flessibile. Tutta la produzione è coordinata da un unico Pianificatore di Produzione suddiviso per i 4 dipartimenti, permettendo un'elevata automazione nell'interscambio di commesse/lavorazioni tra i vari stabilimenti. La rilevazione dati avviene in tempo reale con i terminali a

bordo macchina e interconnessioni 4.0 con tutte le macchine di nuova generazione, compresa l'integrazione con due differenti palletizzatori. Gestione molto approfondita delle attività effettuate in conto lavorazione e forte sinergia con le aziende terze, consentendo a loro di utilizzare direttamente alcuni applicativi di Packway. La logistica e la gestione dei magazzini è totalmente automatizzata per le materie prime, per i semilavorati e per i prodotti finiti. Attraverso l'utilizzo di applicativi interni che consentono lo scambio dati in formato elettronico è stato possibile integrarsi sia con clienti ma anche con fornitori tracciando il singolo bancale/bobina.

I sistemi di reporting, controllo di gestione e analisi direzionali sono centralizzati direttamente dalla sede di Verona e basati su Microsoft Power BI, così come la contabilità generale installata con una profilatura Multiplant”.

Qual è l'impatto della Trasformazione Digitale?

“Gli investimenti effettuati nell'ultimo triennio hanno rafforzato e accelerato il nostro processo di miglioramento. Tuttavia, è opportuno riconoscere che gli investimenti necessari per realizzare concretamente la “Trasformazione Digitale” sono per alcuni aspetti diametralmente opposti. L'installazione di una nuova macchina da stampa o di un'autoplatina richiede economicamente un investimento importante, ma a livello di impegno delle persone è



production cycles, mix of different subjects on a press sheet, management of subcontracting, management of sheet or reel materials, units of measure per meter or kg, etc... All this information is necessary for proper commercial management, estimates and orders, but also for the analysis of needs, purchases, goods receipt and management of raw material warehouse. The set of all the information contained in these applications, when transmitted to the Production Planner, allows the coordination and total control of the production area. Through the detection of data from machine board it is possible to know in real time what is happening in the factory, allowing the planner to always act in real time. The system integrated with the warehouse logistics allows traceability by pallet, as well as a timely verification of semi-finished and



finished product in warehouses. Using the shipping application it is possible to optimize the loading and delivery plans, which integrate directly with the eSolver accounting system of Sistemi S.p.A., supplied and assisted directly by B+B. I do not deny that the path was in various respects also tortuous, in some moments complex because we had to intervene on the organization, on the change of duties of some operators and on the insertion of new people and on the demolition of consolidated procedures that unfortunately did not generate more value. The integration between the offices and the factory was very strong because all the plugs must be inserted in the correct position. People weren't used to being blocked because a data was missing. In fact, once upon a time we went ahead even

without all the information in their place, and this, which at first appeared to be a flexible and efficient method of doing things, was actually the main reason for which cost management and control of the warehouse situation were lost. For these reasons, we believe that a project of this nature can only be tackled with the direct involvement of the company management. With Packway, the process is currently managed at 360° and the results achieved justified the efforts and investments made”.

How was the installation of Packway technically carried out in support of multi-factories dynamics?

“The Packway installation resides on a single cloud server while all the applications dedicated to production are physically installed at production factories. The management of the departments within the factories has been activated, allowing Treviso to have the Cardboard & Rotoconvert division while in Perugia, Cardboard & Flexible Packaging. All production is coordinated by a single Production Planner divided into the 4 de-

partments, allowing high automation in the exchange of orders/processes between the various factories. Data collection takes place in real time with the terminals on the machine and 4.0 interconnections with all the new generation machines, including integration with two different palletizers.

Very in-depth management of the activities carried out for processing and strong synergy with third-party companies, allowing them to directly use some Packway applications.

Logistics and warehouse management are fully automated for raw materials, semi-finished and finished products. Through the use of internal applications that allow the exchange of data in electronic format, it was possible to integrate both with customers but also with suppliers by tracing the single pallet/reel.

The reporting, management control and management analysis systems are centralized directly from Verona office and based on Microsoft Power BI, as the general accounting installed with a multi-factories profiling”.

CASE KING

boxmaker automatico

Una sola macchina per produrre scatole finite in un solo passaggio:
taglia - cordona - fustella - stampa

**Just
in time**

New
Stampa Digitale



***semplice e veloce
per risolvere il problema di ordini
per piccole/medie quantità***

posizionamento utensili automatico-set up in meno di 60 secondi

mettifoglio lead edge feeder

unità stampa flexo servocontrollata modulare a più colori

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S. Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337 387697 - +39 328 2006337
e-mail: gk.srl@libero.it - www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product

piuttosto limitato, parliamo infatti di 10, 15 risorse coinvolte. L'inserimento del nuovo software gestionale ha economicamente un impatto decisamente inferiore a quello di una macchina da stampa mentre invece il coinvolgimento del personale è assai più rilevante, nel nostro caso ha coinvolto direttamente e indirettamente tutti i 200 dipendenti dell'azienda".

Qual è la vostra politica della Qualità?

"In un contesto in cui l'attenzione per l'ambiente acquista sempre più importanza, il Gruppo definisce obiettivi e programmi inerenti la gestione della propria politica ambientale. Europoligrafico conferma inoltre il proprio impegno in materia di sostenibilità forestale nel rispetto dello standard FSC-CoC. L'azienda opera una valutazione sistematica delle proprie performance in un'ottica di continuo miglioramento, finalizzato alla salvaguardia dell'ambiente. La direzione ha ritenuto doveroso dotarsi di un Codice Etico per delineare formalmente, in modo chiaro e vincolante, impegni, principi e protocolli d'impresa in funzione di un modello di organizzazione sempre più trasparente ed efficace. Un punto cardine della struttura organizzativa è il rispetto della salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, oltre agli schemi SMETA 4 Pillar ed EcoVadis. Infine, il pieno rispetto della norma ISO 9001, del Global Standard BRC/IoP e dell'FDA nell'ambito della sicurezza

za alimentare, non solo come norme di riferimento, ma anche come vere e proprie politiche aziendali, offre ulteriore garanzia ai prodotti e ai servizi offerti.

Tutte le certificazioni sopra citate sono gestite con il software gestionale Packway".

Quali saranno le prossime implementazioni?

"Abbiamo eseguito una preponderante attività di integrazione con tutte le macchine di produzione, che ha certamente avuto dei costi e tempi maggiori, ma il ritorno dei dati è qualitativamente superiore e assoluto. Questo ci ha permesso di entrare nella logica dell'industria 4.0 e di tutti i benefici che a livello operativo essa comporta. Stiamo proprio in questi giorni iniziando un nuovo progetto di implementazione dei controlli di qualità direttamente da bordo macchina e nella gestione programmata delle manutenzioni degli impianti, sempre all'interno di Packway. Oggi gran parte del nostro fatturato è nel settore alimentare e di conseguenza le certificazioni con cui operiamo ci obbligano a un sistema di tracciabilità che di fatto ha anche implicazioni legali, quindi questa integrazione di processo è assolutamente indispensabile. I nostri clienti ci stanno portando in questa direzione e tramite l'implementazione di Packway contiamo di andare a regime prima dell'estate". ■

What is the impact of the Digital Transformation?

"The investments made in the last three years have strengthened and accelerated our improvement process. However, it should be recognized that the investments necessary to concretely realize the "Digital Transformation" are in some respects diametrically opposed. The installation of a new printing machine or an autoplatine requires an important investment economically, but at the level of people's commitment it is rather limited, in fact we are talking about 10, 15 operators involved. The inclusion of the new management software has an economic impact that is much lower than that of a printing machine, while the involvement of the staff is much more relevant, in our case it directly and indirectly involved all 200 employees of the company".

What is your quality policy?

"In a context in which attention to the environment is becoming increasingly important, the Group defines objectives and



programs relating to the management of its environmental policy.

Europoligrafico also confirms its commitment to forest sustainability in compliance with the FSC-CoC standard. The company carries out a systematic assessment of its performance with a view to continuous improvement, aimed at safeguarding the environment. The management considered it a duty to adopt a Code of Ethics to formally outline, in a clear and binding manner, commitments, principles and business protocols according to an increasingly transparent and effective organizational model.

A cornerstone of the organizational structure is respect for health and safety in the workplace, in addition to SMETA 4 Pillar and

EcoVadis schemes.

Finally, full compliance with ISO 9001 standard, BRC/IoP Global Standard and FDA as regards food safety, not only as reference standards, but also as real company policies, offers further guarantees to products and offered services. All the certifications mentioned above are managed with the Packway management software".

What will be the next implementations?

"We performed a predominant integration activity with all production machines, which certainly had higher costs and times, but the return of the data is qualitatively superior and absolute. This has allowed us to enter



into the logic of industry 4.0 and all the benefits that it entails at an operational level. In these days we are starting a new project for the implementation of quality controls directly from the machine and in the scheduled management of plant maintenance, always within Packway.

Today a large part of our turnover is in the food sector and consequently the certifications with which we operate oblige us to have a traceability system that in fact also has legal implications, so this process integration is absolutely essential. Our customers are leading us in this direction and through the implementation of Packway we plan to be up and running before the summer".

YOUR CHALLENGES OUR SOLUTIONS



SELETENS9000
TENSION CONTROLS



SELECUT10K
REGISTER CONTROLS



CRS10K
CONTROLS SYSTEMS



SELEVIDEO10K
WEB-INSPECTION SYSTEM



SELEVISCO9000
VISCOSITY CONTROL



SELEGUIDE10K
WEB-GUIDES SYSTEM

S SELECTRA
RESEARCH & DEVELOPMENT

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

Selectra attends Print4All, 3-6 May 2022 booth M08 hall 9P

SUPPORTED BY



EUROPEAN UNION
European Structural and Investment Fund



Regione Lombardia



fesr

ROP ERDF 2014-2020 / INNOVATION AND COMPETITIVENESS

WWW.SELECTRASOLUTIONS.COM

VIA DELLE BRIGOLE 4 23877 PADERNO D'ADDA (LC) ITALY
TEL. +39 039 513012 E-MAIL info@selectrasrl.it

MADE IN ITALY

B+B International S.r.l.:
presenta la
“**Formula Digitale**”
HALL 11, STAND F16

B+B International S.r.l. opera nel settore del Packaging, Display e della Stampa Digitale dal 1993, offrendo soluzioni ERP & CAD/CAM complete, specifiche e integrate per gli operatori del settore.

La Mission aziendale “Lavoriamo per essere leader nella fornitura di soluzioni informatiche, tecnologiche e di servizio ad aziende della filiera del Packaging e della Stampa Digitale, anche attraverso partnership

di alto profilo e collaborazioni selettive” sarà concretamente e completamente presentata durante l’edizione di Print4All 2022, con tutte le più recenti innovazioni tecnologiche disponibili per il mercato.

“Presenteremo il software gestionale Packway, il software di progettazione strutturale ArtiosCAD e i plotter da campionature e produzioni Kongsberg, il tutto completamente coeso nel concetto “Formula Digitale”.

Punteremo sull’innovazione, sulla digitalizzazione dei processi per le aziende che desiderano evolversi, questo è il messaggio

forte che vorremmo trasmettere e dimostrare. Presenteremo la “Formula Digitale” una alchimia di prodotti che insieme si trasformano in un risultato che è migliore della somma dei singoli”, dice Davide Dal Col, Direttore Generale di B+B International.

Una strategia che nasce dalla visione creativa e che diventa razionalità, combinazione non casuale, ma ben progettata e costruita da specialisti del settore.

Con “Formula Digitale” B+B sostiene la trasformazione digitale attraverso delle tecnologie hardware & software di alto profilo coadiuvate dalle competenze tecniche dei propri consulenti.

“Pensiamo che per la competitività dei nostri clienti sarà indispensabile automatizzare e integrare l’intero processo produttivo, dall’ordine alla delivery, in particolar modo per le aziende che si proporranno attraverso un e-commerce.

Questa architettura informatica e tecnologica integrata consen-

te alle aziende di automatizzare e ottimizzare completamente i processi, aumentando quindi il servizio al cliente, l’efficacia e l’efficienza produttiva, la riduzione di errori, la tracciabilità delle commesse, la consuntivazione e un corretto controllo di gestione”, conclude Dal Col.

**BFT Group sarà
presente con i suoi due
brand: BFT Flexo
e BFT Carbon
HALL 9, STAND E22**

BFT FLEXO, presenterà ai visitatori le sue ultime novità in merito ai sistemi d’inchiostrazione e lavaggio automatico dedicati al mondo della stampa.

Tra le novità, una particolare attenzione all’ultima versione del sistema d’inchiostrazione e lavaggio automatico GT1-PP, munito del nuovo modulo di controllo consumi. Argomento quest’ultimo, che ha proprio portato l’azienda monferrina a sviluppare un kit dedicato da applicare ai propri sistemi, sia



ENGLISH Preview Print4All

**B+B International srl: presents “Digital Formula”
HALL 11, STAND F16**

B+B International srl has been operating in the packaging, display and digital printing sector since 1993, offering complete, specific and integrated ERP & CAD/CAM solutions for sector operators.

The company mission “We work to be a leader in the supply of IT, technological and service solutions to companies in the packaging and digital printing supply chain, also through high-profile partnerships and selective collaborations” will be concretely and completely presented during the edition of Print4All. 2022, with all the latest technological innovations available to the market.

“We will present Packway management software, ArtiosCAD structural design software and Kongsberg sample and production plotters, all fully cohesive in the digital formula concept. We will focus on innovation, on the digitization of processes for companies that wish to evolve, this is the strong message that we would like to convey and demonstrate. We will present the digital formula, an alchemy of products that together are transformed into a result that is better than the sum of the single ones”, says Davide Dal Col, general manager of B+B International. A strategy that arises from a creative vision and becomes rationality, a combination that is not accidental, but well designed and built by specialists in the sector. With its digital formula B+B supports digital transformation through high-profile hardware & software technologies supported by the technical skills of its consultants.

“We think that for the competitiveness of our customers it will be essential to automate and integrate the entire production process, from order to delivery, especially for compa-

nies that will propose themselves through e-commerce. This integrated IT and technological architecture allows companies to fully automate and optimize processes, thus increasing customer service, production effectiveness and efficiency, reduction of errors, traceability of orders, final accounting and correct management control”, concludes Dal Col.

**BFT Group will be present with its two brands: BFT Flexo and BFT Carbon
HALL 9, STAND E22**

BFT FLEXO will be showcasing its latest inking and automatic washing systems for the printing industry. Special attention will be paid in particular to the latest version of the GT1-PP automatic inking and washing system with its new consumption control module.

The latter is a topic that has prompted the Monferrato-based company to develop a dedicated kit to be applied to both new and existing systems.

This module can precisely monitor consumption of energy, such as electricity and compressed air, as well as ink and solvent/water used to produce the job order. This way it will be possible at last to truly express the cost of many variables of the print job and that previously were only estimated, with a large margin



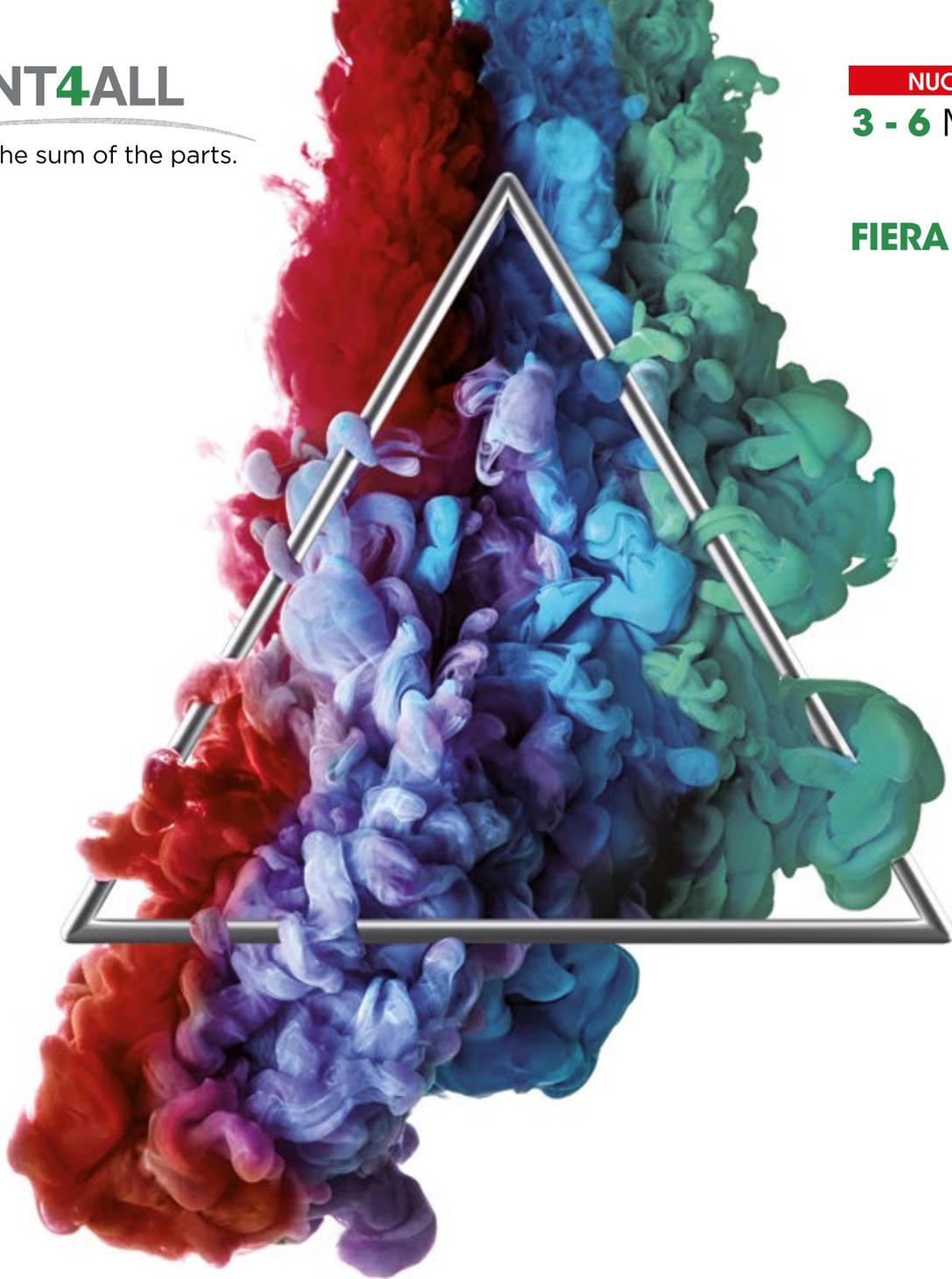
PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

NUOVE DATE

3 - 6 MAGGIO
2022

FIERA MILANO
RHO



CREASTUDIOS

IMMERSE YOURSELF IN THE WORLD OF PRINTING

CONVERTING, PACKAGE PRINTING, LABELLING

PRINTING & COMMUNICATION

INDUSTRIAL PRINTING

PARTNER DI

THE
INNOVATION
ALLIANCE

FIERA MILANO

www.theinnovationalliance.it

www.print4all.it



FIERA MILANO



ACINGA

ITALIAN MANUFACTURERS ASSOCIATION
OF MACHINERY FOR THE GRAPHIC, CONVERTING
AND PAPER INDUSTRY



Associazione Fornitori Industria Grafica

nuovi, sia già installati. Questo modulo è in grado di monitorare precisamente i consumi sia energetici, quali corrente e aria compressa, sia legati all'inchiostro e al solvente/acqua utilizzati per la produzione della commessa. In questo modo sarà finalmente possibile costificare realmente molte variabili del lavoro in stampa, che in precedenza venivano solamente stimate, ponendo ampia possibilità di errore.

Mentre per quanto riguarda BFT CARBON, presenterà le ultime novità in merito alle camere racle in fibra di carbonio dedicate al mondo flessografico, ma anche offset e rotocalco.

Con l'occasione verranno presentati gli ultimi modelli di camera racle dedicate al settore del cartone ondulato, pronte per essere velocemente installate sulle macchine dei più diffusi costruttori. Sempre nel settore ondulato, verrà presentato ai visitatori il nuovo pacchetto di conversione, in grado di convertire unità stampa a rullo gommato, in unità a camera



racla su anilox ceramico. Questa conversione permette di ottenere performance di stampa eccellenti, in grado di eseguire lavori

stampati, che in precedenza non potevano essere svolti su questo tipo di unità (bar code, qr-code).

Inoltre grazie alla collaborazione con l'azienda BFM di Solbiate Olona (VA), sarà possibile organizzare, durante i giorni della fiera, visite presso il loro demo center per visionare l'ultima versione della macchina da stampa flessografica stack Sirio S Plus, munita dei sistemi BFT Flexo.

Colorcopy: dal piccolo packaging alla wall decoration HALL 11, STAND C11-D12

Colorcopy sarà a Print4All 2022

con un ampio ventaglio di soluzioni sviluppate per rispondere alle più variegate esigenze del mondo dalle stampa: dal converting al packaging, dal promozionale alla comunicazione viva, fino alla stampa industriale.

Allo stand riflettori puntati su quella che Colorcopy ha ribattezzato "filiera espressa per il packaging in piccole tirature", che vede il plotter da taglio Liyu Platinum Q-Offset lavorare in linea con le stampanti digitali per arti grafiche Xerox Versant 280/4100. Un flusso produttivo votato alla massima efficienza, che il team bresciano ha messo a punto specificatamente per la realizzazione di imballaggi per campionature, limited edition o piccole/medie tirature.

Estremamente versatile e performante, la stampante Xerox Versant 280/4100 raggiunge velocità elevate fino a 100 pagine/minuto, garantendo continuità produttiva e qualità stabile su supporti normali e speciali con grammature da 52 a 350 g/m². Il tutto con il plus di finiture satiniate come la stampa offset, sfumature incredibilmente nitide, mezzi toni di qualità superiore, colori speciali come oro, argento, ciano, magenta e giallo fluorescenti grazie al toner Xerox EA a bassa temperatura di fusione. Al suo fianco il plotter Liyu Q-Offset che, grazie all'innovativo mettifoglio automatico a ventosa e al sistema di aspirazione integrato, gestisce efficacemente qualsiasi materiale



ENGLISH Preview Print4All



of error. BFT CARBON, on the other hand, will be presenting the latest in carbon fibre doctoring chambers dedicated not only to the flexographic world, but also to offset and rotogravure. On this occasion, the latest doctor blade chamber models dedicated to the corrugated sector will be presented, ready to be quickly installed on the machines of the most popular manufacturers.

Also, for the corrugated sector, visitors will be introduced to the new conversion package,

capable of transforming rubber roller printing units into doctor blade chamber units on ceramic anilox. This conversion allows obtaining excellent printing performances, able to perform printed jobs that previously could not be carried out on this type of unit (barcode, qr-code, and so on). Additionally, thanks to the collaboration with BFM based in Solbiate Olona (VA), it will be possible to organise visits to their demo centre during the days of the fair to view the latest version of the Sirio S Plus flexographic printing machine stack, equipped with BFT Flexo systems.

Colorcopy: from the small pack to wall decoration HALL 11, STAND C11-D12

Colorcopy will be at Print4All 2022 with a wide range of solutions developed to meet the most varied needs of the world from printing: from converting to packaging, from promotional to

visual communication, up to industrial printing.

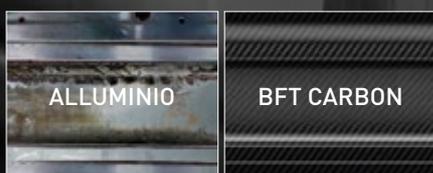
At the booth spotlight on what Colorcopy has dubbed the "express supply chain for short-run packaging", with the Liyu Platinum Q-Offset cutting plotter working in line with the Xerox Versant 280/4100 digital presses. A production flow to achieve maximum efficiency, which the Brescia team has developed specifically for the creation of packaging for samples, limited editions or small/medium runs. Extremely versatile and performing, the Xerox Versant 280/4100 press achieves high speeds of up to 100 pages/minute, ensuring production continuity and stable quality on normal and special media with weights from 52 to 350 g/m². All with the plus of satin finishing such as offset printing, incredibly sharp shades, superior mid-tones, special colors such as gold, silver, cyan, magenta and yellow that are fluorescent thanks to Xerox EA low-fusing toner. At its side, the Liyu Q-Offset plotter which, thanks to the innovative automatic suction cups feeder and the integrated suction system, effectively manages any material ensuring perfect stability during cutting. The wide range of tools supplied allows to perform operations such as cutting, half-cutting and creasing quickly and precisely. In addition, multiple sheets can



La camera racla
in carbonio
facile da lavare e installare



Stato dei materiali dopo 10 anni di utilizzo



TOTALMENTE CUSTOMIZZABILE PER ADATTARSI
PERFETTAMENTE AL VOSTRO SISTEMA
COSTRUITA E ASSEMBLATA INTERNAMENTE,
GARANTISCE UN RISPARMIO FINO AL 30%



assicurando perfetta stabilità durante il taglio. L'ampia gamma di strumenti in dotazione permette di eseguire operazioni come taglio, mezzo taglio e cordonatura in maniera rapida e precisa. Inoltre, è possibile caricare contemporaneamente più fogli velocizzando ulteriormente la produzione.

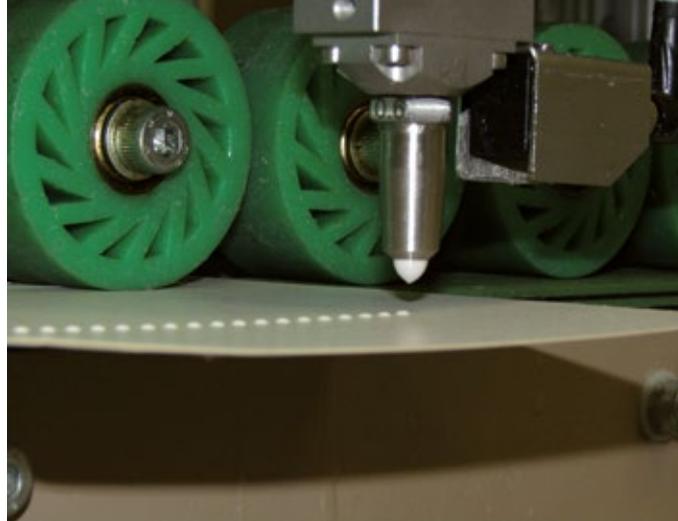
Durante la manifestazione la filiera sarà operativa nell'area espositiva Colorcopy dando prova dell'efficienza nella produzione di packaging on demand.

Focus anche sulla personalizzazione di oggetti per la quale Colorcopy propone la stampante Roland Versa UV LEF2-200, ideale per la decorazione di cover e prodotti elettronici, oggettistica e gadget promozionali, ma anche per la realizzazione di packaging, prototipi e targhe. Dotato di lampade UV di ultima generazione in grado di muoversi in asse con la testina riducendo sensibilmente i tempi di produzione, questo sistema è in grado di stampare in quadricromia, bianco e gloss/primer con qualità fine art su supporti fino a 100 mm di spessore e fino

a 508 x 330 mm di ampiezza. Ma le proposte Colorcopy spaziano fino a vetrofanie, cartellonistica, wrapping e wall decoration, applicazioni realizzabili con Roland TrueVIS VG3-640, l'inedito sistema di stampa e taglio di ultima generazione per il grande formato al suo debutto in Italia. Dotato di un'interfaccia ancora più intuitiva con pannello touch LCD da 7 pollici, questo plotter è equipaggiato con un nuovo set di inchiostri a otto colori per risultati di stampa dai toni vividi e brillanti, ricchi di dettagli, passaggi tonali morbidi, grigi neutri e tonalità naturali della pelle.

ERO Gluing Systems presenta la sua gamma di soluzioni di incollaggio e controllo qualità HALL 11, STAND F18

Leader del mercato italiano e in continua crescita in quello internazionale, ERO sarà presente con il suo team a Print 4All per introdurre tutte le novità sviluppate su incollatori e controlli qualità. Lo stand di ERO ospiterà un simulatore completo dove sarà



possibile vedere in azione le precise pistole elettromagnetiche, marchio di fabbrica dell'azienda bresciana, combinate con tutte le ultime novità in materia di controllo qualità.

La flessibilità dei prodotti ERO ha permesso all'azienda di ampliare il proprio campo d'azione. Infatti, oltre alle tradizionali applicazioni nel mondo della cartotecnica e del cartone, lo sguardo di ERO si è posato con successo sul settore dei sacchi industriali e delle buste di carta. La rivoluzionaria proposta di ERO permette di risparmiare oltre il 50% di colla, grazie al metodo di incollatura a punto e a un diverso approccio nell'utilizzo della colla stessa, offrendo una soluzione più sostenibile sotto ogni punto di vista. Il risparmio di colla e la possibilità

di utilizzare colle vegetali rispondono alle esigenze di trasformazione della produzione per un impatto sull'ambiente sempre minore. Le soluzioni di ERO garantiscono, inoltre, un notevole risparmio economico, non solo per via dei consumi ridotti ma anche grazie alla velocità di pulizia, di avvio macchina e a una manutenzione ridotta ai minimi termini, con operazioni semplici e poco frequenti.

Sotto la guida di Francesca Notari e forte del sostegno del gruppo Valco Melton ERO si avvia verso un futuro fatto di nuove tecnologie e nuovi materiali per adattarsi a un mercato in continua evoluzione, senza mai dimenticare l'importanza del servizio clienti, chiave del successo di ERO fino a oggi.

ENGLISH Preview Print4All



be loaded at the same time, further speeding up production.

During the event, the supply chain will be operational in Colorcopy exhibition area, proving the efficiency in the production of packaging on demand.

Focus also on the personalization of objects for which Colorcopy proposes the Roland Versa UV LEF2-200 printer, ideal for decoration of covers and electronic products,

objects and promotional gadgets, but also for creation of packaging, prototypes and plaques. Equipped with latest generation UV lamps capable of moving in axis with the head, significantly reducing production times, this system is able to print in four-color, white and gloss/primer with fine art quality on substrates up to 100 mm thick and up to 508 x 330 mm wide.

Colorcopy proposals range up to window decals, signage, wrapping and wall decoration, applications that can be created with Roland TrueVIS VG3-640, the new latest generation printing and cutting system for large format making its debut in Italy. Equipped with an even more intuitive interface with 7-inch LCD touch panel, this plotter is equipped with a new set of eight-color inks for exceptional print results with vivid and bright tones, rich in detail, soft tonal transitions, neutral grays and natural skin tones.

The Italian brand ERO Gluing Systems presents its range of gluing and quality control solutions at Print4All HALL 11, STAND F18

Leading in Italy and constantly growing in the international market, ERO will be present with its team at Print4All to introduce all the innovations developed on gluing systems and quality controls. The ERO stand will host a complete simulator where visitors will have the opportunity to see in action the precise electromagnetic guns, the trademark of the Brescia-based company combined with all the latest releases in the field of quality control. The flexibility of ERO products has allowed the company to expand its field of action. In fact, in addition to the traditional applications in the world of paper converting and cardboard, ERO is successfully pointing to the sector of industrial sacks and paper bags. The revolutionary ERO proposal allows to save over 50% of glue, thanks to the dot-mode glue application and a different approach in its using, offering a more sustainable solution from every point of view. The glue saving and the possibility of using bio-based glues meet the needs of production transformation aiming to reduce the impact on the environment. ERO's solutions are also cost-effective, allowing important economic savings, not only due to the reduced consumption but also thanks to the straightforward maintenance: easy cleaning machine labours, and start-up and maintenance times reduced to a minimum, with simple and infrequent operations.





Soluzioni
Tagliate
Su Misura

**Dal 1994 Rotalaser
è leader nel mercato delle
fustelle piane e rotative.**

*Progettiamo e realizziamo
prodotti di alta qualità utilizzando
tecnologie e materiali di ultima generazione.*

Aprilia (LT)
Tel. 06.92.72.78.83

Fara Gera D'Adda (Bg)
Tel. +39.0363.272610

produzione@rotalaser.it

Scopri di più su
rotalaser.it

Esko: riflettori puntati sui progressi nell'automazione end-to-end per l'industria dell'imballaggio

HALL 11, STAND H01-K02

Esko dimostrerà ai visitatori di Fiera Milano come le sue soluzioni software siano integrate per supportare l'automazione del flusso di lavoro e la tecnologia di pre stampa più efficaci e all'avanguardia per il mercato degli imballaggi.

L'ultima versione di Esko Automation Engine, leader di mercato, ora disponibile come modello Software-as-a-Service (SaaS) con implementazione basata su cloud, evidenzierà i vantaggi di un flusso di lavoro

di pre stampa automatizzato, mentre il team mostrerà il nuovo Flexo Engine, che unisce efficienza, automazione e una serie di funzionalità sviluppate per aumentare la produttività della pre stampa nella flessografia.

“Non vediamo l'ora di incontrare nuovamente i nostri partner, clienti, amici e colleghi di persona al Print4All di quest'anno”, ha affermato Giovanni Vigone, Regional Business Director MED, Esko.

“Con gli ultimi sviluppi di WebCenter, la nostra piattaforma di gestione dei progetti basata sul Web, e le ultime innovazioni ad Automation Engine e al nostro hardware per la produzione di lastre, Print4All ci offre l'oppo-

rità perfetta per dimostrare come la digitalizzazione, l'automazione e la connessione dei processi possono fornire risultati significativi in termini di efficienza alle imprese.

“I trasformatori di imballaggi di oggi sono sottoposti a una continua pressione”, ha affermato.

“In termini di digitalizzazione, le aziende devono far fronte a una domanda sempre crescente di maggiore precisione, coerenza ed efficienza. L'adozione di hardware e software integrati per automatizzare flussi di lavoro, sistemi e processi offre il più chiaro vantaggio tangibile nell'affrontare questa sfida”.

“L'eccellenza nelle prestazioni aziendali e la trasformazione digitale porta al successo migliorando i processi operativi, abbassando i costi e fidelizzando i clienti”, ha affermato Vigone. “Sviluppando tecnologie che cercano di velocizzare e connettere processi e dispositivi in modo efficiente, eliminando al contempo errori e sprechi, Esko consente ai trasformatori di imballaggi di affrontare le sfide di oggi e di domani, ridu-

cendo al contempo gli sprechi il più possibile durante l'intera ideazione.

Ferrarini & Benelli: trattamento plasma e soluzioni personalizzate

HALL 11, STAND K11-L17

Non solo trattamento corona a Print4All. Ferrarini & Benelli, da 55 anni leader nella progettazione e costruzione di sistemi di trattamento superficiali, presenterà la soluzione per trattamento plasma, un trattamento superficiale che non rilascia ozono in atmosfera e che si installa facilmente sulle linee dei clienti grazie a un layout ridotto e compatto.

Adatto a migliorare il valore di adesione di piccole porzioni di superficie di metalli, oggetti plastici tridimensionali e cartonaggi e ideale per favorire un incollaggio ottimale sulle linee piega-incolla per qualsiasi tipo di scatola, il trattamento In Air Plasma di Ferrarini & Benelli è costituito da una o più torce erogatrici con generatore digitale e trasformatore integrato.



ENGLISH Preview Print4All

Under the guidance of Francesca Notari and with the support of Valco Melton, ERO is heading towards a future made up of new technologies and new materials to adapt to a constantly evolving market, without ever forgetting the importance of customer service, the key to ERO success until today.

Esko: spotlight on advances in end-to-end automation for packaging industry

HALL 11, STAND H01-K02

Esko will demonstrate to visitors at Fiera Milano how its software solutions combine to deliver the most effective, state-of-the-art workflow automation and prepress technology for packaging market.

The latest version of market-leading Esko Automation Engine, now available as a Software-as-a-Service (SaaS) model with cloud-based deployment, will highlight the benefits of an automated prepress workflow, while the team will demonstrate the new Flexo Engine module, which merges functionality, automation and a host of features developed to increase prepress productivity.

“We are looking forward to meeting our partners, customers, friends and colleagues in person again at this year's Print4All,” said Giovanni Vigone, Regional Business Director MED, Esko.

“With the latest developments to our web-based project management platform WebCenter and the newest additions to Automation Engine and our plate making hardware, Print4All provides the perfect opportunity for us to demonstrate how digitizing, automating and connecting processes can deliver significant efficiencies to businesses.

“Today's packaging converters are under tremendous pressure,” he said. “In terms of digitization, businesses face an ever-growing demand for increased accuracy, consistency and efficiency. The adoption of integrated hardware and software to automate workflows, systems and processes delivers the clearest tangible benefit in meeting this challenge.”

“Excellence in business performance – the value promise of digital transformation – leads to success by improving operational processes, lowering costs and delivering client loyalty,” said Vigone. “By developing technologies that seek to speed up and connect processes and devices efficiently, while eliminating errors and waste, Esko enables packaging converters to meet the challenges of both today and tomorrow, while also reducing waste as much as possible throughout the entire ideation-to-shelf workflow.

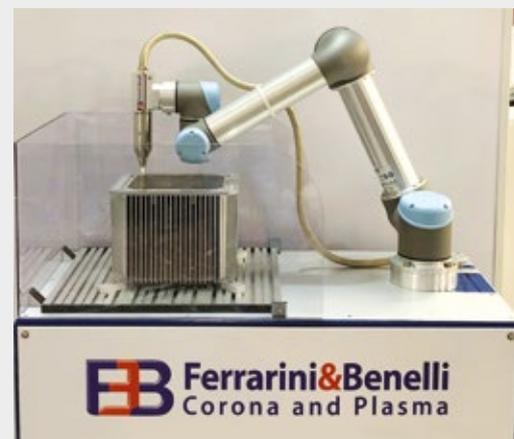
Ferrarini & Benelli: plasma treatment and customised solutions

HALL 11, STAND K11-L17

More than just one surface treatment at Print4All 2022.

Ferrarini & Benelli, Italian leading designer and manufacturer of surface treatment systems since 1965, will exhibit In Air Plasma.

This surface treatment system does not release ozone into the atmosphere and can be easily installed on the customer's lines owing to its compact layout.



Passa a una nuova dimensione

Tecnologia del futuro, affidabilità costante



Con un bagaglio di esperienza di oltre 40 anni RTS ha sviluppato una piattaforma applicativa verticale di ultima generazione specifica per le aziende del settore.

Global Business Application Suite è la piattaforma con ERP Core specifico per scatolifici, ondulatori e integrati che cresce in modo graduale e armonico con la tua azienda. Con funzionalità complete per i processi di produzione, logistica e forza vendita, si distingue per user experience semplice e intuitiva, garanzia di business continuity e intelligence dei dati in tempo reale, con dashboard e KPI per analisi statistiche.

Global Business Application Suite è la soluzione ideale per le aziende pronte a cogliere le opportunità di Industria 4.0, un motivo in più per puntare sull'innovazione.

La singola torcia, che ha una larghezza di trattamento di circa 10 mm, è collegata direttamente al generatore per mezzo di un cavo schermato della lunghezza di 2,5 m. Per funzionare, il sistema necessita della sola alimentazione di corrente e di aria compressa.

Per poter garantire risultati ottimali e studiare soluzioni adeguate per le esigenze di ciascun cliente e di ciascuna linea produttiva, Ferrarini & Benelli ha predisposto un laboratorio interno all'azienda in cui un team specializzato esegue test su campionature di materiali plastici, profili, profilati, cavi, tubetti e anche superfici metalliche, al fine di migliorarne il valore di adesione.

Per poter ottimizzare i risultati dei test, Ferrarini & Benelli si è dotata di un cobot, un robot dalle caratteristiche antropomorfe, collegato a un tablet touch-screen che consente l'automatizzazione dei processi. L'operatore, semplicemente per mezzo del tablet, può dirigere il flusso di scarica plasma verso il materiale da trattare e

ha la possibilità di modificare il settaggio di potenza e velocità secondo le esigenze del caso. In seguito al test, i tecnici eseguono una ulteriore verifica sui risultati ottenuti utilizzando i liquidi per la misurazione superficiale Dyne Test Ink, che servono a verificare in modo puntuale il valore di tensione superficiale di un materiale e determinare se il trattamento è stato efficace.

Una soluzione adattabile, green e di facile utilizzo, In Air Plasma svolge la duplice funzione di pulizia della superficie da trattare e di aumento del valore di adesione ed è un'ottima soluzione per migliorare le caratteristiche di adesione di piccole superfici.

Mr Magnus debutta a Print4All: lo Specialista del foglio plastico protagonista con inedite soluzioni business e ready to use HALL 9, STAND H07

Mr Magnus diventa grande e si prepara alla sua prima uscita ufficiale "in solitaria". Sarà proprio Print4All a ospitare il

debutto di questa divisione di Guandong, che sarà presente alla kermesse milanese con uno stand interamente dedicato alle sue esclusive linee di prodotto. Da un lato la gamma Business, che comprende fogli plastici speciali per la stampa digitale, dry toner, offset e serigrafia; dall'altro Bravo, la collezione di specialità "ready to use" che include prodotti smart per il fai da te quali sistemi di fissaggio, nastri biadesivi, etichette attacca-stacca, lavagne riscrivibili e fogli speciali per la stampa laser.

"A pochi mesi dalla sua presentazione, Mr Magnus sta già riscuotendo grande interesse perché con le sue soluzioni rende la stampa su fogli plastici alla portata di tutti, con ogni tipo di tecnologia e di impianto", spiega Damiano Merlo, Business Manager di Mr Magnus. La nuova business unit di Guandong si propone dunque come vero e proprio Specialista del foglio plastico, forte della grande esperienza maturata dall'azienda sulla stampabilità dei supporti plastici e sulle tecniche di stampa.



Mr Magnus debuts at Print4All: the plastic sheet specialist protagonist with absolutely new business and ready to use solutions HALL 9, STAND H07

Mr Magnus grows up and prepares for his first official solo outing. Print4All will host the debut of this Guandong division, which will be present at Milanese event with a stand entirely dedicated to its exclusive product lines. On the one hand, the Business range, which includes special plastic sheets for digital, dry toner, offset and screen printing; on the other hand, Bravo, the "ready to use" speciality collection that includes smart DIY products such as fastening systems, double-sided adhesive tapes, stick-detach labels, rewritable blackboards and special sheets for laser printing.

"A few months after his presentation, Mr Magnus is already arousing great interest because with its solutions it makes printing on plastic sheets within everyone's reach, with every type of technology and system", explains Damiano Merlo, business manager of Mr Magnus. The new Guandong business unit therefore proposes itself as a true specialist in plastic sheeting, thanks to the great experience gained by the company in the printability of plastic substrates and printing techniques. "Mr Magnus was born by applying Guandong's deep knowledge in the field of plastic materials in rolls to the world of plastic sheets which, despite having other distribution channels and other interlocutors, have similar performances with different printing technologies and different inks", continues Merlo. All with the plus of sustainability. As with Guandong, in fact, even Mr Magnus brand solutions are made with recycled, recyclable or regenerated materials, have green packaging and comply with the strictest European standards in terms of safety, reduction of pollution and environmental protection. Magnetic and ferrite sheets, backlit, stick-detach without glue, with Ar discharge®, with adhesive fabric and full-PET: here are some examples of Mr Magnus Business range that will be

ENGLISH Preview Print4All

Suitable for improving the value of adhesion of small-sized surfaces of metals, three-dimensional plastic objects and cardboard and for optimising adhesion on folder-gluer lines, In Air Plasma by Ferrarini & Benelli consists of one or more discharge nozzles with a digital generator and integrated transformer.

A torch, with a treatment width of about 10 mm, is connected to the generator by means of a 2.5 mm shielded cable. To operate, the system only requires power supply and compressed air.

In order to ensure excellent results and design the best possible solution for the need of each customer and to suit each production line, Ferrarini & Benelli has set up a laboratory in its headquarters, where a specialised team tests plastic and metallic surfaces to improve their adhesion value.

To customise results, Ferrarini & Benelli has equipped the laboratory with a robot connected to a touch-screen tablet that allows the automation of processes.

Simply by means of the tablet, the operator can direct the flow of plasma discharge towards the surface to be treated and can adjust the power and speed settings according to each specific case.

Following testing, the operators can further check the obtained results using Dyne Test Ink surface measurement liquids, which correctly assess the value of surface tension of a substrate, to determine whether treatment has been effective.

A flexible, green and user-friendly solution, In Air Plasma cleans and treats a surface at the same time and is the ideal system to improve the characteristics of adhesion of a substrate.

EVOLUX

ADVANCED ANILOX LASER CLEANING MACHINE

EVOLUX RANGE	1000 mm
	1700 mm
	2100 mm
	2500 mm
	3000 mm

L'evoluzione nella pulizia laser degli anilox



ZECHER

OFFICIAL
PARTNER

**INDUSTRY 4.0
READY**

**INTEGRATED
3D MICROSCOPE**

D.A.M.
Dynamic Anilox Management

**LOW
MAINTENANCE**



Quando pulire, controllare e rigenerare?

EVOLUX è il nuovo CONCEPT per la pulizia degli anilox, nato nel centro R&D di ULMEX. L'esperienza ventennale nei processi di stampa, unita alla competenza dei nostri tecnici in materia di laser, ha portato alla nascita di una macchina innovativa, che diventa parte integrante del ciclo produttivo aziendale. Ottimizza tempi e costi, limitando le rigenerazioni degli anilox. Migliora la qualità di stampa, garantendone la riproducibilità nel tempo.

Con Evolux, tutto è sotto controllo!



Soluzioni tecniche innovative,
ingegnerizzate da Ulmex.

ULMEX Italia srl
Via Romania, 13 - Z.I. Sud
35127 Padova - Italy
Tel +39 049 6988500
ulmex@ulmex.com

ULMEX Industrie System
GmbH & Co. KG
Ringstr. 11 - 89081 Ulm - Germany
Tel +49 (0) 731 9260940
ulmex@ulmex.com



ulmex[®]
THE HUMAN SIDE OF TECHNOLOGY
WWW.ULMEX.COM

PRINT4ALL

VISITA LO STAND ULMEX A **PRINT4ALL**
3 - 6 maggio 2022 Fiera Milano

**PADIGLIONE 9
STAND M07-N08**

“Mr Magnus nasce applicando la profonda conoscenza di Guandong in ambito di materie plastiche in rotolo al mondo dei fogli in plastica che, pur avendo altri canali distributivi e altri interlocutori, hanno prestazioni analoghe con le diverse tecnologie di stampa e i diversi inchiostri”, prosegue Merlo.

Il tutto con il plus della sostenibilità. Come per Guandong, infatti, anche le soluzioni a marchio Mr Magnus sono realizzate con materiali riciclati, riciclabili o rigenerati, hanno packaging green e sono conformi alle più rigide norme europee in termini di sicurezza, riduzione dell'inquinamento e tutela ambientale.

Fogli magnetici e di ferrite, retroilluminabili, attacca-stacca senza colla, a Scarico d'Aria®, con tessuto adesivo e full-PET: ecco alcuni esempi della gamma Business di Mr Magnus che saranno presentati a Print4All in una ricchissima gallery di applicazioni realizzate con sistemi che vanno dal dry toner all'UV digitale, dalla serigrafia all'offset, compresi

gli inchiostri ossidativi e digital offset. Una versatilità che include anche i formati disponibili, dall'A4 al B1 (70x100 cm), fino a soluzioni su misura. Proprio per questo allo stand Mr Magnus sarà in funzione per tutta la durata della kermesse un sistema di taglio entry level per la personalizzazione dei prodotti.

Mr Magnus sarà inoltre protagonista anche al vicino stand di Tosigraf, dove i diversi materiali saranno utilizzati in dimostrazioni di taglio live su una fustellatrice digitale automatica ADC 50x70.

HP presente con il meglio della propria offerta Indigo, Large Format e Corrugated HALL 9 STAND F01-F07 / G02-G08

“Print the Future” è il titolo dell'appuntamento HP che, in occasione dell'edizione Print4All 2022 presenterà le sue soluzioni pensate per il mondo del printing di ogni dimensione inclusi sistemi per la stampa digitale HP Indigo, Large For-



mat e Corrugated, con particolare focus sul tema della sostenibilità.

Le soluzioni di HP, in grado di rispondere alle diverse esigenze sia degli utenti finali sia dei fornitori di servizi di stampa contribuendo alla trasformazione di un mercato in continua evoluzione come quello del printing e accompagnando i clienti verso un percorso digitale necessario per assicurare competitività alle imprese italiane. Grazie all'eccellenza delle sue tecnologie, HP abilita un'innovazione in grado di trasportare le aziende nel futuro, supportandole nel reinventare il proprio business e permet-

tendo loro di guardare anche a nuovi mercati e applicazioni. Presso lo stand HP saranno disponibili tutte le informazioni dedicate a queste tecnologie leader di mercato volte ad ampliare la creatività, la produttività e le attività del proprio business. Sarà inoltre possibile assistere a dimostrazioni di prodotto dal vivo, con sessioni tenute da esperti di HP, per supportare gli addetti del settore a ridefinire le opportunità di sviluppo ed evoluzione della propria impresa con l'obiettivo di avere prestazioni al massimo in termini di affidabilità, velocità, qualità di stampa e sicurezza.

ENGLISH Preview Print4All

presented at Print4All in a very rich gallery of applications created with systems ranging from dry toner to digital UV, from screen printing to offset, including oxidative inks and digital offset. A versatility that also includes the available sizes, from A4 to B1 (70x100 cm), up to tailor-made solutions. Precisely for this reason, an entry level cutting system for product customization will be in operation at Mr Magnus stand for the entire duration of the event. Mr Magnus will also be the protagonist at the nearby Tosigraf stand, where different materials will be used in live cutting demonstrations on an ADC 50x70 automatic digital die-cutter.

HP present with the best of its Indigo, large format and corrugated offer HALL 9, STAND F01-F07 / G02-G08

“Print the Future” is the title of HP appointment, which, on the occasion of the Print4All 2022 edition, will present its solutions designed for the world of printing of all sizes including HP Indigo, large format and corrugated digital printing systems, with particular focus on the topic of sustainability.

HP's solutions, able to meet the different needs of both end users and print service providers, contributing to the transformation of a constantly evolving market such as printing and accompanying customers towards a digital path necessary to ensure competitiveness for Italian companies. Thanks to the excellence of its technologies, HP enables innovation capable of transporting companies into the future, supporting them in reinventing their business and allowing them to also look at new markets and applications.

All the information dedicated to these market-leading technologies aimed at expanding creativity, productivity and activities of business will be available at HP stand. It will also be



possible to attend live product demonstrations, with sessions held by HP experts, to support industry professionals to redefine the development and evolution opportunities of their business with the aim of achieving maximum performance in terms of reliability, speed, print quality and security.

Fustelle con sigillo di qualità CITO

Per prestazioni ottimali, processi efficienti e qualità eccellente, prodotte con materiale di espulsione CITO.

Tenetene conto – ne vale la pena!



STER Rubber EasyFix 5,0 x 7,3 mm

In mostra a Print4All le ammiraglie Liyu per la cartotecnica, il packaging e la visual communication HALL 11, STAND P07-R08

Liyu sarà presente con alcune delle soluzioni di punta dedicate al mondo della cartotecnica, del packaging e della visual communication.

I riflettori dello stand saranno puntati in particolare sulla flatbed Platinum KC-R Led 2512, che sarà in funzione per tutta la durata della kermesse dando prova delle sue prestazioni industriali. La movimentazione sui tre assi con motori Panasonic e la precisione delle teste Ricoh GEN5 e GEN6 a goccia variabile fanno di questo plotter il perfetto connubio tra produt-

tività e qualità di stampa. Inoltre, il piano di lavoro parzializzato, a 4 o 8 sessioni, è in grado di supportare materiali fino a 300 kg e 250 mm di spessore. L'eccellenza qualitativa è garantita anche dal rivoluzionario piano di lavoro aspirato, dotato di due motori potenziati, per bloccare il materiale stampato e dal sistema di pinza-squadra automatico per l'allineamento dei supporti. I comandi remoti consentono allo stampatore di gestire agevolmente il processo tramite Joystick.

Platinum KC-R Led 2512 sarà affiancata dal plotter da taglio piano Platinum Q-Cut con possibilità di cambio automatico degli utensili, che taglia, fresa e cordona un'ampia varietà di supporti.

Equipaggiato con telecamera ad alta precisione, il sistema si allinea automaticamente su qualsiasi materiale, prevenendo eventuali problemi di accuratezza e distorsione della superficie. La profondità dello strumento di taglio può essere controllata tramite il sistema automatico AKI; inoltre, il piano in alluminio è composto da cellule a nido d'ape, che garantiscono la stabilità della struttura in correlazione all'espansione / contrazione termica.

Ideale per una vasta gamma di applicazioni per la visual communication, il nuovo plotter ibrido Liyu Platinum EQ2 con tecnologia UV Led che assicura versatilità e qualità di stampa fino a 2880 dpi su un ampio range di supporti in pia-

no e in bobina. Caratterizzata da un design accurato e da estrema compattezza, questa stampante industriale è infatti dotata di un esclusivo meccanismo di apertura che facilita il passaggio da roll to roll a flatbed, ampliandone le potenzialità applicative.

Il sistema parzializzato di aspirazione a 4 turbine e il tappeto aspirante autolivellante permettono inoltre la lavorazione di materiali rigidi come dibond, forex e MDF, mantenendo perfettamente la planarità di stampa e minimizzando le distorsioni frequentemente causate da sistemi a tappeto fisso. Anche Platinum EQ2 sarà impegnata in sfidanti dimostrazioni live per l'intera durata della manifestazione.



ENGLISH Preview Print4All

At Print4All exhibited Liyu flagships for cardboard converting, packaging and visual communication HALL 11, STAND P07-R08

Liyu will be present with some of the leading solutions dedicated to the world of cardboard converting, packaging and visual communication.

Spotlights will be focused in particular on the Platinum KC-R Led 2512 flatbed plotter, which will be in operation every day during event, proving its industrial performance. The three-axis movement with Panasonic motors and the precision of Ricoh GEN5 and GEN6 variable drop heads make this plotter the perfect combination of productivity and print quality. In addition, the 4 or 8-session partial worktable is able to support materials up to 300 kg and 250 mm thick. Quality excellence is also guaranteed by the revolutionary aspirated working table, equipped with two upgraded motors, to block the printed material and by the automatic gripper-square system for aligning the substrates. Remote controls allow the printer to easily manage the process with a Joystick.

Platinum KC-R Led 2512 will be supported by the Platinum Q-Cut flatbed cutting plotter with the possibility of automatic tool change, which cuts, mills and creases a wide variety of substrates. Equipped with a high-precision camera, the system automatically aligns itself on any material, preventing any problems with accuracy and surface distortion. The depth of the cutting tool can be controlled via the AKI

automatic system; in addition, the aluminum top is composed of honeycomb cells, which guarantee the stability of the structure in correlation with thermal expansion/contraction. Ideal for a wide range of visual communication applications, the new Liyu Platinum EQ2 hybrid plotter with UV Led technology ensures versatility and print quality up to 2880 dpi on a wide range of flat and roll media. Characterized by an accurate design and extreme compactness, this industrial printer is in fact equipped with an exclusive opening mechanism that facilitates the transition from roll to roll to flatbed, expanding its application potential. The 4-turbine partialized suction system and the self-leveling suction belt also allow the processing of rigid materials such as dibond, forex and MDF, perfectly maintaining print flatness and minimizing the distortions frequently caused by fixed belt systems. Platinum EQ2 will also be engaged in challenging live demonstrations for the entire duration of the event.



LINEE COMPLETE

Unipal
Pallettizzatore

Flexystack Vacuum
Pulitore impilatore

Flexyfeed
Caricatore

Breaker II
Separatore di pose

CON PERIFERICI

NEOS presenterà le due stampanti digitali Bombardier e Fighter HALL 11, STAND H11-K16

NEOS, la nuova eccellenza italiana del settore della stampa digitale per l'industria. L'azienda di Fiorano Modenese porterà in fiera due tra le stampanti digitali più performanti della propria produzione: Bombardier e Fighter.

Il modello Bombardier, già presentato al CCE International, è una stampante digitale inkjet con trasporto roll to roll o belt per materiali rigidi. La macchina si contraddistingue per un'altissima qualità di stampa, ottenibile grazie all'utilizzo di testine in scala di grigio e a software ed elettronica prodotti interna-

mente all'azienda. Dall'aspetto sobrio e compatto che ne riduce considerevolmente lo spazio d'ingombro, Bombardier consente di avere una configurazione modulare (moduli da due barre colore da installare in linea in accordo con le specifiche del progetto) con una velocità di produzione fino a 120 m/min (opzionale fino a 240 m/min), fronti di stampa da 600 a 2250 mm e una risoluzione da 600DPI a 1200DPI. Il modello Bombardier è stato anche studiato e ottimizzato per essere installato in linea con unità di stampa analogica, dal primer alla verniciatura.

L'altra tecnologia all'avanguardia presentata da NEOS sarà la serie Fighter, con sistema di tra-



sporto a nastro aspirato o roll to roll. Parliamo di una stampante digitale a getto d'inchiostro di altissima qualità, con una velocità di stampa fino a 100 m/min e una configurazione fino a 12 slot colore/pinning. L'utilizzo di inchiostri UV LED e Base Acqua è accompagnato da una vasta possibilità di accessori per l'essiccazione, la reticolazione e per i trattamenti superficiali. Grazie a un fronte stampa da 106 a 530 mm, Fighter è in grado di lavorare su ABS, PVC, alluminio, acciaio, legno, film bianco e trasparente, PP, PE, PVC, PET, BOPP, distinguendosi per affidabilità, tempi di produzione ridotti e possibilità di accordare progetti diversi eseguendoli in sequenza.

NEOS offrirà quindi a tutti i visitatori la possibilità di toccare con mano queste macchine progettate per stampare su

moltissimi materiali (packaging flessibile, metallo, alluminio, plastica, legno, carta, cartoncino), entrare in contatto con tutti vantaggi del digitale applicati alla stampa industriale e avere consulenza personalizzata. Tra questi sono da sottolineare l'importante risparmio sui materiali consumabili e sugli scarti di produzione, e l'impiego di inchiostri a base di acqua privi di sostanze volatili e solventi chimici, studiati per avere un minore impatto sull'ambiente. Inoltre, il digitale porta con sé la possibilità di cambiare i progetti al volo durante la tiratura, personalizzandoli e riducendo al minimo i fermi macchina. Questo consente di poter sperimentare molte creatività in un unico progetto e quindi di aumentare il potenziale artistico delle aziende, ottimizzando i costi di produzione.



ENGLISH Preview Print4All

NEOS will present the two digital printers Bombardier and Fighter HALL 11, STAND H11-K16

NEOS, the new Italian excellence in the digital printing sector for industry. The Fiorano Modenese company will bring to the fair two of the best performing digital printers of its production: Bombardier and Fighter.

The Bombardier model, already presented at CCE International, is a digital inkjet printer with roll to roll transport or belt for rigid materials. The machine is characterized by a very high print quality, obtainable thanks to the use of grayscale heads and software and electronics produced internally by the company. With a sober and compact appearance that considerably reduces the overall space, Bombardier allows for a modular configuration (modules with two color bars to be installed in line in accordance with project specifications) with a production speed of up to 120 m/min (optional up to 240 m/min), print widths from 600 to 2250 mm and a resolution from 600 to 1200 dpi. The Bombardier model has also been designed and optimized to be installed in line with analog printing units, from primer to coating.

The other cutting-edge technology presented by NEOS will be the Fighter series, with a vacuum belt conveyor system or roll to roll. We are talking about a very high quality digital inkjet printer, with a print speed of up to 100 m/min and a configuration of up to 12 color/pinning slots. The use of UV LED and water-based inks is accompanied by a wide range of accessories for drying, curing and surface treatments. Thanks to a print width from 106 to 530 mm, Fighter is able to work on ABS, PVC, aluminum, steel, wood, white and transparent film, PP, PE, PVC, PET, BOPP, distinguishing itself for reliability, reduced production times and possibility to tune different projects by executing them in sequence.

NEOS will therefore offer all visitors the opportunity to touch these machines designed to print on many materials (flexible packaging, metal, aluminum, plastic, wood, paper, cardboard), get in touch with all the advantages of digital applied to industrial printing and have personalized advice. Among these are the important savings on consumables and production waste, and the use of water-based inks free of volatile substances and chemical solvents, designed to have a lower impact on the environment. In addition, digital brings with it the possibility of changing projects on the go, personalizing them and minimizing downtime. This allows you to experiment many designs in a single project and therefore to increase the artistic potential of companies, optimizing production costs.



BOXFLOW® Solutions

TURBOX



› TEAM UP WITH US



4.0
INDUSTRIA



TURBOX | Qualità ha un nome – UNIQUE EJECT

Consegnate prodotti con qualità certificata ai vostri clienti. Il sistema brevettato di espulsione della singola scatola, UNIQUE EJECT, espelle automaticamente scatole di cartone ondulato fuori specifica per conseguire consegne certificate. Il sistema di controllo BOXFLOW® Control è caratterizzato da una funzione Track and Trace e fornisce dati di macchina e di produzione rilevanti tramite un'interfaccia utente definita. Programmate una demo per saperne di più sulle nostre possibilità di Industria 4.0!



New Aerodinamica HALL 11, STAND K26

New Aerodinamica riconferma per il secondo anno la sua partecipazione all'edizione annuale di Print4all, una vetrina di grande prestigio durante la quale l'azienda bergamasca specializzata nella realizzazione di impianti di aspirazione scarti di carta, cartone, alluminio, film plastici e sistemi di rimozione polveri - presenterà il nuovo ventilatore strappatore con tutte ultime novità collaudate quali lame di taglio seghettate, base ammortizzata, antivibranti combinati in carico-trazione-o-

scillanti nonché novità con soluzioni customizzate per l'aspirazione polveri su macchine di ultima generazione con trasporto a vuoto.

"La nostra presenza come espositori al Print4all 2022 è la conferma di quanto apprezziamo e crediamo in questa manifestazione. Sarà un vero piacere poter incontrare tutti i clienti, collaboratori e fornitori in un appuntamento così importante del nostro settore sia a livello nazionale che internazionale", commenta Paolo Radaelli A.D. di New Aerodinamica.



ENGLISH Preview Print4All

New Aerodinamica HALL 11, STAND K26

New Aerodinamica, a manufacturer from Bergamo, has reconfirmed its presence to the annual edition of Print4All. For the second time, it will be a pleasure to be part of this fair focused on the printing and converting industry.

During this prestigious showcase New Aerodinamica is going to present its new chopper fan and related tested innovations, thus including: cutting blades; amortized base; combined vibration dampers in load-traction-oscillating.

Thanks to its specialization in producing waste paper, cardboard, aluminum, plastic films and dust removal systems, New Aerodinamica is also going to present its tailor made solutions for dust extraction on the latest vacuum transport machines.

"Taking part in Print4all 2022 as exhibitors confirms that we do appreciate and believe in this event. It is going to be an authentic pleasure meeting customers, suppliers and partners during the fair, with national and international relevance for our field", said Paolo Radaelli, New Aerodinamica CEO.



Selectra HALL 9, STAND M08

Da quasi 60 anni Selectra offre, sul mercato internazionale della stampa, del converting e della lavorazione in bobine, sistemi di controllo elettronici avanzati e integrati per le aziende che vogliono entrare nella nuova era tecnologica. L'innovazione, l'elevato livello di customizzazione e compatibilità oltre alla visione del futuro e la massimizzazione degli investimenti in ricerca e sviluppo sono gli strumenti vincenti che portano l'azienda di Paderno d'Adda a posizionarsi al fianco dei leader mondiali nella produzione di macchine da stampa. Nello stand a Print4All saranno esposti i prodotti di punta di Selectra:

Viscosimetro Selevisco 9000

Sistema di controllo della viscosità per automatizzare il processo di regolazione e di controllo di un'ampia gamma di sostanze fluide, da inchiostri e vernici a sostanze più viscosi come colle e adesivi. Con i viscosimetri Selevisco è possibile sia la misurazione che la correzione della viscosità.

Guidanastro Seleguide 10k

SELEGUIDE 10K è un guidanastro per macchine che prevedono una stazione di svolgimento e/o avvolgimento della bobina e sono ideali per centrare il materiale da avvolgere nella posizione desiderata in ogni tipo di macchina da stampa e converting. Il nuovo sistema è stato riprogettato completamente per lavorare in digitale assicurando una maggior precisione e tempi di risposta immediati.

Sistema di Ispezione

Selevideo 10k

Sistema di ispezione e controllo per macchine da stampa flessografiche, rotocalco, offset,



Selectra HALL 9, STAND M08

For more than 60 years Selectra has been offering on the international printing, converting and web processing market, advanced and integrated electronic control systems for companies that plan to enter the new technological era.

Innovation, high level of customization and compatibility, in addition to a vision of the future and the maximization of investments in R&D are the winning tools that helped place this company from Paderno d'Adda beside world leaders in the production of printing machines. At booth at Print4All 2022 Selectra's flagship products will be exhibited:

Viscosity Control System Selevisco 9000

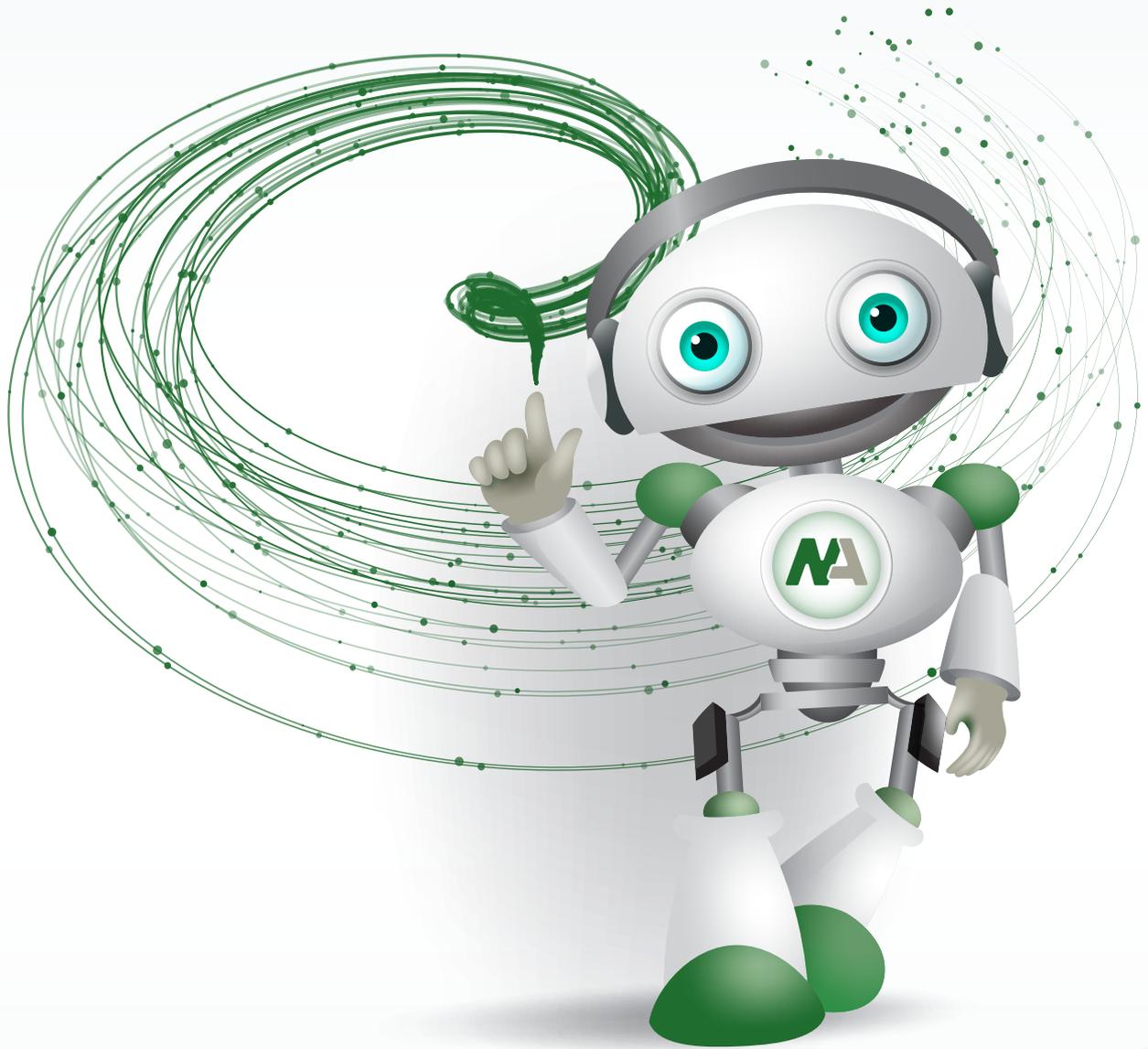
Viscosity control systems to automatise the control and regulation process of a wide range of fluids, from inks to varnishes to more viscous substances such as glues and adhesives. With Selevisco viscosity control systems it is possible to both measure and correct the viscosity.

Web-Guide Seleguide 10k

SELEGUIDE 10K is a web-guide for machines that are equipped with a reel unwinding and / or winding station. SELEGUIDE 10K web-guides are an ideal solution for centring the material



C'è Aria di...
Tecnologia.



NA **New Aerodinamica**
MORE THAN ASPIRATION

newaerodinamica.com

macchine per etichette e a tutti i macchinari dove sia necessario monitorare la produzione in tempo reale. La funzione Quick Pre-set consente di catturare un'immagine ad alta risoluzione delle marche di registro il prima possibile durante l'impostazione della stampa e utilizzare il sistema di ispezione per misurare la deviazione del registro. L'informazione dell'errore inviata al PLC della macchina permetterà l'allineamento e il pre-set del registro prima che la macchina venga riavviata. Questa funzione minimizza il tempo di preparazione e riduce lo scarto al minimo.

Controlli di Registro CRS e Selecut

I sistemi di controllo di registro Selectra sono applicabili alle macchine da stampa rotative, rotocalco, flessografiche e offset da bobina. Sono indicati anche per il mantenimento del registro tra bianca e volta o per effettuare una ristampa.

Svecom-P.E. HALL 9, STAND D16

I sistemi di controllo di registro Selectra sono applicabili alle macchine da stampa rotative, rotocalco, flessografiche e offset da bobina. Sono indicati anche per il mantenimento del registro tra bianca e volta o per effettuare una ristampa.

dotti e alle nuove tecnologie, in particolare i carrelli elettrici e manuali dedicati alla movimentazione di bobine, anime, alberi e testate.

Svecom-P.E. offre una vasta gamma di sistemi studiati appositamente per semplificare tutte le operazioni che prevedono il movimento e il sollevamento dei prodotti, assicurando un valido aiuto per tutte queste attività.

I carrelli per la movimentazione industriale possono essere manuali o elettroidraulici ed ogni sistema assume connotati differenti in base all'attività che deve essere svolta. I carrelli elevatori sono dotati di una piattaforma o culla su cui viene caricata la bobina da movimentare oppure presentano apposite morse di presa su cui fissare alberi e testate. Il layout dei carrelli per la movimentazione industriale è pensato per le attività di salita e discesa, perciò vengono per lo più impiegati per attività di prelievo e deposito dei materiali.

La progettazione dei Sistemi di Movimentazione viene effettuata tenendo conto di tutte le com-

ponenti umane e meccaniche per poter svolgere in piena sicurezza le operazioni necessarie. Svecom-P.E. dispone di numerose certificazioni aziendali, di personale e di prodotto.

La completezza della gamma Ulmex: tecnologie proprietarie per la pulizia e consumabili di alta qualità in esclusiva italiana

HALL 9, STAND M07-N08

Ulmex si presenterà in fiera per la prima volta in una doppia veste: da un lato quella abituale di fornitore di componenti e consumabili "premium" per la stampa flexo e rotocalco; dall'altro, quella di produttore di tecnologie all'avanguardia, con

soluzioni dedicate in particolare alla pulizia di anilox e cilindri.

I riflettori saranno infatti puntati su Evolux, l'innovativo concept per la pulizia laser degli anilox progettato e ingegnerizzato dal reparto R&D di Ulmex. Evolux è il primo sistema green integrato di pulizia e controllo in grado di gestire in modo efficace ed efficiente la pulizia dell'intero parco anilox senza l'utilizzo di solventi chimici, detergenti, bicarbonato o altre sostanze inquinanti. Disponibile in 5 modelli che si differenziano per potenza, velocità e dimensioni, Evolux è studiato per adattarsi alle specifiche esigenze di ogni singolo cliente, dai piccoli stampatori ai grandi converter con programmi di pulizia personalizzati in base alla tipologia di inchiostro



ENGLISH Preview Print4All

to be reeled in in the desired position in every type of printing and converting machine. The new system has been re-designed completely to work in digital, thus ensuring higher precision and immediate response times.

Web Inspection System Selevideo 10k

Web inspection and control system for flexographic, rotogravure, offset printing machines, labels machines and all those machineries that require a real time monitoring of the production. The Quick Pre-set function allows the user to capture a high-resolution image of the register marks as soon as possible during the setting up of the printing and use the web inspection system to measure the deviations of the register. The information of the error sent to the machine's PLC enables the alignment and pre-set of the register before the machines is restarted. This function minimises make ready times and reduces waste to a minimum.

Register Controls CRS and Selecut

Selectra's register control systems can be fitted on rotary printing presses, rotogravure, flexographic and web offset printing machines. They are an ideal solution for maintaining the front/back register and inseting.

Svecom-P.E. HALL 9, STAND D16

Svecom-P.E. will exhibit all the main novelties related to products and new technologies, in particular electric and manual trolleys dedicated to the handling of reels, cores, shafts, and chucks. Svecom-P.E. offers a wide range of systems specifically designed to simplify all the operations involving the handling and lifting of products, ensuring a valid help for all these activities.



The industrial handling trolleys can be manual or electro-hydraulic and each system has different features depending on the activity that must be performed. Lifting trolleys are equipped with a platform or cradle on which the reel to be handled is loaded, or they have special clamping devices on which shafts and chucks are fixed. The layout of industrial handling trolleys is designed for lifting and lowering activities, therefore they are mostly used for picking up and depositing materials. The design of the Handling Systems is carried out taking into account all the human and mechanical components in order to carry out the necessary operations in full safety. Svecom-P.E. has numerous company, personnel, and product certifications.

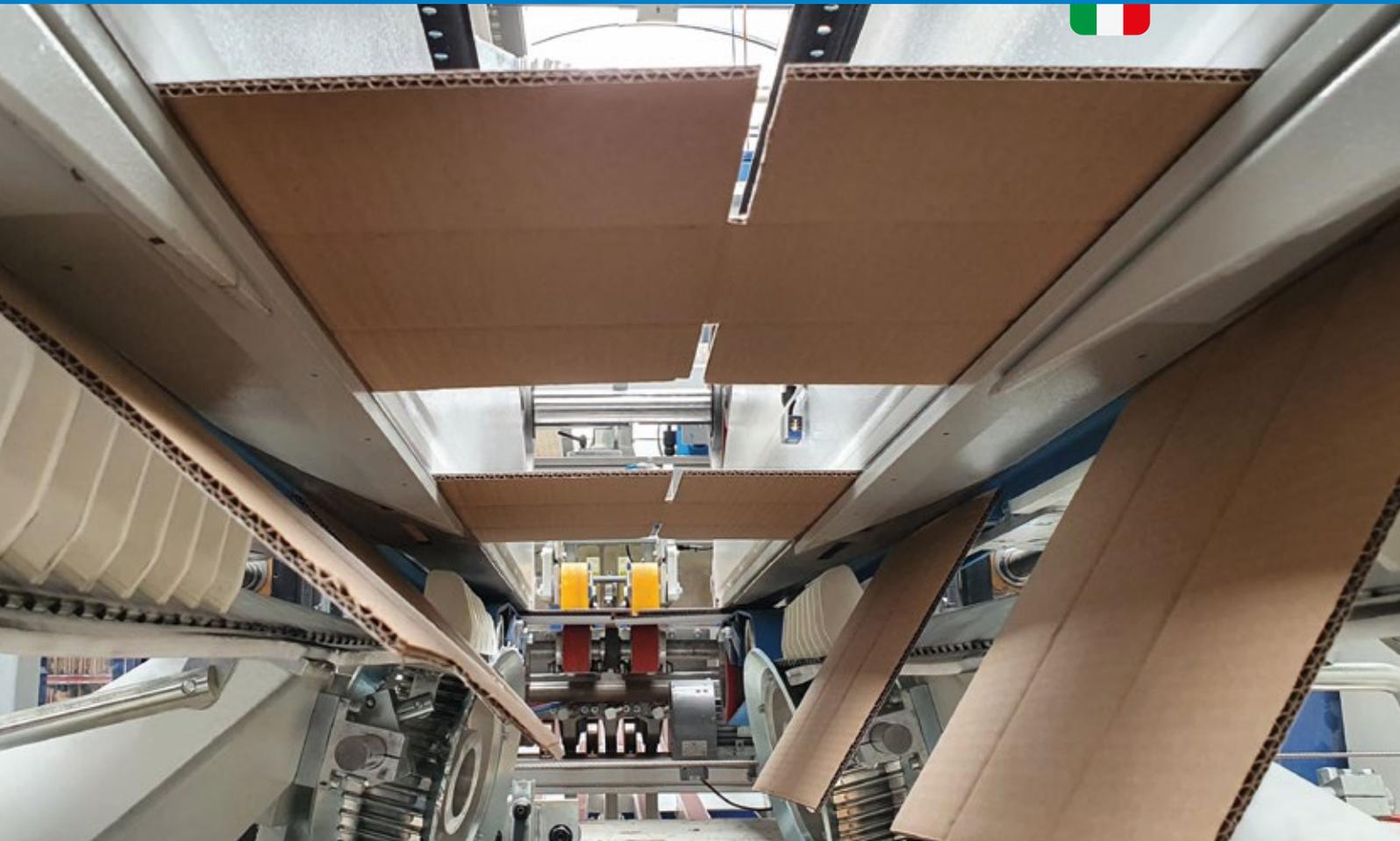
The completeness of Ulmex range: proprietary technologies for cleaning and high quality consumables as an Italian exclusive

HALL 9, STAND M07-N08

Ulmex will be present at the fair for the first time in a double role: on the one hand, the usual supplier of spare parts, components and consumables for flexo and gravure printing; on the other hand the manufacturer of cutting-edge technologies, with solutions dedicated in particular to the

**ITALIAN EXCELLENCE
IN RELIABLE AND PRECISE
PACKAGING SOLUTIONS**

FLEXO FOLDER GLUERS | PRINTER SLOTTERS | ROTARY DIE-CUTTERS | AUTOMATIC FOLDER GLUERS | RETROFITS

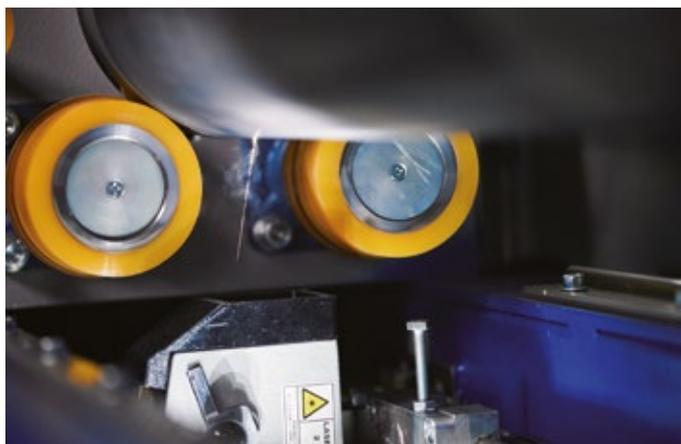


CORRUGATED CARDBOARD CONVERTING MACHINERY

25
YEARS
1996-2021



Sipack Srl · Barga (Lucca) Italy
www.sipack.it · info@sipack.it · +39 0583 724260



e alle caratteristiche dei cilindri utilizzati. Inoltre, l'integrazione del microscopio 3D e del software gestionale di processo DAM (Dynamic Anilox Management), messo a punto da Ulmex, consente di raccogliere ed esaminare dati importanti per il controllo del ciclo di vita dei singoli anilox, calcolandone con anticipo il raggiungimento della saturazione della portata. Al suo debutto ufficiale a Print 4All la nuova versione di Evolux, ulteriormente potenziata con inedite funzioni intelligenti come ULMEX CERAMIC CARE SYSTEM implementato su tutta la gamma Evolux, è l'innovativa tecnologia per la salvaguardia

della ceramica e il punto di riferimento per protezione e qualità di pulizia degli anilox. Impegnata in dimostrazioni live allo stand Ulmex il modello 1700, il più versatile della gamma, con prestazioni ottimizzate per il settore dell'imballaggio flessibile e della cartotecnica.

Tra le novità a marchio Ulmex che saranno presentate in anteprima assoluta a Print4All anche le innovative macchine lava cliché smart, a solvente e a detergente, specificatamente sviluppate dal reparto R&D interno per l'industria delle etichette, dell'imballaggio flessibile e del cartone ondulato. Disponibili nei formati da 46

mm a 3000 mm, queste innovative soluzioni permettono di automatizzare il sistema di pulizia delle lastre, garantendo ripetibilità e riproducibilità dello stampato.

In mostra a Print4All anche la vasta gamma di tenute camere racla di alta qualità prodotte da Ulmex, costantemente arricchita con materiali e lavorazioni aggiuntive, in grado di ottimizzare ulteriormente le prestazioni. Realizzate con poliuretani di alta qualità, le tenute a marchio Ulmex sono caratterizzate da trattamenti e finiture high tech ad alta precisione, realizzate anche on demand dal reparto produttivo interno. Ogni soluzione è studiata per assicurare i migliori risultati con qualsiasi tipologia di inchiostro, anche alla massima velocità di stampa.

Presenti in fiera al fianco di Ulmex anche alcuni dei principali brand rappresentati in esclusiva italiana, con una selezione delle loro più importanti novità e un team di tecnici specializzati pronti a rispondere a qualsiasi quesito.

Tra questi Zecher, leader mon-

diale nella produzione di anilox, legato a Ulmex da una partnership pluriennale recentemente consolidata con l'accordo che prevede la commercializzazione worldwide di Evolux da parte del network internazionale del colosso tedesco.

Tra i prodotti fiore all'occhiello della gamma Zecher distribuiti in esclusiva italiana da Ulmex, i cilindri con incisione brevettata SteppedHex che garantiscono l'aumento delle lineature a parità di volume.

E ancora, Print4All sarà per ULMEX l'occasione per presentare le ultime novità a marchio Rotec, società del Gruppo Flint - leader mondiale nella produzione di inchiostro per la stampa - con la sua vasta gamma di maniche porta cliché e carrier di alta qualità. I visitatori infine avranno la possibilità di approfondire il programma di fornitura di racla high quality firmate TKM Meyer, da oltre cinquant'anni specializzata proprio nella progettazione e nella realizzazione di lame per il settore della stampa, del packaging e del converting.

ENGLISH Preview Print4All

cleaning of anilox and cylinders.

The spotlight will be in fact on Evolux, the innovative concept for laser cleaning of anilox designed and engineered by Ulmex R&D department. Evolux is the first integrated green cleaning and control system capable of effectively and efficiently managing the cleaning of the entire anilox park without the use of chemical solvents, detergents, bicarbonate or other pollutants substances. Available in 5 models that differ in power, speed and size, Evolux is designed to adapt to the specific needs of every customer, from small printers to large converters with customized cleaning programs based on the type of ink and the characteristics of the cylinders used. Furthermore, the integration of the 3D microscope and DAM (Dynamic Anilox Management) process management software, developed by Ulmex, allows to collect and examine important data for controlling the life cycle of the single anilox, calculating in advance the achievement of saturation of the flow rate. At its official debut at Print4All the new version of Evolux, further enhanced with new intelligent functions. The 1700 model, the most versatile of the range, with optimized performance for flexible packaging and cardboard converting sector, will be engaged in live demonstrations at Ulmex stand.

Among the Ulmex-branded innovations that will be presented in absolute preview at Print4All also the innovative smart, solvent and detergent cliché washing machines, specifically developed by the internal R&D department for label, flexible packaging and corrugated cardboard industry. Available in sizes from 46 mm to 3000 mm, these innovative solutions allow for the automation of the plate cleaning system, guaranteeing repeatability and reproducibility of the printed matter. Also on show is the wide range of high quality doctor blade seals produced by Ulmex, constantly enriched with additional materials and processes, capable of further optimizing their performance.

Made with high quality polyurethane, Ulmex brand seals are characterized by high-tech high-precision treatments and finishes, also made on demand by the internal production department. Each solution is designed to ensure the best results with any type of ink, even at maximum printing speed.

Also present at the fair alongside Ulmex some of the main brands represented exclusively in Italy, with a selection of their most important innovations and a team of specialized technicians ready to answer any question. These include Zecher, world leader in the production of anilox, linked to Ulmex by a multi-year partnership recently consolidated with the agreement that foresees worldwide marketing of Evolux by the German giant's international network.

Among the flagship products of Zecher range distributed exclusively in Italy by Ulmex, the cylinders with the patented SteppedHex engraving that guarantee an increase in screen rulings for the same volume. And again, Print4All will be an opportunity for Ulmex to present the latest innovations of Rotec brand, a company of Flint Group - world leader in the production of printing ink - with its wide range of high quality carrier and cliché sleeves.

Finally, visitors will have the opportunity to learn more about the supply program of high quality doctor blades signed by TKM Meyer, which for over fifty years has specialized in the design and manufacture of doctor blades for printing, packaging and converting sectors.



we are

Zator

gluing
solutions



+ PRECISION
PRECISION

+ PRESTAZIONI
PERFORMANCE



+ RESISTENZA
RESISTANCE

VH2

More speed. More accurate.

PRINT4ALL

More than the sum of the parts.

MAY 3 - 6 2022
FIERA MILANO RHO

PAD 9
STAND P11

Vega Srl HALL 9, STAND E25-F26



Da 75 anni Vega è specializzata nella produzione di macchine piega-incollatrici integrabili con doppio introduttore e macchinari per il fine linea.

La gamma dei macchinari offerti da Vega è ampia, comprensiva di modelli adatti anche a chi si avvicina per la prima volta sul mercato come ad esempio il modello Aquila.

Aquila in configurazione standard è disponibile nei formati 62-82-102, lavora astucci lineari, scatole con fondo automatico e a doppia parete in cartone teso da 180 g/m² a 800 g/m² e ondulato tipo E-N-F. Sebbene sia il modello base Aquila è accessorabile con i più recenti

e sofisticati sistemi di piegatura di scatole a fondo automatico e

4 angoli, abitualmente montati sui modelli più avanzati come Freccia, Polaris e Altair; tutte le macchine sono compatibili con i dettami di Industria 4.0.

Sono disponibili inoltre diversi accessori: 6 angoli incollati, scatole coniche ed esagonali, buste CD, raddrizzatore MBA, modulo Braille e modulo di allungamento. Vega inoltre da moltissimi anni è rappresentante con mandato esclusivo in Italia sia per Stock Maschinenbau GmbH, azienda tedesca produttrice di accoppiatori, sia per Kohmann GmbH, azienda produttrice di macchine finestratrici.

Presso l'info stand saranno presenti il Presidente Jacopo Nava,

il Direttore Commerciale Remo Paiola e parte dello staff di Vega, disponibili ad approfondire anche le ultimissime innovazioni tecnologiche effettuate sul doppio introduttore ADF e su Vega Altair, uno dei modelli Vega più venduti in tutto il mondo.

Zator Srl HALL 9, STAND P11

Zator, azienda giovane, composta da un team estremamente affiatato e motivato, da oltre 20 anni, è lo specialista italiano dei sistemi di incollaggio per l'industria cartotecnica e del converting.

L'azienda è basata su una forte identità e sul concetto di Made in Italy, che in Zator è sempre stato considerato la sua priorità, rappresentando la filosofia portante sulla quale basare i successi aziendali; l'azienda infatti, oltre a eseguire la fase di progettazione dispone di diverse macchine a controllo numerico di altissima precisione che producono ogni singolo

componente di un impianto di incollaggio, così da poter affiancare alla produzione standard anche la realizzazione di soluzioni su misura per le diverse esigenze dei clienti.

Le valvole elettromagnetiche sono state oggetto di notevoli migliorie: viene presentata la valvola VH2, più performante, precisa e resistente, particolarmente adatta al settore della cartotecnica e del converting, garantendo prestazioni ottimali in linea con l'evoluzione delle applicazioni.

Tra queste, la piega-incolla è il tipo di macchina dove i sistemi Zator garantiscono le migliori prestazioni. Semplici, facili da gestire e con una programmazione intuitiva, si integrano perfettamente su ogni tipologia di piega-incolla o macchine similari. I punti o i tratti colla vengono applicati con precisione nella quantità richiesta a tutte le velocità. Questo tipo di applicazione è adatta sia per prodotti di piccole misure sia per scatole di misure più grandi.



is the Italian specialist in gluing systems for cardboard and converting industry.

The Made in Italy concept, which can be interpreted with different facets, in Zator has always been considered in its true meaning, representing the supporting philosophy on which the company's successes are based; in fact, the company, in addition of carrying out the design phase, has several very high-precision CNC (Computer Numerical Control) machines that produce every single component of a gluing system, so as to be able to combine standard production with the creation of solutions tailored to the different needs of our customers.

The electromagnetic valves have been the subject of considerable improvement: is presented the VH2 valve, more performing, precise and resistant, particularly suitable for use in the paper converting sector, ensuring optimal performance, in line with the evolution of applications.

Among them, the folder gluer machine is the kind of machine where the Zator systems give the best performances. Simple, easy to manage and with intuitive programming, are perfectly integrated on every kind of folder-gluer or similar. The dots or lines are dispensed with high precision at every machine speeds. This type of application is suitable for small-sized products or boxes of larger sizes.

ENGLISH Preview Print4All

Vega Srl HALL 9, STAND E25-F26

For 75 years Vega has been specializing in the production of folding-gluing machines, these machines can also be integrated with double feeders and end-of-line products. Vega offers a wide range of machines suitable even for customers approaching this market for the first time, such as the Aquila model. Aquila, in the standard configuration, is available in sizes 62-82-102, and is able to run straight line, crash lock bottom and double-wall boxes for solid board from 180 g/m² to 800 g/m² and corrugated board E-N-F flute. Though Aquila is an entry-level model it can be customized also with the latest and most sophisticated systems for folding boxes with crash lock bottoms and 4 corners, usually fitted on the most advanced models such as Polaris, Freccia and Altair; all Vega machines are in compliance with the dictates of Industry 4.0. Various accessories are also available: 6 glued corners, conical and hexagonal boxes, record sleeves, Mechanical Blank Alignment Module (M.B.A.), Braille module and extra module. Furthermore, Vega has been the exclusive representative in Italy for many years for Stock Maschinenbau GMBH, a German company producing laminating machines, and for Kohmann GMBH, a company producing window patching machines.

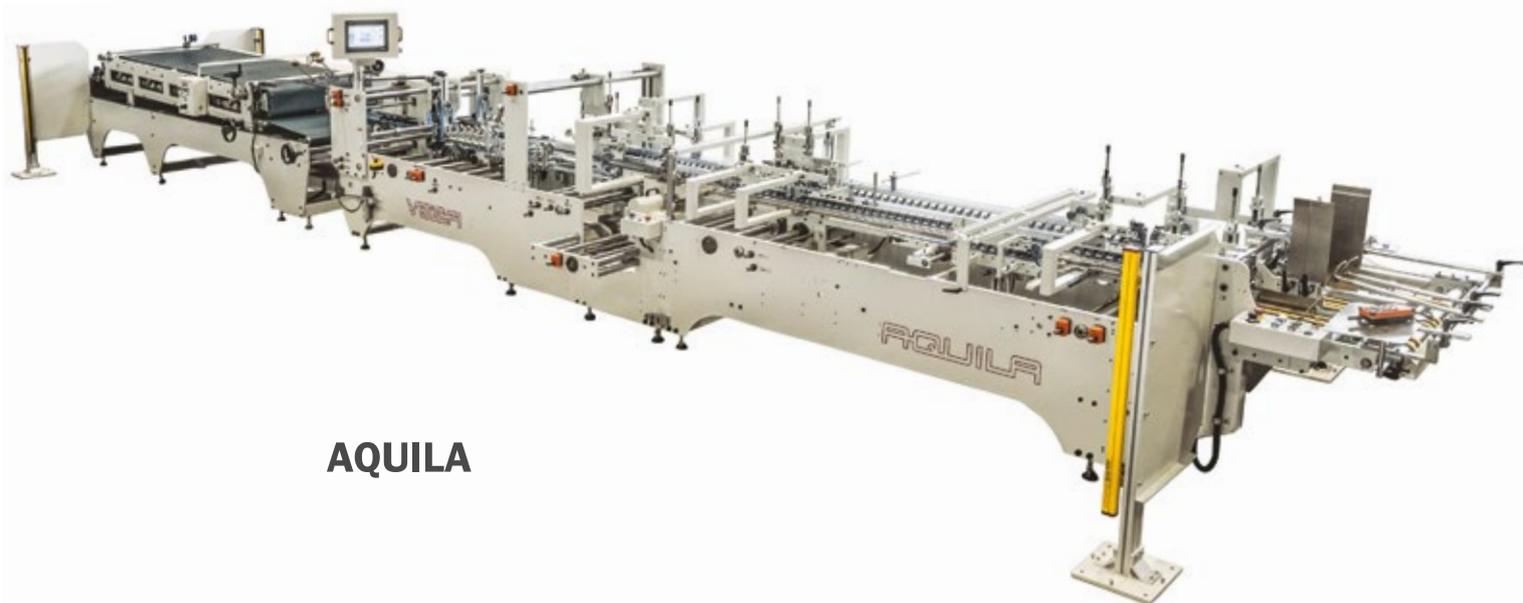
Vega's President Jacopo Nava together with the Sales Director Remo Paiola and part of the Vega staff, will be available at the info-stand to deepen the latest technological innovations made on the double feeder ADF and on the Vega Altair, one of the bestselling Vega models in the world.

Zator Srl HALL 9, STAND P11

A young company, composed of an extremely tight-knit and motivated team, than over 20 years



VEGA, come nasce un'idea.



AQUILA



VEGA S.r.l.

Viale dell'industria, 6 - 20037 Paderno Dugnano - Milano - Italy

T. +39 02 990 46212 / F. +39 02 990 46202

www.vegagroup.it / comm@vegagroup.it

Pro-Gest: il riciclo come filosofia produttiva

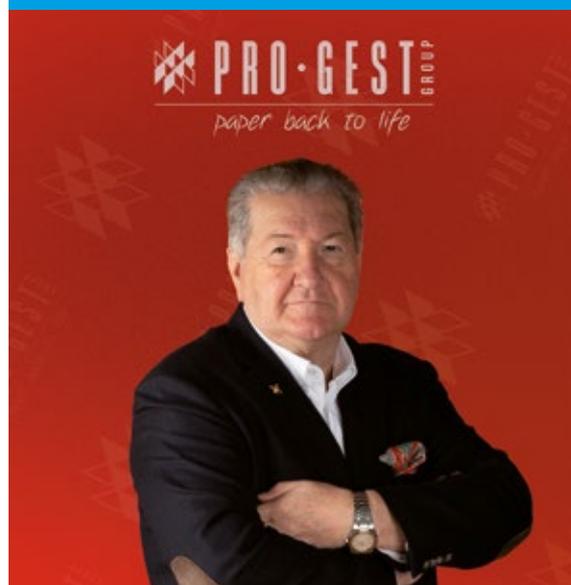
**Bruno Zago, fondatore e
presidente di Pro-Gest**

“**Q**uando l'azienda è stata fondata, nel 1973 in un piccolo scatolificio in provincia di Treviso, ciò che fece scoccare la scintilla fu un'idea semplice: il cartone aveva tutte le caratteristiche per poter essere il materiale del futuro sostituendo le vecchie cassette di legno. A distanza di quasi cinquant'anni è sorprendente notare come la carta sia ancora oggi il materiale del futuro. Grazie alla sua duttilità e circolarità la carta continua oggi a conquistare nuove fette di mercato sostituendo (al posto delle cassette di legno) plastica e derivati”, ci dice Bruno Zago, fondatore e presidente. Tra gli elementi che hanno consentito a Pro-Gest di crescere, un ruolo fondamentale spetta sicuramente allo sviluppo

**Francesco Zago,
amministratore
delegato di Pro-Gest**



DAL SUO ANNO DI FONDAZIONE, NEL 1973, D OGGI PRO-GEST È CRESCIUTA COSTANTEMENTE, ANCHE GRAZIE ALLE NUMEROSE ACQUISIZIONI E AI GRANDI INVESTIMENTI CHE HANNO PORTATO AVANTI, FINO ALL'ACQUISIZIONE NEL 2015 DELLA CARTIERA DI MANTOVA, LA PIÙ GRANDE D'ITALIA. ATTUALMENTE IL GRUPPO CONTA UNA RETE DI 26 IMPIANTI PRODUTTIVI DISTRIBUITI IN SETTE REGIONI ITALIANE E PIÙ DI 1400 DIPENDENTI



della filiera verticalmente integrata, una peculiarità del nostro Gruppo.

“Nel corso degli anni siamo riusciti infatti a creare un ecosistema unico che vede integrarsi quattro tipologie di impianti: le piattaforme di raccolta della carta da macero, le cartiere, gli ondulatori, gli scatolifici e gli impianti integrati, in grado di produrre sia cartone che imballaggi”, aggiunge Francesco Zago, amministratore delegato.

STABILIMENTI INTEGRATI

All'interno del Gruppo vi sono varie tipologie di impianti che consentono di seguire la lavorazione della carta dalla sua produzione fino all'imballaggio finito. Numericamente il Gruppo conta due piattaforme di raccolta carta da macero, sei cartiere, quattro ondulatori, cinque scatolifici, tre stabilimenti integrati e altri sei siti destinati a produzioni specifiche. Proprio nella categoria degli stabilimenti



NEW VORTEX™

**POSSIBILITÀ DI SOVRAPPORRE 100% SU 100%
SENZA PROBLEMI DI TRAPPING**

**RIDUZIONE DEI COLORI IN STAMPA GRAZIE
ALL'AMPLIAMENTO DEL GAMUT RIPRODUCIBILE**

**RIDUZIONE DRASTICA DELL'ESIGENZA DI UTILIZZO
DI SISTEMI DI ASCIUGATURA CON CONSEGUENTE
GRANDE RISPARMIO DI ENERGIA ELETTRICA**

**REALE POSSIBILITÀ DI RIPRODUZIONE DELLE
IMMAGINI IN TRICROMIA SENZA NERO CON
EVIDENTI ECONOMIE DI COSTI DI ACQUISTO**

**TAGLIO DRASTICO DEI TEMPI D'AVVIAMENTO E
RIDUZIONE DEGLI SCARTI**

**STAMPARE IN ALTA DEFINIZIONE SU CARTE
PATINATE E OPACHE CON UN'UNICA
CONFIGURAZIONE DI CILINDRI ANILOX**


BlueEdge™

ZDUE
THINK FLEXO

**IMPIANTI E GRAFICA
PER LA STAMPA FLEXO**
www.zdue.it | info@zdue.it





integrati rientra l'impianto più recente, costruito a Castelbelforte in provincia di Mantova. "Possiamo dire senza sbagliarci che il parco macchine di questo stabilimento è il più tecnologicamente avanzato in Italia e l'intero stabilimento è stato progettato per operare in sinergia con la Cartiera di Mantova, dando vita a un polo cartario importante. A soli 7 km di distanza l'uno dall'altro, i due siti della Cartiera e dell'impianto integrato di Castelbelforte possono produrre carta e cartone, fino all'imballaggio finito", afferma Bruno Zago.

SCELTE E AZIONI INTRAPRESE PER DIVENTARE SOSTENIBILI E CONTINUARE A ESSERLO

Il Gruppo opera secondo principi di sostenibilità. Anzitutto per la materia prima da cui tutto il ciclo ha inizio, ovvero la carta riciclata. Questo è di per sé un forte elemento di circolarità. Se a ciò aggiungiamo gli enormi passi avanti fatti dall'industria cartaria per migliorare i processi produttivi, "credo che il risultato finale sia la constatazione di quanto l'intero settore possa e debba essere considerato centrale per le strategie italiane ed europee legate alla transizione ecologica". Francesco Zago affronta anche un tema che rimane troppo spesso ai margini della discussione sul ruolo specifico delle cartiere, "in quanto collettori di grandi quantità di carta destinata al riciclo, le cartiere rappresentano oggi un tassello fondamentale nella gestione della raccolta differenziata da parte delle amministrazioni locali. Questa funzione, che unisce i bisogni della comunità con le esigenze produttive, è spesso sottovalutata".

GESTIONE DEGLI SCARTI

La Cartiera di Mantova, come tutte le altre cartiere del Gruppo e come la maggior parte delle cartiere italiane, deve conferire all'esterno i propri scarti di produzione. "Scarti che non sono generati dalla cartiera ma derivano

ENGLISH Version

Pro-Gest: recycling as a production philosophy

SINCE ITS FOUNDATION IN 1973, PRO-GEST HAS GROWN STEADILY TO DATE, ALSO THANKS TO MANY ACQUISITIONS AND LARGE INVESTMENTS THEY DID, UP TO THE ACQUISITION IN 2015 OF MANTUA PAPER MILL, THE LARGEST IN ITALY. TODAY THE GROUP HAS A NETWORK OF 26 PRODUCTION PLANTS DISTRIBUTED IN SEVEN ITALIAN REGIONS AND MORE THAN 1400 EMPLOYEES.

“When the company was founded in 1973 in a small box factory in the province of Treviso, what lighted the spark was a simple idea: cardboard had all the characteristics to be the material of the future by replacing old wood boxes. Almost fifty years later, it is surprising to note that paper is still today the material of the future. Thanks to its flexibility and circularity, paper continues today to conquer new shares of the market by replacing (instead of wooden crates) plastic and derivatives”, says

Bruno Zago, founder and president. Among the elements that have allowed Pro-Gest to grow, a fundamental role certainly belongs to the development of the vertically integrated supply chain, a peculiarity of our Group. “In fact, over the years we have managed to create a unique ecosystem that integrates four types of plants: waste paper collection platforms, paper mills, corrugators, box factories and integrated plants, capable of producing both cardboard and packaging”, adds Francesco Zago, managing director.



INTEGRATED FACTORIES

Within the Group there are various types of machines that allow you to follow the processing of the paper from its production to finished packaging. Numerically, the Group has two waste paper collection platforms, six paper mills, four corrugators, five box factories, three integrated factories and other six sites dedicated to special productions. The most recent plant, built in Castelbelforte in the province of Mantua, is

an integrated plant.

“We can say without being mistaken that the machinery of this plant is the most technologically advanced in Italy and the entire plant was designed to operate in synergy with Mantua Paper Mill, creating an important paper center. Just 7 km away from each other, the two sites of the paper mill and the integrated plant of Castelbelforte can produce paper and cardboard, up to the finished packaging”, says Bruno Zago.

Think outside the box



**Il software costruito da specialisti
per i progettisti packaging**

- Ampia libreria di modelli parametrici per cartone ondulato cartone teso e pannelli in alveolare
- Set di strumenti di disegno interattivo per progetti precisi e pronti per la produzione
- Filtro interscambio flessibile per inviare e ricevere progetti CAD e files grafici dai vostri interlocutori
- Funzionalità di layout e nesting per un preventivo professionale
- Crea prototipi 3D virtuali e animati da condividere con i tuoi clienti

@ArdenSoftware

www.ardensoftware.com

Distribuito in Italia da:

Logicsistemi S.r.l. | Tel. + 39 0363 398927 | www.logics.it | info@logics.it



dalla separazione dei materiali puri dalla raccolta differenziata. Lo smaltimento avviene in impianti autorizzati dalla regione in linea con quanto previsto dai piani regionali. E' questo un tema su cui, dobbiamo dirlo, l'Italia sconta uno svantaggio competitivo importante rispetto ad altri paesi europei. La mancanza di discariche e soprattutto l'impossibilità di costruire termovalorizzatori, rendono infatti molto costosa e poco efficiente la gestione dei rifiuti. La situazione politica e normativa italiana a oggi non consente di elaborare soluzioni particolarmente all'avanguardia rispetto a questo tema", afferma Francesco Zago.



CHOICES AND ACTIONS TAKEN TO BECOME SUSTAINABLE AND CONTINUE TO BE SO

The Group operates according to sustainability principles. First of all for the raw material from which the whole cycle begins, that is recycled paper. This in itself is a strong element of circularity. If we add to this the

enormous steps forward made by the paper industry to improve production processes, "I believe that the final result is the assessment of how much the entire sector can and should be considered central for Italian and European strategies linked to the ecological transition". Francesco Zago also addresses an issue that too often remains on

LA RIAPERTURA DELLA CARTIERA DI MANTOVA

La riapertura e la ritrovata piena operatività della Cartiera di Mantova, oltre che un importante elemento di sviluppo del Gruppo, sono in un certo senso dei fatti "storici". Parliamo infatti di una Cartiera che ha una storia e una eredità importanti. Spiega Francesco Zago: "se guardiamo solo ai numeri è chiaro che la capacità produttiva della Cartiera di Mantova è per noi fondamentale, parliamo di oltre 400.000 tonnellate di carta prodotte all'anno su un totale di 1.300.000, quindi circa il 30% della produzione complessiva. I lavoratori sono circa 150 su un totale di 400 impiegati nelle sole sei cartiere del Gruppo e 1400 complessivi".

La continua installata a Mantova è un macchinario innovativo e molto tecnologico. Ha delle caratteristiche uniche nel suo genere: ha un dimensionamento di oltre 1500 tonnellate di carta al giorno, 1700 metri al minuto di velocità con grammature da 70 a 160 grammi. La macchina contiene diversi brevetti di ultima generazione, di particolare rilievo è la cassa d'afflusso a tre strati detta aqualayer che assicura una eccellente formazione della carta con proprietà meccaniche al massimo livello e consente di ottenere prodotti più innovativi, leggeri e ad alta resistenza.

the sidelines of the discussion on the specific role of paper mills, "as collectors of large quantities of paper destined for recycling, paper mills today represent a fundamental element in the management of separate waste collection by local administrations. This function, which combines the needs of the community with production needs, is often underestimated".

MANAGEMENT OF WASTE

Mantua Paper Mill, like all the other paper mills of the Group and like most of the Italian paper mills, must transfer its production waste outside. "Scraps that are not generated by the paper mill but derive from the separation of pure materials from separate collection. Disposal takes place in plants authorized by the region in line with the provisions of the regional plans. This is an issue on which, we must say, Italy faces an important competitive disadvantage compared to other European countries. The lack of landfills and above all the impossibility of building waste-to-energy plants make waste

management very expensive and inefficient. The Italian political and regulatory situation to date does not allow for particularly advanced solutions to be developed with respect to this issue", says Francesco Zago.

THE REOPENING OF MANTUA PAPER MILL

The reopening and the rediscovered full operation of Mantua Paper Mill, as well as an important element of the Group's development, are in a certain sense "historical" events. In fact, we are talking about a paper mill that has an important history and heritage. Francesco Zago explains: "if we look only at the numbers, it is clear that production capacity of Mantua Paper Mill is fundamental for us, we are talking about over 400,000 tons of paper produced per year out of a total of 1,300,000, therefore about 30% of total production. There are approximately 150 workers out of a total of 400 employees in Group's six paper mills alone and a total of 1400". The paper machine installed in Mantua is an

PROSPETTIVE PER IL FUTURO

“Al netto delle fibrillazioni a cui assistiamo in questo periodo, con oscillazioni dei costi energetici del tutto fuori dal comune, crediamo che la priorità del Gruppo sia al momento quella di consolidare e di far fruttare i grandi investimenti fatti negli ultimi cinque anni, che ammontano a oltre 500 milioni di euro. Ci auguriamo e confidiamo di raccogliere i frutti seminati: la Cartiera di Mantova che abbiamo riportato alla piena operatività ma anche il nuovo sito di Grezzago e il nuovo stabilimento di Castelbelforte che opererà in sinergia con la vicina Cartiera di Mantova. Questo non toglie naturalmente che si possano cogliere particolari occasioni qualora se ne presentassero, come abbiamo sempre fatto, in particolare in zone d'Italia che potrebbero essere per noi strategiche e in cui potremmo rafforzare la nostra presenza”, conclude Bruno Zago. ■



innovative and highly technological machine. It has unique characteristics of its kind: it has a sizing of over 1500 tons of paper per day, 1700 meters per minute of speed with weights from 70 to 160 grams. The machine contains several latest generation patents, of particular importance is the three-layer headbox called aqua-layer which assures excellent paper formation with mechanical properties at the highest level and allows to obtain more innovative, light and highly resistant products.

PROSPECTS FOR THE FUTURE

“Considering the fibrillations we are witnessing in this period, with fluctuations in energy costs that are completely out of the ordinary, we believe that the Group’s priority at the moment is to consolidate and exploit the large investments made in the last five years, which amount to over 500 million euros. We hope and trust to reap the sown fruits: Mantua paper mill, which we have brought back to full operation, but also the new Grezzago site and the new Castelbelforte plant which will operate in synergy with the nearby Mantua paper mill. Of course, this does not mean that we cannot take advantage of particular opportunities if they arise, as we have always done, especially in areas of Italy that could be strategic for us and where we could strengthen our presence”, concludes Bruno Zago.



edigit

ERP completo
IT Hardware
CRM
E-Commerce
Business Intelligence

soluzioni per
Packaging
Label
Offset
Digital

www.edigit.it



**INDUSTRIA 4.0
ORGANIZZAZIONE
DEI
PROCESSI**

Commer Carta: la tutela dell'ambiente incrementa anche il business

GREEN FUTURE IS NOW, CONVEGNO IBRIDO IN PRESENZA E STREAMING PROMOSSO E ORGANIZZATO LO SCORSO FEBBRAIO DA COMMER CARTA PER RIUNIRE LA FILIERA DELL'IMBALLAGGIO IN CARTONCINO INTORNO AL TEMA ECOSOSTENIBILITÀ SI È ARTICOLATO IN DUE GIORNATE: LA PRIMA DEDICATA A PACKAGING PER IL SETTORE BELLEZZA, FARMACI E PRODOTTI DI LUSO, LA SECONDA ALL'IMBALLAGGIO ALIMENTARE

Fulcro comune dei due incontri la sostenibilità nel settore degli imballaggi: passaggio da materiali durevoli a cartoncino, riciclo nella carta, ecodesign, idee per la riduzione dell'imballaggio superfluo, storie di prodotti. Commer Carta (Locate Triulzi, MI), è un centro taglio e distributore di cartoncini per imballaggio ed applicazioni grafiche: seleziona e distribuisce fogli in formato speciale prodotti delle più importanti cartiere europee, fra cui Iggesund, MM Board&Paper e FOLBB: materiali in fibra vergine o riciclati, patinati o kraft, con certificazioni forestali, compostabili e adatti al contatto con alimenti.

Forte dei suoi 35 anni di attività, Commer Carta è riconosciuta sul mercato per il suo servizio affidabile, just

in time e di consulenza ai clienti, per l'alta qualità dei suoi materiali e l'attenzione alla sostenibilità di prodotto e di processo. Il reparto produttivo è riscaldato da una caldaia a biomassa che garantisce ai collaboratori un ambiente di lavoro confortevole e sostenibile, l'azienda è fornita anche di pannelli fotovoltaici e di un compatatore scarti.

Dal 2021 i suoi cartoncini sono disponibili anche con un'ulteriore barriera superficiale, sia per imballaggi di lusso sostenibili sia per consegna di alimenti e confezioni alimentari. Nel 2021 i suoi clienti hanno realizzato 18 milioni di astucci per il lusso e alta cosmetica in pura cellulosa, 46 milioni di pezzi tra scatole accoppiate e display in cartone riciclato e 64 milioni di astucci per imballaggio generico in cartone riciclato.

Il reparto di taglio di Commer Carta



TENDENZE PER CONSUMATORI, MATERIALI E AZIENDE

Ogni anno Euromonitor International identifica le tendenze per l'anno successivo, relative ai comportamenti dei consumatori. Nel 2021 il 28% dei consumatori ha cercato di acquistare prodotti e servizi locali; il 36% degli operatori professionali si aspetta la mancanza di materie prime a seguito della pandemia e il 78% di loro è convinto che il cambiamento climatico influirà sulle richieste dei consumatori, sui comportamenti e sulle preferenze; il 67% dei consumatori si è impegnato ad avere un impatto positivo sull'ambiente grazie ad azioni quotidiane; il 47% degli operatori professionali indicano come priorità strategica per la loro azienda esplorare nuovi modelli di business (marketplace e vendita diretta al consumatore).



errebi

www.errebiautomazioni.it



**PALLETIZZATORE
AUTOMATICO 2300x2300
h pila 2200**

errebi



Clara Giardina, ricercatrice dell'Università di Bologna, Osservatorio Innovazione Packaging, ha presentato gli esiti di una ricerca (che raccoglie vari dati da varie fonti) che dimostra che i consumatori riconoscono il proprio ruolo nell'evitare impatti ambientali dannosi e si aspettano che le aziende facciano lo stesso. Una ricerca statunitense ha rilevato che le pratiche etiche e sostenibili di un marchio sono determinanti per rendere i consumatori fedeli a quel marchio. E gli imballaggi? In base a una recente ricerca di Nomisma negli ultimi 6 mesi il 14% degli italiani ha smesso di acquistare prodotti a causa di una confezione che non presentava elementi di sosteni-

bilità e più della metà degli intervistati ha dichiarato che potrebbe farlo nel prossimo futuro. E ciò vale anche per i prodotti di lusso: l'81% dei consumatori è sensibile ai messaggi ambientali durante l'acquisto di un prodotto di lusso e il 77% di loro potrebbe allontanarsi da un marchio di lusso se l'imballaggio non rispetta l'ambiente.

Massimo Ramunni, segretario di Aticelca, ha ribadito come gli imballaggi di carta e cartone si attestino ai vertici delle preferenze tra i cittadini per diversi indicatori di sostenibilità, tra cui la compostabilità (72%), migliore per l'ambiente (62%) e più facile da riciclare (57%). La carta è ritenuta anche più economica, leggera, e facile da aprire e mettere a posto rispetto agli altri materiali, ma soprattutto è "un campione di economia bio-circolare perché può partecipare attivamente sia al ciclo tecnologico che a quello biologico, perché è rinnovabile, riciclabile, biodegradabile e compostabile".

A proposito della crisi Russia-Ucraina riferiamo i dati di Assolombarda relativi ai canali di trasmissione alla nostra economia per l'export: la Russia vale l'1,6% dell'export lombardo (1,5% di quello italiano), meccanica, moda, chimica i settori più esposti, ma con incidenze inferiori al 3% delle vendite estere settoriali; in Russia ci sono circa 660 multinazionali italiane. Invece per quanto riguarda l'import la Russia vale l'1,2% dell'import lombardo (3% di quello italiano): una parte minima è di prodotti

ENGLISH Version

Commer Carta: protecting the environment also increases business

GREEN FUTURE IS NOW, HYBRID CONFERENCE IN PRESENCE AND STREAMING PROMOTED AND ORGANIZED LAST FEBRUARY BY COMMER CARTA TO BRING TOGETHER THE CARDBOARD PACKAGING SUPPLY CHAIN AROUND THE THEME OF ECO-SUSTAINABILITY WAS DIVIDED INTO TWO DAYS: THE FIRST DEDICATED TO PACKAGING FOR THE BEAUTY SECTOR, PHARMACEUTICALS AND LUXURY PRODUCTS, THE SECOND TO FOOD PACKAGING

The common focus of the two meetings was sustainability in the packaging sector: transition from durable materials to cardboard, recycling in paper, eco-design, ideas for reducing unnecessary packaging, product stories. Commer Carta (Locate Triuklzi, MI - Italy), is a cutting center and distributor of cardboard for packaging and graphic applications: it selects and distributes special format sheets produced by the most important European paper mills, including Iggesund, MM Bo-

ard & Paper and FOLBB: virgin or recycled fiber materials, coated or kraft, with forest certifications, compostable and suitable for contact with food. Backed by its 35 years of activity, Commer Carta is recognized on the market for its reliable, just-in-time service and customer advice, for the high quality of its materials and attention to product and process sustainability. The production department is heated by a biomass boiler which guarantees employees a comfortable and sustainable

work environment. The company is also equipped with photovoltaic panels and a waste compactor.

From 2021, its cartons are also available with an additional surface barrier, both for sustainable luxury packaging and for the delivery of food and food packaging. In 2021, its customers produced 18 million cases for luxury and high-end cosmetics in pure cellulose, 46 million pieces of laminated boxes and displays in recycled cardboard and 64 million cases for generic packaging in recycled cardboard.

TRENDS FOR CONSUMERS, MATERIALS AND COMPANIES

Every year, Euromonitor International identifies trends for the year ahead related to consumers. In 2021 28% of consumers tried to purchase locally sourced products and services; 36% of professionals expected supply shortages to be the most significant effect of the pandemic on their company's supply chain and 78% of them thinks that climate change will impact consumer demand,



changing behaviors, needs and preferences; 67% of consumers tried to have a positive impact on the environment through their everyday actions and 47% of professionals indicate that exploring new business models (e.g. marketplaces or direct to consumer) is a strategic priority for their company.



SOLUZIONI PER LA STAMPA FLEXO



PULIZIA LASER DI ANILOX



Non accontentarti dello standard, pretendi di più

Apparecchiature di ultimissima generazione per la pulizia con sistema laser degli anilox, in grado di offrire risultati sorprendenti.

- Non richiede l'utilizzo di acqua
- Nessuna sostanza chimica impiegata
- Riduzione del consumo di energia
- Nessuna produzione di materiale di scarto
- Tempi di pulizia inferiori a dieci minuti

In grado di rimuovere qualsiasi tipo d'inchiostro: solvente, UV, acrilico, base acqua, vernice, adesivi

INDUSTRY 4.0

GREEN CONCEPT
HIGH PERFORMANCE QUALITY TECHNOLOGY



ATTREZZATURE PER LA PRODUZIONE DI CLICHÉ



MANICHE FLEXO



SISTEMI CTP



BIADESIVI AMMORTIZZANTI



DOCTOR BLADES



LASTRE FLEXO



MONTACLICHÉ



ADATTATORI E MANDRINI



ANILOX



LASTRE IN METALLO
PER LA FOTOINCISIONE

Simonazzi srl, via A. Moro, 5-7-9, 20042 Pessano con Bornago -MI-
Tel. 02 95 74 90 73-4 job@simonazzi.it

www.simonazzi.it



industriali (solo lo 0,2% dell'import totale nazionale); più rilevante l'acquisto di materie prime, dalla Russia deriva il 18% dell'import Italia di combustibili minerali (gas naturale, ma anche carbone, petrolio...), il 9% di metalli non ferrosi e il 6% di ferro e acciaio.

LE STORIE DI SUCCESSO

La Saponaria, produttore B2C di cosmetici "consapevoli e biologici" è uno dei pochi brand ecobio italiani che gestisce direttamente tutte le fasi del prodotto, dall'R&D, alla selezione delle materie prime e dei fornitori, alla produzione nel suo ampio laboratorio interno, fino alla vendita. Per gli imballaggi l'azienda ha un ambizioso obiettivo: eliminare completamente la plastica vergine dalla loro produzione in favore di imballaggi più sostenibili come carta, vetro alluminio e, dove la plastica diventa un materiale utile e difficilmente sostituibile, viene utilizzata plastica derivante da canna da zucchero con un basso consumo di Co2 in parte compensato dalla coltivazione della canna da zucchero, plastica re-bottle da plastica riciclata e plastica oceanica, ovvero plastica ottenuta dal riciclo della plastica dispersa negli oceani. Di Pusterla 1880 ricordiamo Caleco, brevettato, l'alternativa sostenibile ai termoformati, riducendo l'utilizzo delle materie plastiche del 62%. Nella versione 2.0 la plastica è stata eliminata completamente sostituendola con cel-

lulosa termo-compresa riuscendo a mantenere costi adeguati ed un imballaggio monomateriale 100% FSC.

Tutti noi consumiamo yogurt e quindi molti si saranno accorti che Granarolo da maggio 2021 ha abbandonato i suoi vasetti in plastica per passare a vasetti in carta 100% riciclabile certificata PEFC per tutta la gamma di yogurt interi utilizzando materia prima da foreste gestite in maniera sostenibile e da fonti controllate. Attualmente sono passati alla carta 66 milioni di vasetti/anno.

L'obiettivo del Gruppo Granarolo è quello di convertire alla carta tutta la produzione yogurt Yomo Intero e Magro, ovvero 165 milioni di vasetti, entro il 2023, con un risparmio di plastica previsto di 738tons/anno.

L'importanza dei designer nell'impatto ambientale degli imballaggi è stata rappresentata da Antonella Manenti, cofondatrice e art director di Henry & Co, studio di progettazione che fa di ecodesign, circolarità e sostenibilità i suoi cardini. Neavita, marchio che offre tisane, tè e infusi, Henry & Co. e Mielizia, marchio storico di CONAPI, Consorzio Nazionale Apicoltori, il primo produttore di miele biologico in Europa, si sono uniti per realizzare un progetto esclusivo: un packaging 100% sostenibile che, in sintonia e sinergia con i prodotti contenuti, comunica al consumatore un messaggio di sensibilizzazione e responsabilizzazione ambientale: un box mono materiale in carta FSC senza patinature.

Clara Giardina, researcher at the University of Bologna, Packaging Innovation Observatory, presented the results of a research (which collects various data from various sources) which shows that consumers recognize their role in avoiding harmful environmental impacts and expect that companies do the same. A US research found that brand's ethical and sustainable practices are instrumental and important in making consumers loyal to that brand. And the packaging? According to recent research by Nomisma in the last 6 months, 14% of Italians have stopped buying products due to a packaging that did not have elements of sustainability and more than half of the interviewees stated that they could do so in the near future. And this is also true for luxury products: 81% of consumers are sensitive to environmental messages when purchasing a luxury product and 77% of them could move away from a luxury brand if the packaging does not respect the environment.

Massimo Ramunni, secretary of Aticelca,

reiterated how paper and cardboard packaging are at the top of preferences among citizens for various sustainability indicators, including compostability (72%), better for the environment (62%) and easier to recycle (57%). Paper is also considered cheaper, lighter, and easier to open and put away than other materials, but above all it is "a champion of the bio-circular economy because it can actively participate in both the technological and biological cycles, because it is renewable, recyclable, biodegradable and compostable".

With regard to the Russia-Ukraine crisis, we report Assolombarda's data relating to the transmission channels to our economy for exports: Russia is worth 1.6% of Lombard exports (1.5% of Italian exports), mechanical, fashion and chemicals are the most exposed sectors, but with an incidence of less than 3% of sectorial foreign sales; in Russia there are about 660 Italian multinationals. On the other hand, as regards imports, Russia is worth 1.2% of Lombard imports (3% of Italian imports): a minimal



part are industrial products (only 0.2% of total national imports); more important is the purchase of raw materials, from Russia derives 18% of Italy's imports of mineral fuels (natural gas, but also coal, oil...), 9% of not-ferrous metals and 6% of iron and steel.

SUCCESS STORIES

La Saponaria, B2C producer of "conscious and organic" cosmetics is one of the few Italian eco-friendly brands that directly manages all phases of the product, from R&D, to the selection of raw materials and suppliers,

to production in its large internal laboratory, until sale. For packaging, the company has an ambitious goal: to completely eliminate virgin plastic from their production in favor of more sustainable packaging such as paper, glass, aluminum and, where plastic becomes a useful and difficult to replace material, is used plastic deriving from sugar cane with a low consumption of Co2 partially offset by the cultivation of sugar cane, re-bottle plastic from recycled plastic and oceanic plastic, that is plastic obtained from the recycling of plastic dispersed in the oceans.

ALBERO ESPANSIBILE DA 3" 100% IN FIBRA DI CARBONIO con perni in acciaio

Ultraleggero e super veloce

La soluzione sviluppata da Svecom permette di andare oltre i limiti per ottimizzare le vostre macchine

La nuova gamma di prodotti permette di superare i limiti di velocità usuali per i diametri 3", ottimizzando le vostre macchine a velocità meccaniche oltre i 1200 m/min.



Ultraleggero



Sicuro



Veloce



Resistente



NUOVO BREVETTO SVECOM!

- *Maggior resistenza*
- *Maggior leggerezza*
- *Accelerazione più rapida*
- *Velocità critiche aumentate*



 **SVECOM-P.E.**
Expanding since 1954

www.svecom.com





Inoltre la confezione è dotata di etichetta ambientale, obbligatoria da gennaio 2022. Ogni elemento presente all'interno può essere raccolto in modo differenziato, mentre una card a forma di ape può essere piantata per innescare di nuovo il circolo virtuoso, fiore, tisana, ape, miele.

Hanno chiuso il convegno Marco Scantamburlo, Packaging Sales & Development Manager e Andrea Del Bosco, Technical Designer e R&D di FAG Arti Grafiche (che fa parte del Gruppo Artigrafiche Reggiane), che progetta e realizza soluzioni cartotecniche per imballaggi, display da banco, da terra e totem per la promozione sul punto vendita. FagLab è la divisione di ricerca e sviluppo che opera su progetti di innovazione di prodotto e processo. Smart Hug è uno dei prodotti di questa ricerca: un espositore automontante in cartone certificato FSC, con finitura con vernice all'acqua che viaggia steso e dotato di Certificato Aticelca Livello A; molto robusto perché sopporta 15 chili per ripiano e ovviamente la struttura è modulare in base alle richieste.

Presentato anche il nuovo software sviluppato da Fag Artigrafiche in collaborazione con Project Hub 360°, che fornisce una misurazione comparativa dell'impatto ambientale di due

o più soluzioni cartotecniche per coniugare efficienza, prezzo e sostenibilità. È uno strumento innovativo che permette di misurare e comparare la sostenibilità ambientale di due o più soluzioni, progettando in un'ottica di eco-design. Fag Lca Tool prende in analisi 11 categorie di impatto ambientale, come il consumo di combustibili fossili e le emissioni di CO2 che influiscono sui cambiamenti climatici.



Of Pusterla 1880 we remember Caleco, patented, the sustainable alternative to thermoformed products, reducing the use of plastic materials by 62%. In version 2.0, plastic has been completely eliminated by replacing it with thermo-compressed cellulose, managing to maintain adequate costs and 100% FSC mono-material packaging.

We all consume yogurt and therefore many will have noticed that Granarolo has abandoned its plastic jars since May 2021 to switch to 100% recyclable PEFC-certified paper jars for the entire range of whole yogurt using raw material from sustainably

managed forests and from controlled sources. Currently, 66 million jars/year were converted to paper. Granarolo Group's goal is to convert all Yomo Intero and Magro yogurt production, 165 million jars, to paper by 2023, with an expected plastic saving of 738 tons/year.

The importance of designers in the environmental impact of packaging was represented by Antonella Manenti, co-founder and art director of Henry & Co, a design studio that has ecodesign, circularity and sustainability as its cornerstones. Neavita, a brand that offers herbal teas, teas and

infusions, Henry & Co. and Mielizia, the historic brand of CONAPI, the National Beekeepers Consortium, the first producer of organic honey in Europe, have come together to create an exclusive project: a 100% sustainable packaging which, in harmony and synergy with the products contained, communicates to the consumer a message of environmental awareness and responsibility: a mono-material box in FSC paper without coating. In addition, the package has an environmental label, mandatory from January 2022. Each element inside can be collected in a different way, while a bee-shaped card can be planted to trigger the virtuous circle again, flower, herbal tea, bee, honey.

The conference was closed by Marco Scantamburlo, Packaging Sales & Development Manager and Andrea Del Bosco, Technical Designer and R&D of FAG Arti Grafiche (part of the Artigrafiche Reggiane Group), which designs and manufactures paper converting solutions for packaging, counter and floor displays and totems for promotion at the

point of sale. FagLab is the research and development division that operates on product and process innovation projects. Smart Hug is one of the products of this research: a self-assembling display in FSC-certified cardboard, with a water-based finishing coating that travels flat and equipped with Aticelca Level A Certificate; very sturdy because it can withstand 15 kilos per level and obviously the structure is modular according to requests.

Also presented was the new software developed by Fag Artigrafiche in collaboration with Project Hub 360°, which provides a comparative measurement of the environmental impact of two or more cardboard solutions to combine efficiency, price and sustainability. It is an innovative tool that allows you to measure and compare the environmental sustainability of two or more solutions, designing with an ecodesign perspective. Fag Lca Tool analyzes 11 categories of environmental impact, such as the consumption of fossil fuels and CO2 emissions that affect climate change.



Industria 4.0

PLOTTER DIGITALE JWEI

Corrpartners presenta il plotter digitale JWEI per il taglio e la cordonatura di cartone ondulato e teso che cambierà il modo di guardare alle piccole produzioni. Definisci la campionatura e produci subito e senza fustella il tuo nuovo disegno, risparmi tempo e ottieni un risultato di alta qualità e personalizzato sulla base delle esigenze dei tuoi clienti.

Con migliaia di clienti soddisfatti in tutto il mondo, JWEI grazie ai suoi plotter sta aggiungendo valore alla produzione di piccole tirature, grazie all'opzione di metti-foglio e di scarico automatico tramite il tappeto rotante, alla telecamera HQ per il riconoscimento della stampa e il software facile da usare e compatibile con tutti i formati di disegno digitale. Il registro delle lavorazioni effettuate si genera automaticamente e permette al plotter di interfacciarsi con gli altri sistemi di produzione e logistica, per la certificazione per Industria 4.0.

PHOENIX[®]

the perfect XY gluer

MADE IN ITALY

Il plotter più veloce sul mercato

Phoenix[®] è il plotter perfetto per distribuire colla su espositori da terra e da banco, totem, pall box, crowner e molto altro. Grazie al software semplice e alla sua interfaccia intuitiva, Phoenix[®] è facile da programmare e affidabile al 100% durante le sessioni di incollaggio.



- Tempi di consegna più veloci
- Qualità di incollaggio superiore
- Costi di produzione ridotti



CARATTERISTICHE TECNICHE

area lavoro:	2700 x 1750 mm
velocità incollatura:	2 mt/s
motori:	n° 3 brushless
assi:	XY ad alte prestazioni
programmazione:	tablet con F Service app
postazioni di lavoro:	4
area elevatori:	2700x1750 o 1350x1750 mm
teleassistenza:	Industry 4.0
impianto Hot melt:	con pompa ad ingranaggi (capacità 5/10/15 Kg)
impianto vinilico:	con pompa pneumatica
pistole:	Zero Cavity



F SERVICE
AUTOMATION

Contact us
for information
or for a test

Tel. +39 055 8874774
info@fserviceplotter.com
www.fserviceplotter.com



Fustellatore rotativo Celmacch: ecco le ultime novità tecnologiche

Un nuovissimo fustellatore rotativo è pronto per essere installato presso una primissima realtà italiana specializzata in produzione di packaging per ortofrutta. La linea è completa di mettfoglio, 7 unità stampa, modulo rotativo e nuovo pulitore-impilatore ad alta dinamica a mazzette. Il fustellatore rotativo si compone di un mettfoglio a cinghie con motori diretti, cambio anilox automatico su tutte le unità di stampa che consentiranno al cliente di poter lavorare con

lineature altissime fino a 400 linee/cm. Gli anilox montati su questa macchina saranno forniti da Simec e Apex, prodotti dunque di altissima qualità, e grazie al sistema presente in macchina, la sostituzione degli anilox potrà essere eseguita in circa 3 minuti e 50 secondi. La macchina è dotata di Quick Set up, che consente all'operatore di accedere alla sezione per preparare la commessa successiva anche a impianto in funzione per cambiare cliché, anilox ed eseguire il lavaggio automatico. Dopo l'ultimo colore, e prima della sezione di fustellatura rotativa, è stato previsto un doppio tra-

sporto vacuum, che rende la linea particolarmente estesa, dove sono stati montati i forni di essiccazione, presenti anche su ogni singola unità di stampa visto che il cliente dovrà eseguire molti lavori in cartone patinato, che quindi necessitano un'asciugatura ulteriore prima di essere impilati a fine linea.

Per il controllo qualità di stampa al 100% Celmacch ha installato un sistema della ISRA Vision, che scarta i fogli difettosi, per una produzione a zero difetti. Il cilindro rotativo è dotato di sistema Serrapid. "Crediamo che questa configurazione rappresenti lo stato dell'arte della nostra offerta tecnologica, e sia una tecnologia con la quale il nostro cliente aggredire con successo il mercato dell'alta qualità, potendo stampare da cartoni in kraft, quindi più assorbenti, ai patinati con delle lineature di anilox molto alte", commenta Luca Celotti di Celmacch.

In Air Plasma di Ferrarini & Benelli favorisce l'applicazione della colla nella produzione di scatole

La produzione di scatole comporta processi di incollaggio e accoppiamento costosi e spesso poco sostenibili dal punto di vista ambientale per l'industria cartotecnica. I produttori di scatole richiedono, oltre alla commercializzazione di un prodotto finito di alta qualità, la riduzione delle tempistiche di preparazione della superficie di un materiale e l'abbattimento dei costi e dell'impatto ambientale delle proprie lavorazioni.

Il trattamento In Air Plasma di Ferrarini & Benelli riduce i processi preparatori sul materiale, aumentando la qualità dell'incollaggio del prodotto finito.

In Air Plasma, composto da un generatore digitale ad alta frequenza con trasformatore integrato e una o due torce erogatrici, indirizza il plasma verso il materiale da trattare per mezzo



ENGLISH News Technologies

Celmacch rotary die cutter: here are the latest technological innovations

A brand new rotary die cutter is ready to be installed in a very important Italian company specialized in the production of packaging for fruit and vegetables. The line is complete with feeder, 7 printing units, rotary module and a new high-dynamic bundle cleaner-stacker. The rotary die-cutter consists of a belt feeder with direct motors, automatic anilox change on all the printing units that will allow the customer to be able to work with very high screen rulings up to 400 lines/cm. The anilox mounted on this machine will be supplied by Simec and Apex, therefore products of the highest quality, and thanks to the system present in the machine, anilox replacement can be performed in about 3 minutes and 50 seconds. The machine is equipped with Quick Set up, which allows the operator to access the section to prepare the next job even with the system in operation to change cliché, anilox and perform automatic washing. After the last color, and before the rotary die-cutting section, a double vacuum transport is foreseen, which makes the line particularly extended, where the drying ovens had been mounted, also present on each individual printing unit since the customer will be processing many coated cardboard jobs, which therefore require further drying before being stacked at the end of the line. For 100% print quality control Celmacch has installed an ISRA Vision system, which rejects defective sheets, for zero defect production. The rotary cylinder is equipped with Serrapid system.



"We believe that this configuration represents the state of the art of our technological offer, and is a technology with which our customer can successfully attack the high quality market, being able to print from kraft cartons, therefore more absorbent, to coated with very high anilox screen ruling", comments Luca Celotti of Celmacch.

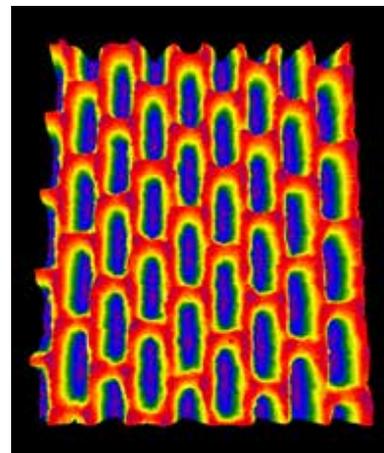
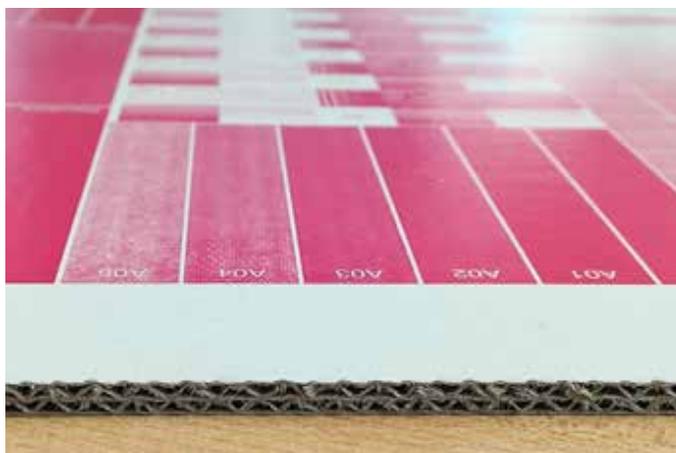
Anilox Rolls & Sleeves

Soluzioni per il cartone ondulato

L'incisione NovaSilver™ di Praxair Surface Technologies è la soluzione perfetta per la stampa su cartone.

Questa incisione ha una forma precisa e controllata digitalmente che garantisce ripetibilità e riproducibilità. Il rapporto tra apertura e profondità più elevato consente un aumento della densità di stampa del 10% senza alcuna modifica delle specifiche. Il volume massimo ottenibile per un dato numero di linee viene aumentato dal 20% al 30%.

- Più di 20 anni di esperienza nel settore della stampa
- L'incisione NovaSilver™ abbinata al rivestimento LF4™ offre una soluzione eccellente
- Rulli in fibra di carbonio leggeri ad alta prestazione hanno eccellenti caratteristiche torsionali e maggiore rigidità alla flessione.



Stabilimento di produzione
italiano PRAXAIR srl

Via Fleming 3
28100 Novara, Italy
+39.0321.674811

psti-info@praxair.com

www.praxair.com/printing

praxair.com/printing

A Linde company
PRAXAIR
SURFACE TECHNOLOGIES

Linde



di un flusso d'aria compressa. L'azione mirata del plasma aumenta la resistenza delle scatole agli effetti del calore e dell'umidità durante qualsiasi fase del processo di lavorazione.

Il sistema prevede il posizionamento della torcia prima dell'applicazione della colla ed è disponibile anche con più torce per molteplici punti di incollaggio a seconda del design della scatola. La larghezza di trattamento di circa 10 mm è perfetta per l'applicazione della colla sui bordi di una scatola e per l'integrazione facilitata sulle linee piega-incolla del cliente.

Tra i notevoli benefici del trattamento In Air Plasma spiccano la riduzione delle tempistiche di assorbimento e asciugatura della colla dopo aver effettuato l'incollaggio, la riduzione della

quantità di colla utilizzata nella realizzazione delle scatole, il miglioramento dell'incollaggio dal punto di vista qualitativo e l'applicazione facilitata di questa tecnologia su linee automatizzate e robotizzate.

In Air Plasma facilita l'adesione di colle a freddo, più economiche rispetto alle colle hot-melt, che riescono ad aderire bene ai cartonaggi non verniciati, ma che necessitano di lavorazioni meccaniche complesse (come fresatura o carteggiatura) per facilitare l'adesione e l'incollaggio di qualità su vernice UV o su pellicole decorative.

Quando scatole già precedentemente stampate vengono aperte e sottoposte a ulteriore processo di incollaggio nell'inscatolatrice, è necessario che, per via delle velocità di lavorazione elevata, la colla

aderisca bene alla superficie.

In Air Plasma è perfetto per essere integrato su linee produttive ad alta velocità, preposte alla riduzione degli sprechi e che impiegano sia colle a freddo, che hot-melt.

Alla serie Royal VB DD di Sipack si aggiunge la stampatrice flessografica

È recente la realizzazione di una

nuova stampatrice flessografica "Made in Sipack" per un importante cliente nazionale.

"Le sue richieste sono state da subito molto chiare: il mercato richiede sempre più competitività, qualità e prestazione", commenta Simone Cini, Direttore Vendite di Sipack, "noi abbiamo subito presentato questa tipologia di macchinario, perché certi di rispondere in maniera positiva".

La nuova macchina, della serie Royal VB DD 12.21, stampa dal basso ed è completamente vacuum, mantiene alti gli standard qualitativi e di capacità produttiva. L'introduttore Lead



ENGLISH News Technologies

In Air Plasma by Ferrarini & Benelli aids glue application in the manufacturing of boxes

The manufacturing of boxes involves expensive and often environmentally unsustainable gluing and laminating processes for the paper industry. In addition to the marketing of high-quality finished products, box manufacturers require reduced surface preparation processes, costs and environmental impact of their processing methods.

In Air Plasma treatment by Ferrarini & Benelli reduces surface preparation and increases the quality of the bonding of the finished product.

In Air Plasma, which consists of a high-frequency digital generator with integrated transformer and one or two discharge nozzles, directs the plasma towards the material to be treated through compressed air. The targeted action of plasma increases the boxes' ability to stand the test of heat and humidity during any stage of the processing.

The system requires the nozzle to be placed in line before applying the glue and, furthermore, it is available with more than one nozzle for multiple gluing points depending on the design of the box. The treatment width of approximately 10 mm is perfect for glue application on the edges of a box and for easy integration into the customer's folding-gluing lines. Notable benefits of In Air Plasma include reduced glue absorption and drying time following gluing, a decrease in the amount of glue used in box manufacturing, improved

quality of gluing and easier integration of this technology into automated production lines. In Air Plasma simplifies the adhesion of cold glues, which are more affordable compared to hot-melt glues and which can adhere well to uncoated cardboard, but may require complex mechanical processing (such as milling or sanding) to boost quality adhesion and bonding to UV varnish or decorative films.

When previously printed boxes are opened, and subsequently subjected to a further gluing process in the boxing machine, the glue needs to adhere well to the surface, due to the high processing speed.

In Air Plasma is perfect for integration into high-speed production lines, which are designed to reduce waste and use both cold and hot-melt glue.

A new flexographic printer is added to the Sipack's Royal VB DD series

It is recent the development of a new flexographic printer "Made in Sipack", designed and manufactured for an important Italian customer. "The requests of our customer were very clear: the market requires us more and more competitiveness, quality and performance" comments Simone Cini, Sipack's Sales Director, "we immediately presented our new Royal VB DD Flexographic Printer, because we were sure to respond to his needs with our machinery".

The new Flexographic Printer Royal VB DD 12.21 is with bottom printing unit and with

RAPTOR

Per chi vuole guardare avanti.



Stampante Single Pass
alta velocità

EXPRESS

Digital Print 2500



Stampante Multi Pass



Stampanti digitali ad alta velocità per realizzare just in time stampe in quadricromia direttamente su cartone ondulato per imballaggi ed espositori.

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

INDUSTRY 4.0

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product

Edge è a quattro file di rotelle con controllo elettronico e dotato di due calibri centrali molto robusti regolabili in maniera indipendente per introdurre correttamente anche fogli curvi o di bassa qualità.

Il macchinario in consegna proprio nel mese di marzo 2022, è dotato di cinque gruppi stampa con il sistema vacuum che va dall'introduttore, rendendo agevole l'installazione del sistema di pulizia e allontanando il feeder dal primo cliché, fino all'ultima stampa.

La serie Royal di Sipack è caratterizzata dalla tecnologia a motori diretti su ogni singolo asse, per aumentare la precisione della macchina, inoltre il sistema di bloccaggio pneumatico del cliché è stato ideato per ottimizzare i tempi di cambio e semplificare l'installazione del cliché, anche di grande formato e con un solo operatore, mantenendo sempre una perfetta tensione dello stesso. Ogni dettaglio della macchina è stato pensato per

minimizzare i tempi di cambio e ridurre la manutenzione del macchinario; le camere racla in fibra di carbonio, di cui la macchina è dotata, abbassano il consumo dell'inchiostro garantendo grande definizione della stampa. La possibilità di inserire forni di asciugatura UV, su qualsiasi gruppo anche successivamente all'installazione, migliora la qualità anche su cartone patinato.

“Insomma una macchina intelligente in tutti i dettagli” conclude Cini – “prestazione, qualità e occhio attento ai consumi sia energetici, grazie all'applicazione dei motori diretti, sia d'inchiostro e di acqua necessaria per i lavaggi”.

Il nuovo Kube di Valco Melton, un efficiente dispositivo di fusione di adesivi che ottimizza i consumi energetici – Ipack-Ima Hall 5, Stand C59

Valco Melton lancia a Ipack-Ima i nuovi erogatori di adesivo della

serie Kube: la nuova generazione di dispositivi di fusione ad alta efficienza energetica che ottimizzano il processo di riscaldamento. L'isolamento migliorato riduce al minimo l'energia persa e il sistema opzionale di alimentazione automatica dell'adesivo previene la bruciatura e ottimizza il tempo di permanenza dell'adesivo nel serbatoio.

Oltre alla nuova serie Kube, i visitatori potranno assistere a una dimostrazione dal vivo dell'applicatore completamente elettrico EcoStitch, già noto nel settore dell'imballaggio per la sua lunga

durata ed efficienza.

Basato su un controllo preciso dell'erogazione dell'adesivo, produce punti adesivi molto precisi e riduce l'utilizzo di adesivo fino al 75%. Nelle linee ad alta velocità, EcoStitch si ripaga in meno di tre mesi.

Le aziende alla ricerca di alternative per una produzione più sostenibile troveranno soluzioni innovative che riducono l'uso della plastica o la sostituiscono con carta o altri supporti più sostenibili. Con una vasta esperienza nelle tecnologie di colla a freddo, a caldo e laminazione, Valco



ENGLISH News Technologies



Simone Cini
Sipack's Sales Director

vacuum system; it maintains high quality standards and production capacity. The Lead Edge Feeder is equipped with four rows of wheels, electronic control system and two very robust central gauges independently adjusted. The gauges guarantee the right introduction of the sheet, even in case of bended cartons or with a low carton quality. This machine will be delivered in March 2022, and it is equipped with five printing units with a completely vacuum system, from the feeder to the last printing unit. The machine has been developed to make easy the installation of the cleaning system, moving the Lead Edge Feeder from the first cliché roll.

Royal VB DD series is characterized by direct-drive technology on each shaft, in order to increase the printing accuracy, furthermore

the cliché pneumatic locking system is designed to optimize the changeover time and simplify the installation of the printing cliché, even if big and with only one operator.

Every detail of the machine has been thought to minimize the changeover times and the stops due to the maintenance of the machinery; the carbon fiber doctor chamber installed cut down the consumption of ink and guarantee printing definition. The machine has been developed even with the possibility of UV dryer on each group and even as a further upgrade of the machine. This system allows a perfect printing quality on coated sheet.

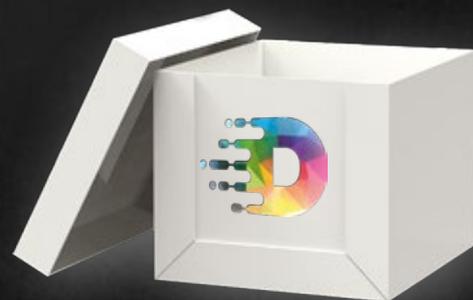
“In short, a smart machine in every detail” concludes Cini – “performance, quality and particularly attention to the consumptions: energy consumption, thanks to the application of direct motors, ink consumption and water required for the cleaning”.

Valco Melton, the New Kube, an efficient adhesive melter that optimizes energy consumption – Ipack-Ima Hall 5 Stand C59

Valco Melton launches at Ipack-Ima the new Kube Series adhesive dispensers which lead a new generation of energy-efficient melters that optimize the heating process. Its improved insulation minimizes energy lost. The optional automatic adhesive feeding system prevents charring and optimizes the time the adhesive stays in the tank.

In addition to the new Kube series, visitors will be able to see a live demonstration of the

Gestione e ottimizzazione del ciclo attivo/passivo, della distinta base e dell'attività commerciale per il packaging



Dynamapack è l'ERP dinamico e innovativo che permette alle aziende di packaging di crescere nel tempo, fornendo gli strumenti indispensabili per il controllo delle singole aree aziendali.

Dallo sviluppo tecnico, passando per l'area commerciale e gli acquisti, sino ad arrivare alla produzione ed alla ottimizzazione dei trasporti.

Melton collabora con le aziende di confezionamento per elaborare nuove strategie per ridurre o eliminare i materiali fossili.

Oltre alle soluzioni di incollaggio, il nuovo sistema di pallettizzazione consente la stabilizzazione dei pallet utilizzando colla a caldo anziché film estensibile, riducendo drasticamente i costi e l'utilizzo di plastica.

Il nuovo Kube fa parte della nuova generazione di dispositivi di fusione molto efficienti dal punto di vista energetico che ottimizza il processo di riscaldamento.

Da Körber Business Area Tissue il tovagliolo interfogliato perfetto per avvolgere i tacos

Realizzare con un'unica macchina la linea completa di prodotti interfogliati (facial, asciugamani, carta igienica piegata, tovaglioli), compreso il tovagliolo per avvolgere i tacos, questa la nuova innovazione di Körber Business Area Tissue.

"Il mercato sudamericano ave-



va la necessità di avere un tovagliolo specificatamente pensato per avvolgere i tacos. Da questa esigenza e dalla collaborazione tra ufficio commerciale, ricerca & sviluppo e i tecnici specializzati è nato l'optional taquera, una soluzione estremamente versatile installabile sulle linee MTC ITF omni che permette di produrre con un'unica testa di piega tutti i prodotti interfogliati, compreso il tovagliolo per tacos", commenta Stefano Anelli, Sales Manager Körber Business Area Tissue Fold.

Ideale per tutte quelle aziende che si riferiscono a una clientela diversificata, l'optional taquera può essere integrato su tutte le

linee MTC ITF omni e offre un vantaggio competitivo per tutte quelle aziende che cercano una soluzione flessibile e versatile in grado di rispondere alle mutevoli esigenze di mercato.

MTC ITF omni taquera abbinata a confezionamento automatico dei tovaglioli in dispenser portatili con estrazione in serie riesce a essere una soluzione quantomai

attuale perché consente di preservare l'igiene e la sicurezza del prodotto finito evitando la contaminazione delle salviette.

"Grazie a MTC ITF omni taquera Körber Business Area Tissue conferma il suo ruolo di azienda attenta a offrire ai propri clienti soluzioni all'avanguardia e innovative. Il know-how acquisito negli anni nel settore fold e la continua volontà di realizzare prodotti altamente performanti ha permesso alla società di sviluppare un prodotto competitivo con elevati margini di crescita. La soluzione realizzata per il mercato sudamericano, infatti, può essere impiegata in settori differenti ma simili per esigenze prodotto", conclude Anelli.



ENGLISH News Technologies

all-electric EcoStitch applicator, well-known in the packaging industry for its long service life and efficiency. Based on a precise adhesive dispensing control, it produces accurate adhesive dot patterns and reduces adhesive usage by up to 75%. In high-speed lines, EcoStitch pays for itself in less than 3 months.

Companies looking for alternatives for a more sustainable production will find innovative solutions that reduce the use of plastic or that replace it with paper or other more sustainable substrates. With a vast trajectory in the cold glue, hot melt, and laminating technologies, Valco Melton collaborates with packaging companies to figure out new strategies to reduce or eliminate fossil materials. In addition to gluing solutions, the new palletizing system enables the stabilization of pallets using hot melt instead of stretch film, reducing drastically costs and plastic usage.

Körber Business Area Tissue presents an interfolded napkin that's perfect for wrapping tacos

Körber Business Area Tissue's latest innovation enables to create the complete line of interfolded products (facial, towels, folded toilet paper, napkins), including napkins for wrapping tacos, with a single machine.

Stefano Anelli, Körber Business Area Tissue Fold Sales Manager, comments: "The South

American market needed to have a napkin specifically designed for wrapping tacos. From this need and from the collaboration between the sales office, research & development, and specialized technicians, the MTC ITF omni taquera was born, an extremely versatile solution that can be installed on the MTC ITF omni lines that allows to produce all the interfolded products, including the napkins for tacos, with a single bending head."

Ideal for companies that work with diversified clientele, the taquera option can be integrated on all MTC ITF omni lines and offers a competitive advantage for all those companies looking for a flexible and versatile solution that's capable of responding to changing market needs.

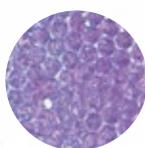
MTC ITF omni taquera combined with automatic packaging of napkins in a portable dispenser with serial extraction is a very contemporary solution because it allows to preserve the hygiene and safety of the finished product while avoiding contamination of the wipes. Anelli concludes: "Thanks to MTC ITF omni taquera Körber Business Area Tissue confirms its role as a company that is attentive to offering its customers cutting-edge and innovative solutions. The know-how acquired over the years in the fold sector and the continuous desire to create highly performing products has allowed the company to develop a competitive product with high growth margins. The solution created for the South American market, in fact, can be used in different sectors with similar product needs".



SHARK ECO L'UNICO PRODOTTO CHE PULISCE L'ANILOX IN 30 SECONDI

- › Pulizia in soli 30 secondi
- › Per tutti i tipi di inchiostri
- › Prodotto a pH neutro
- › Prezzo competitivo

Prima



Dopo



A Linde company

 **PRAXAIR**
SURFACE TECHNOLOGIES

PRAXAIR ANILOX CERAMICI

- › Anilox ceramici PROLINE
- › Anilox in fibra di carbonio per grandi e piccoli formati ad alte velocità
- › Incisioni a celle aperte NOVALINE
- › Audit del parco anilox presso il vostro stabilimento



 **FLEXXO**
printing solution
www.flexxoprintingsolution.com

Flexxo Printing Solution seleziona le marche e i prodotti migliori sul mercato mettendo a disposizione capacità e competenze per ottimizzare al massimo le risorse dei clienti. Per informazioni: +39 338 6661927 - m.gionta@flexxops.com

Il packaging dal Profitto Genetico™

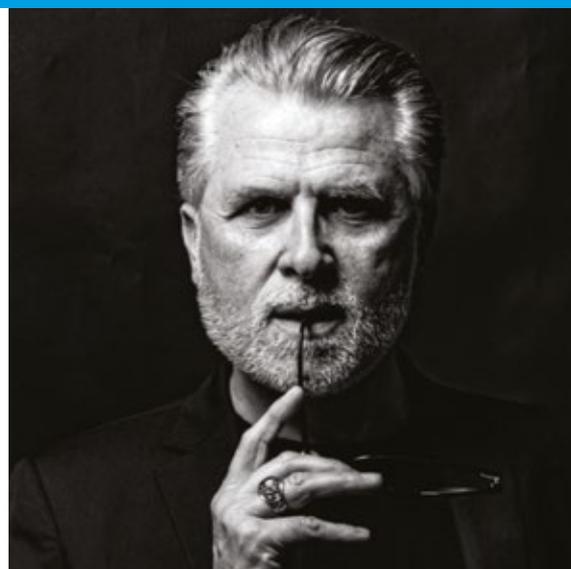
CON MICHELE BONDANI, TITOLARE DI PACKAGING IN ITALY, APPROFONDIAMO IN QUESTO ARTICOLO IL CONCETTO DI PACKAGING DAL PROFITTO GENETICO™, UNA TEORIA STUDIATA E SVILUPPATA DA BONDANI STESSO, CHE NE HA STILATO LE LINEE GUIDA IN GRADO DI AIUTARE LE AZIENDE A PERSEGUIRE LA STRADA VERSO IL SUCCESSO DI UN PRODOTTO, PROPRIO MEDIANTE IL SUO PACKAGING

Agli albori dell'attività di Michele Bondani e della sua agenzia "Packaging in Italy", prima dell'affiliazione alla "Trout & Partners" e dello sviluppo del Packaging Positioning®, ci fu lo studio relativo al packaging dal Profitto Genetico™, una sorta di decalogo che è da considerarsi un po' come il marchio di fabbrica di Michele Bondani, l'intuizione dalla quale tutto è partito.

Uno studio partito dal campo, ovvero l'osservazione di scaffali nei punti vendita, una marea di confezioni analizzate, perché nulla poteva essere lasciato al caso, e soprattutto con la precisa volontà di codificare delle procedure così da renderle scientifiche e replicabili.

CHE COS'È IL PACKAGING DAL PROFITTO GENETICO™ E PERCHÉ È COSÌ IMPORTANTE PER IL SUCCESSO DI UN PRODOTTO?

"Ripercorrendo la mia storia professionale, e riavvolgendo i ricordi di circa 10-12 anni, quando osservando diverse tipologie di packaging, e analizzando diversi casi studio presenti sul mercato, ho individuato e definito il



Michele Bondani, fondatore e titolare di Packaging in Italy

packaging dal Profitto Genetico™", esordisce Michele Bondani, che poi molto pragmaticamente ci lancia subito qualche esempio concreto.

"Il classico esempio, che ben rappresenta e racchiude in sé le caratteristiche di un packaging dal Profitto Genetico™ è il vasetto delle amarene Fabbri, ovvero una confezione capace di vendere di più rispetto al prodotto in esso contenuto", aggiunge Bondani.

Sgombriamo subito il campo da un equivoco: il prodotto in questione, le amarene, sono di ottima qualità, così come altri esempi che analizzeremo nel corso di questo approfondimento, ma la questione qualità in questo caso la diamo per assodata pertanto sono altri i fattori che a noi interessa analizzare. Per assurdo, se all'interno di una confezione di successo, quindi dal Profitto Genetico™, venisse sostituito il prodotto con uno equivalente, siamo quasi certi che il consumatore lo percepirebbe al pari dell'originale. Ci sono anche tanti esempi "sociologici" in tal senso, pensiamo ad esempio alla pubblicità del panino di McDonalds, servito nel



Xtend³

hhs
Baumer Group

Applicazioni complesse – soluzioni semplici

Aggiorna ora



Let's stick together

baumerhhs.com



ristorante Gourmet, o dell'ultima pubblicità del Carrefour, che serve i propri prodotti all'interno di un mercato rionale, quindi con il chiaro intento di far percepire un prodotto di alta qualità a km 0, svelando solamente alla fine che si tratta di prodotti presenti all'interno di una GDO. In questo caso non è il packaging bensì il contesto, che contribuisce all'idea di percezione della qualità nella mente del consumatore.

COME SVILUPPARE UN PACKAGING DAL PROFITTO GENETICO™ E QUALI SONO GLI ERRORI DA NON COMMITTERE?

Ci sono alcune caratteristiche che definiscono un packaging dal Profitto Genetico™, dal quale poi nasce anche il Packaging Positioning®: struttura personalizzata e chiara – colore istituzionale – brand naming ovvero la leggibilità – storicità del prodotto.

L'ultima di queste caratteristiche è di fondamentale importanza, infatti non è possibile pensare di sviluppare un packaging dal Profitto Genetico™ e aspettarsi dei risultati nell'immediato, in quanto è indispensabile che la

storia, quindi il mercato, faccia il suo corso e ne decreti il successo (almeno 18-36 mesi), ovviamente in presenza degli altri elementi caratterizzanti un packaging dal Profitto Genetico™. "Uno degli errori da evitare è di pensare di utilizzare un packaging dal Profitto Genetico™ per una estensione di gamma dell'azienda. Il rischio in questo caso è quello di andare a depotenziare il prodotto per il quale il brand è percepito come leader, con il rischio quindi di perdere tutto il vantaggio derivante da un packaging dal Profitto Genetico™", aggiunge Bondani. Il packaging dal Profitto Genetico™ è dunque una soluzione "eterna" capace di generare vendite negli anni, la classica situazione in cui è facile ammettere "che quel prodotto si vende da solo". Un prodotto che come abbiamo già detto, è di ottima qualità, ma che entra di diritto nella storia per soluzioni di packaging fortemente caratterizzanti.

Anche in questo caso esistono numerosi esempi di un packaging dal Profitto Genetico™, che grazie alle caratteristiche sopracitate, ne hanno decretato il successo: pensiamo alla schiuma da Barba Proraso, caratterizzata da uno structural design del packaging, un colore istituzionale ben definito così come il brand naming e il lettering, tutte caratteristiche che hanno consentito all'azienda toscana di ottenere anche quella storicità del prodotto, che abbiamo visto essere elemento fondamentale per un packaging dal Profitto Genetico™.

ENGLISH Version

The packaging with a Genetic Profit™

WITH MICHELE BONDANI, OWNER OF PACKAGING IN ITALY, WE DEEPEN IN THIS ARTICLE THE CONCEPT OF A PACKAGING WITH A GENETIC PROFIT™, A THEORY STUDIED AND DEVELOPED BY BONDANI HIMSELF, WHO HAS DRAWN UP GUIDELINES CAPABLE OF HELPING COMPANIES TO PURSUE THE PATH TOWARDS THE SUCCESS OF A PRODUCT, PRECISELY THROUGH ITS PACKAGING

At the dawn of the activity of Michele Bondani and his "Packaging in Italy" agency, before affiliation with "Trout & Partners" and the development of Packaging Positioning®, there was the study on the packaging with a Genetic Profit™, a sort of decalogue that is to be considered a bit like the trademark of Michele Bondani, the intuition from which everything started. A study that started from the field, or rather the observation of shelves in stores, a flood of packages analyzed, because nothing could be left to chance, and above all with

the precise desire to codify procedures so as to make them scientific and replicable.

WHAT IS A PACKAGING WITH A GENETIC PROFIT™ AND WHY IS IT SO IMPORTANT FOR THE SUCCESS OF A PRODUCT?

"Tracing my professional history, and rewinding the memories of about 10-12 years, when observing different types of packaging, and analyzing different case studies on the market, I identified and defined the packaging with a Genetic Profit™", begins

Michele Bondani, which then very pragmatically immediately gives us some concrete examples.

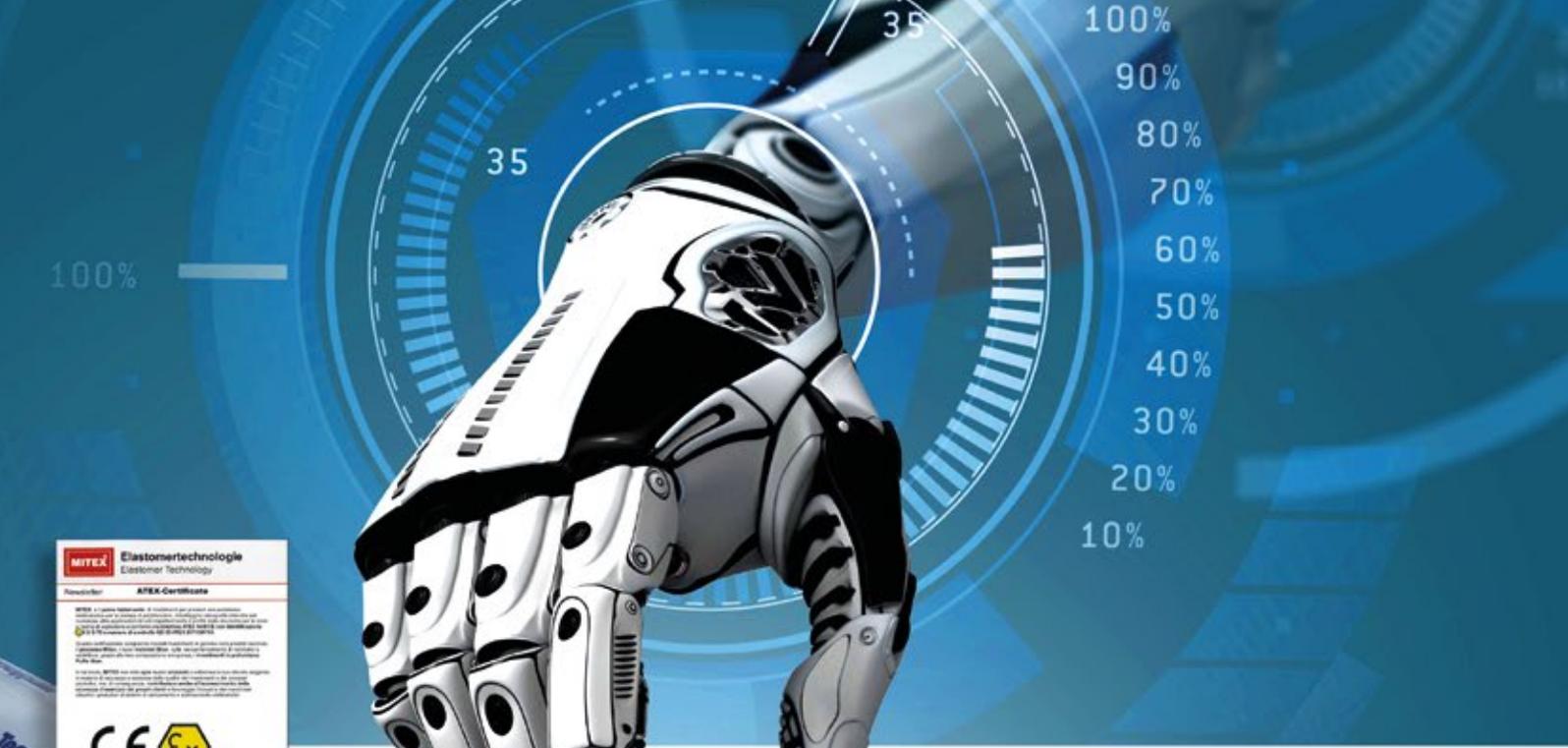
"The classic example, which well represents and embodies the characteristics of a packaging with a Genetic Profit™ is the jar of Fabbri black cherries, that is a package capable of selling more than the product it contains", adds Bondani.

Let's clear the field immediately from a misunderstanding: the product in question, the black cherries, are of excellent quality, as well as other examples that we will analyze in the course of this in-depth study, but in this case we take the quality issue for granted therefore there are other factors that we want to analyze. Ironically, if in a successful package (with a Genetic Profit™) the product is replaced with an equivalent one, we are almost certain that the consumer would perceive it as the original.

There are also many "sociological" examples in this sense, think for example of the advertisement for McDonalds sandwich, served in the Gourmet restaurant, or the

latest advertisement for Carrefour, which serves its products in a local market, therefore with the clear intent to make perceive it by the consumer as a high quality product at km 0, revealing only at the end that products are present in a large-scale retail trade. In this case, it is not the





**RULLI IN GOMMA
POLIURETANO RILSAN
SILICONE HYPALON**

**SLEEVE
per l'imballaggio flessibile
SLEEVE Rotocalco ESA**

**RULLI
in spugna microporosa
MICROGRAF®**

FLEXP & CONVERTING
ROTOGRAVURE
OFFSET
METAL DECORATION
WOOD TEXTILE TANNING

TecnoRulli®

NOVITA' 2021
nuovi rivestimenti
TEXGOMMA™

BOLOGNA
+39 051 743223
MILANO
+39 02 57510852
VERONA
+39 045 8620041

www.tecnorulli.it

MESCOLE & TECNOLOGIE
in collaborazione con:
HANNECARD
YOUR ROLLER EXPERT



Exclusive dealer for Italy



Solo in un secondo momento l'azienda si è lanciata in altre declinazioni dello stesso prodotto, la schiuma da barba, o su prodotti diversi come ad esempio il dentifricio Marvis, evitando la tentazione di riproporre un packaging che potesse ricordare la confezione della famosa schiuma da barba, ma pensando a soluzioni completamente differenti, ma altrettanto significative e di successo, pensiamo ad esempio al dentifricio Marvis, che fa sempre parte dei brand del gruppo.

“Spesso i brand, presi dalla frenesia di proporre qualcosa di nuovo, hanno la tendenza a cambiare, ma farlo per prodotti storici, il cui packaging è chiaramente dal Profitto Genetico™, significa perdere in partenza. Bisogna capire che il più delle volte un prodotto di successo in un packaging altrettanto caratterizzante e riconoscibile, non va toccato. Provate a immaginare la confezione del bagno schiuma Pino Silvestre, altro esempio di packaging dal Profitto Genetico™ nella sua colorazione tipica verde e marrone, proposto con una fragranza al muschio e in una confezione con quello structural design ma di colorazione nera e blu? Questo sarebbe un errore che andrebbe a compromettere il posizionamento reale del prodotto”, dice Michele Bondani, sottolineando come molto spesso i manager delle aziende siano più invogliati a modificare dei progetti già ben avviati, piuttosto che lanciarsi in nuove avventure.

È importante dunque anche avere la capacità di stare fermi, di non fare nulla, soprattutto se stiamo parlando di prodotti dal packaging col Profitto Genetico™; così come il bianco è un elemento importante nel colore di una confezione, a volte il silenzio è più preponderante rispetto a un'azione comunicativa, e la capacità di non agire a ogni costo è una decisione più che saggia quando il prodotto ha già una sua storicità sul mercato.

“La bottiglietta Tassoni, in vetro con la scritta in rilievo e senza etichetta, così come quella del Campari, sono elementi di Packaging Positioning® e dal Profitto Genetico™ molto forti, che enfatizzano il concetto del tipo di prodotto, ne decretano il posizionamento come leader, e automaticamente riposizionano i prodotti della concorrenza a un livello inferiore”, conclude Michele Bondani. ■



packaging but the context, which contributes to the idea of perception of quality in the consumer's mind.

HOW TO DEVELOP A PACKAGING WITH A GENETIC PROFIT™ AND WHAT ARE THE MISTAKES TO AVOID?

There are some characteristics that define a packaging with Genetic Profit™, from which Packaging Positioning® is born: personalized and clear structure - institutional color - brand naming or the legibility - historicity of the product.

The last of these characteristics is of fundamental importance, in fact it is not possible to think of developing a packaging with Genetic Profit™ and to expect immediate results, as it is essential that history, and therefore the market, take its course and decree success (at least 18-36 months), obviously in the presence of the other elements characterizing a packaging with Genetic Profit™.

“One of the mistakes to avoid is to think of using a packaging with a Genetic Profit™ for an extension of the company's range. The

risk in this case is to weaken the product for which the brand is perceived as a leader, with the risk therefore of losing all the advantage deriving from a packaging with Genetic Profit™”, adds Bondani.

The packaging with a Genetic Profit™ is therefore an “eternal” solution capable of generating sales over the years, the classic situation in which it is easy to admit “that that product sells itself”. A product which, as we have already said, is of excellent quality, but which by right enters history for highly distinctive packaging solutions.

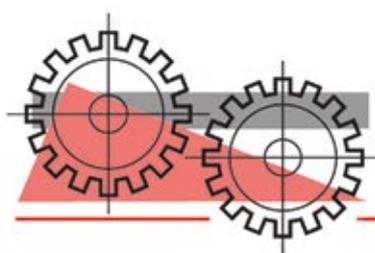
Also in this case there are numerous examples of packaging with a Genetic Profit™, which thanks to the aforementioned characteristics, have decreed its success: let's think of Proraso beard foam, characterized by a structural design of the packaging, a well-defined institutional color as well as the brand naming and lettering, all characteristics that have allowed the Tuscan company to also obtain the historicity of the product, which we have seen as a fundamental element for a packaging with Genetic Profit™.

Only later the company launched other variations of the same product, shaving foam, or different products such as Marvis toothpaste, avoiding the temptation to re-propose a packaging that could recall the packaging of the famous beard foam, but thinking of completely different but equally significant and successful solutions, let's think for example of Marvis toothpaste, which is always part of the group's brands. “Often brands, caught in the frenzy of proposing something new, have a tendency to change, but doing it for historical products, whose packaging has clearly a well defined Genetic Profit™, means losing at the start. It must be understood that most of the time a successful product in an equally distinctive and recognizable packaging should not be touched. Try to imagine the Pino Silvestre bubble bath package, another example of packaging with a Genetic Profit™ in its typical green and brown color, proposed with a musk fragrance and in a package with the same structural design but in black and blue color? This would be

a mistake that would compromise the real positioning of the product”, says Michele Bondani, underlining how very often company managers are more inclined to modify projects that have already started, rather than embark on new adventures.

It is therefore also important to have the ability to stand still, to do nothing, especially if we are talking about products with packaging with Genetic Profit™; just as white is an important element in the color of a package, sometimes silence is more predominant than a communicative action, and the ability not to act at any cost is a more than wise decision when the product already has its own historicity on the market.

“Tassoni bottle, in glass with the writing in relief and without a label, as well as that of Campari, are very strong elements of Packaging Positioning® and Genetic Profit™, which emphasize the concept of the type of product, decree its positioning as leaders, and automatically reposition the competitors' products to a lower level”, concludes Michele Bondani.



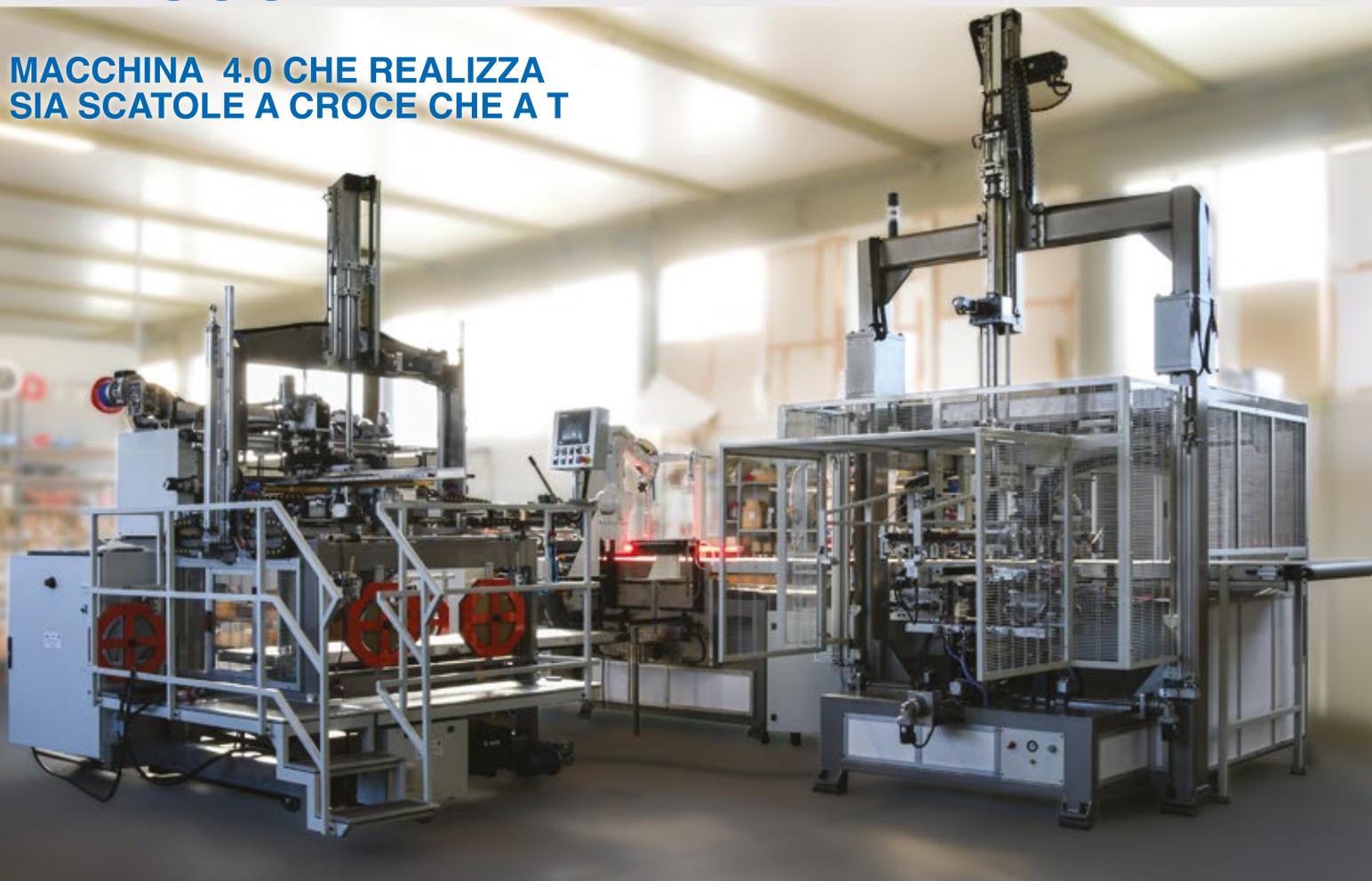
Rosselli S.R.L.

AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI 

RV 600

LINEA AUTOMATICA

**MACCHINA 4.0 CHE REALIZZA
SIA SCATOLE A CROCE CHE A T**



QUADRANGOLARE AUTOMATICA

INCOLLATRICE RF1240

PUNTATORE RF300

RIMBOCCATRICE AUTOMATICA

Scatola a croce

- Dimensione della scatola – minima:
80x80x H20 mm
- Dimensione della scatola – massima:
800x505x H200 mm
700x505x H250 mm

Passaggio larghezza cartone: 1000 mm

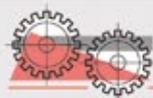


Scatola a T

- Dimensione della scatola – minima :
80x80 mm
- Dimensione della scatola – massima :
400x150x H500 mm



Predisposizione della linea a cucire e fasciare la scatola con un lato più basso di 30 mm.



Rosselli S.R.L.
AUTOMAZIONI PER SCATOLIFICI 

Via Puccini, 30 Loc. San Donato San Miniato Pisa Italy
Tel +39 0571 33045 info@stampirosselli.it www.stampirosselli.it



SUMMIT

GENERAL INFORMATION

The FEFCO Summit usually bring together around 200 high-level corrugated industry representatives and their suppliers.

It is open to FEFCO members.

This year the Summit will cover the following themes:

- Decarbonising the industry
- How the Green Deal can transform Europe?
- Retailers and customers perspectives on product and supply chain sustainability
- How can corrugated packaging support supply chains sustainability?
- Single-use, reuse, recycled: can corrugated fulfil all the expectations?

TARGET AUDIENCE

- CEOs from the corrugated industry
- General Managers
- Sales & Marketing Managers
- National Associations and their members
- FEFCO Sympathiser members (suppliers of the corrugated industry)

VENUE

NH Collection Barbizon Palace
Prins Hendrikkade 59-72
1012 AD Amsterdam
The Netherlands
T. +31(0)205564 816
www.nh-hotels.com

www.fefco.org/fefco-summit-2022

18-20 MAY
2022

NH Collection Barbizon Palace
AMSTERDAM

SOLUZIONI
PER IL **PACKAGING**



PLT
Pallettizzatore



www.pentatechsrl.it

Fluidi sotto controllo per ottimizzare la stampa

GAMA PRODUCE DAL '93 SISTEMI COMPLETI DI CONTROLLO QUALITÀ PER TUTTI I FLUIDI UTILIZZATI DURANTE LA STAMPA. IL CONTROLLO COSTANTE DELLA VISCOSITÀ DI INCHIOSTRI E VERNICI È FONDAMENTALE: ESSA DETERMINA LA CAPACITÀ DELL'INCHIOSTRO DI TRASFERIRSI DALL'ANILOX ALLA LASTRA E DALLA LASTRA AL SUPPORTO DI STAMPA, INFLUISCE LA CAPACITÀ DI ESSICCAZIONE DELL'INCHIOSTRO SUL SUPPORTO; ANCHE LA VELOCITÀ DI PRODUZIONE DELLA MACCHINA DA STAMPA E LA QUALITÀ FINALE SONO CORRELATE ALLA VISCOSITÀ DELL'INCHIOSTRO

Per capire meglio questo importante aspetto del processo di stampa abbiamo parlato con Sante Conselvan, direttore di Gama e Giuseppe Giannetti, consulente. La produzione delle attrezzature avviene a Merate (Lc), dove lavorano una dozzina di persone; I&C rappresenta Gama in Italia, all'estero opera Gama International e Gama Americas. Grazie alla presenza di distributori Gama garantisce l'assistenza tecnica in tutti i continenti. "Non solo viscosimetri", sottolinea Sante, "per offrire ai clienti un pacchetto completo di soluzioni grazie a vari partner, forniamo anche sistemi di montaggio e smontaggio clichè e maniche, soluzioni per la logistica interna, accessori, taglierine e ribobinatrici".

Viscosimetro G26, per il controllo e la regolazione di inchiostri a base solvente / G26 viscometer, for control and regulation of solvent based inks



LA QUALITÀ DELLA STAMPA FLEVO E ROTOCALCO DIPENDE DA UNA CORRETTA VISCOSITÀ

Cos'è la viscosità: "nell'ambito dei fenomeni di trasporto, la viscosità è una grandezza fisica che misura la resistenza di un fluido allo scorrimento; la viscosità dinamica è proporzionale alla forza che devo applicare per generare un movimento di uno strato di fluido rispetto a un altro, la viscosità cinematica è il rapporto tra la sua viscosità dinamica e la sua densità. La viscosità dipende da molti fattori: tipo e concentrazione del soluto (resine), selezioni dei solventi, il pH dell'inchiostro, per prodotti a base acqua, temperatura e conseguenti interazioni di tutti i componenti, tutto ciò crea situazioni complesse. E per gli in-

chiostri la situazione si complica perché sono il risultato della dispersione di un solido in un liquido", ci spiega Giuseppe.

"Quando uno stampatore ordina un certo inchiostro al suo fornitore il prodotto è perfetto, ma nel momento in cui il contenitore viene aperto e si va in stampa tutto cambia. Gli inchiostri a solvente hanno un'evaporazione molto forte, quelli ad acqua meno ma per questi ultimi è il pH che bisogna tenere sotto controllo, tutto ciò fa sì che la viscosità cambia e invece è necessario che essa rimanga costante durante tutta la tiratura", spiega Sante. In rotocalco si usano inchiostri a solvente invece in flexo si usano anche quelli ad acqua, in ambedue i processi i dispositivi per il controllo della viscosità determinano la qualità di stampa. Il controllo è importante "innanzitutto perché consente la standardizzazione e l'automazione del processo per evitare errori umani derivanti dalla misurazione manuale, che richiede anche tempo e un impiego eccessivo di manodopera e non garantisce l'effettivo mantenimento delle viscosità corrette, invece con i dispositivi di controllo la correzione si effettua in tempo reale e quindi tutto il processo di stampa risulterà più facile, senza contare che tenendo sotto controllo la viscosità è anche possibile risparmiare inchiostro e archiviare la ricetta per eventuali ristampe degli stessi ordini, quindi mantenere una ripetibilità ottimale della qualità di stampa, e oggi i marchi fanno proprio questo, perché richiedono tirature più brevi, che poi ripetono", afferma Sante.

L'automazione è sempre più importante, quindi il fatto di avere a disposizione degli strumenti che misurano viscosità, temperatura e pH è vitale per stampatori di ogni



DA SEMPRE PIONIERI NELL'INNOVAZIONE

Da sempre I&C si occupa di trovare e proporre ai propri clienti le soluzioni tecnologiche più innovative per migliorare l'efficienza e la gestione dei processi produttivi.

Perché non ci sono frontiere per chi vuole essere un passo avanti.

- Viscosimetri
- Montacliché
- Lavacliché e lava anilox
- Spettrodensitometri e software di formulazione inchiostri
- Taglierine e ribobinatrici
- Magazzini sleeves, cilindri e bobine
- ERP Software gestionali per la produzione



I&C - Via Pordenone, 13 - 20132 Milano
T +39.0226417365 - info@gamaiec.com
www.gamaiec.com



Interfaccia software di sistema di controllo e correzione della viscosità 8 colori / Software interface of a system to control and correct viscosity, 8 colors



Interfaccia software di un sistema di controllo e correzione della viscosità un colore / Software interface of a system to control and correct viscosity, 1 colors

dimensione, infatti Gama sta ascoltando le richieste dei suoi clienti, che ci spiega Sante, si possono dividere in tre gruppi: le grandi multinazionali, per le quali è fondamentale la standardizzazione e la garanzia della qualità in tutti i siti produttivi; le aziende private medio-piccole e quelle piccole che comunque si sono rese conto che il viscosimetro è uno strumento indispensabile e consente di ridurre drasticamente il consumo di inchiostro.

SISTEMI DI CONTROLLO PER OGNI ESIGENZA

“Misurare la viscosità è così difficile semplicemente perché ci dà un’indicazione del comportamento di un fluido in condizioni dinamiche, in fase di stampa le variabili sono tante: le condizioni ambientali di stoccaggio e della sala stampa, attriti dovuti alla lama, evaporazione del solvente, variazione del pH per gli inchiostri all’acqua, assorbimento dell’umidità atmosferica e fenomeni pseudoplastici. Non esiste quindi la bacchetta magica per individuare la corretta viscosità che è determinata l’applicazione della quantità voluta dell’inchiostro, è quindi opportuno adattare la viscosità ad anilox e cilindri, considerando la geometria dell’elemento stampante”, afferma Giuseppe. Gama offre una gamma completa di viscosimetri per tutti i fluidi utilizzati nel processo di stampa flexo e rotocalco e anche digitale per controllare la viscosità del primer, dagli inchiostri di vario tipo alle vernici, alcuni modelli permettono anche di misurare variazione del pH, temperatura e la quantità di inchiostro utilizzato per tiratura, quindi registrando tutti i dati relativi a ogni lavoro.

Giuseppe a questo proposito sottolinea che “gli strumenti per sapere tutto sulla stampa ci sono ma poi questi dati bisogna saperli leggere, ad esempio per arrivare a un risparmio di prodotto, e purtroppo non tutte le aziende che stampano sono in grado di farlo e quindi questi dati talvolta si perdono e non sono sfruttati al meglio; per uno

ENGLISH Version

Fluids under control to optimize printing

GAMA HAS BEEN PRODUCING COMPLETE QUALITY CONTROL SYSTEMS FOR ALL FLUIDS USED DURING PRINTING SINCE 1993. CONSTANT CONTROL OF THE VISCOSITY OF INKS AND COATINGS IS FUNDAMENTAL: IT DETERMINES THE ABILITY OF THE INK TO TRANSFER FROM THE ANILOX TO THE PLATE AND FROM THE PLATE TO THE PRINT SUBSTRATE, IT AFFECTS DRYING CAPACITY OF THE INK ON THE SUBSTRATE, EVEN THE PRODUCTION SPEED OF THE PRESS AND THE QUALITY OF THE PRINT ARE RELATED TO INK VISCOSITY

To better understand this important aspect of the printing process, we spoke with Sante Conselvan, director of Gama and Giuseppe Gianetti, consultant. The production of the equipment takes place in Merate, where a dozen people work, I&C represents Gama in Italy, Gama International and Gama Americas operate abroad. Thanks to the

presence of distributors, Gama guarantees technical assistance in all continents. “Not just viscometers”, emphasizes Sante, “to offer customers a complete package of solutions thanks to various partners, we also supply cliché and sleeve mounting and de-mounting systems, solutions for internal logistics, accessories, cutters and rewinders”.

THE QUALITY OF FLEXO AND GRAVURE PRINTING DEPENDS ON A CORRECT VISCOSITY

What is viscosity: “in the context of transport phenomena, viscosity is a physical quantity that measures the resistance of a fluid to flow; dynamic viscosity is proportional to the force I have to apply to generate a movement of a fluid layer with respect to another, kinematic viscosity is the ratio between its dynamic viscosity and its density. Viscosity depends on many factors: type and concentration of the solute (resins), selections of solvents, pH of the ink for water-based products, temperature and consequent interactions of all components, all this creates complex situations. And for inks, the situation is complicated because they are the result of the dispersion of a solid into a liquid”, explains Giuseppe.

“When a printer orders a certain ink from his supplier the product is perfect, but when the container is opened and it goes to print, everything changes. Solvent inks have a very strong evaporation, water ones

less but for the latter it is the pH that must be kept under control, all this means that viscosity changes and instead it is necessary that it remains constant throughout the run”, explains Sante.

In gravure solvent inks are used instead in flexo water based ones are used, in both processes viscosity control devices determine the print quality. Control is important “first of all because it allows the standardization and automation of the process to avoid human errors deriving from manual measurement, which also requires time and excessive use of manpower and does not guarantee the effective maintenance of the correct viscosities, instead with devices control the correction is made in real time and therefore the whole printing process will be easier, not to mention that by keeping the viscosity under control it is also possible to save ink and archive the recipe for any reprints of the same orders, thus maintaining optimal repeatability of the print quality, and today brands do just that, because they require shorter runs, which



CLEANING SOLUTIONS

**IRAC Srl
SOLUZIONI
DEFINITIVE
per la PULIZIA
CLICHÉS**



**SISTEMA di
LAVAGGIO CLICHÉS
AUTOMATICO**

**IRAC Srl
Via Salvo D'Acquisto, 4/A
42020 Albinea - Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0522 1890890
www.illac.it**



Viscosimetro G29 con sonda pH, per il controllo e la regolazione di inchiostri a base acqua / G29 viscometer with pH sensor, for control and regulation of water based inks

stampatore è fondamentale sapere i consumi per un certo ordine, inoltre avere già i parametri precisi di tiratura garantisce la ripetibilità del processo produttivo". "Oggi bisogna ottimizzare il più possibile, e quindi la possibilità di ridurre e pianificare il consumo dei fluidi supporta gli stampatori sia da un punto di vista dei costi ma anche da quello della sostenibilità perché l'automazione del controllo dell'inchiostro, che elimina la necessità di regolazioni manuali, aiuta a ridurre sprechi, scarti e costi. Ricordo che i nostri viscosimetri sono semplici da utilizzare e possono essere installati in linea o in parallelo su macchine da stampa flexo e rotocalco e su accoppiatrici", aggiunge Sante.

Ad esempio il VIS-G26 è un sistema per la regolazione della viscosità degli inchiostri a base solvente. La misura della viscosità avviene grazie a un sensore a vibrazione immerso nel liquido da analizzare, senza organi in mo-

vimento. Esso, posto in serie alla mandata, emette una frequenza che a contatto con il liquido viene modificata, in alternativa può essere installato anche in derivazione alla mandata dell'inchiostro.

Dall'analisi il controllo ricava la viscosità in secondi (tazza Zahn, Ford, Din) e tramite la gestione della valvola di correzione la mantiene in base al riferimento impostato. La pulizia del viscosimetro viene effettuata a fine lavoro, contemporaneamente al lavaggio del circuito di inchiostrazione.

A PROPOSITO DI INDUSTRIA 4.0: GAMA È PRONTA PER IL FUTURO

Già oggi l'interfaccia dati dei suoi strumenti è conforme agli standard dell'Industria 4.0, ma Gama è andata oltre. Grazie alla collaborazione con Sistrade, software house portoghese che fornisce sistemi per la gestione di varie attività, rivolta ai mercati verticali, presenterà a Print4all un nuovo prodotto all'interno del portafoglio I&C: l'ERP-SISTRADÉ, una soluzione gestionale integrata progettata specificamente per l'industria della stampa, dal mercato delle etichette a quello della trasformazione. Questo sistema, strategicamente progettato per specifiche applicazioni nel settore degli imballaggi, permette un aumento di produttività ed efficienza offrendo supporto decisionale in diverse aree aziendali. ■

then they repeat", says Sante.

Automation is increasingly important, so having tools that measure viscosity, temperature and pH at your disposal is vital for printers of all sizes, in fact Gama is listening to the requests of its customers, which Sante explains to us, can be divided in three groups: large multinationals, for which standardization and quality assurance in all production sites are fundamental; medium-small private companies and small ones that have however realized that the viscometer is an indispensable tool and allows to drastically reduce ink consumption.

CONTROL SYSTEMS FOR EVERY NEED

"Measuring viscosity is so difficult simply because it gives us an indication of the behavior of a fluid in dynamic conditions, during the printing phase there are many variables: the environmental conditions of storage and of the press room, friction due to the blade, evaporation of the solvent, pH variation for water-based inks, absorption of atmospheric humidity and pseudoplastic

phenomena. Therefore, there is no magic wand to identify the correct viscosity which determines the application of the desired amount of ink, it is therefore advisable to adapt the viscosity to anilox and cylinders, considering the geometry of the printing element", says Giuseppe.

Gama offers a complete range of viscometers for all fluids used in flexo and gravure printing and also digital to check the viscosity of the primer, from various types of inks to coatings, some models also allow you to measure variation in pH, temperature and quantity of ink used per run, thus recording all the data relating to each job.

In this regard, Giuseppe underlines that "the tools to know everything about printing are there but then you have to know how to read these data, for example to achieve product savings, and unfortunately not all companies that print are able to do so and therefore these data are sometimes lost and not exploited to the fullest; for a printer it is essential to know the consumption for a certain order, moreover having the precise

parameters of the run already guarantees the repeatability of the production process".

"Today we need to optimize as much as possible, and therefore the possibility of reducing and planning the consumption of fluids supports printers both from a cost point of view but also from a sustainability point of view because the automation of ink control, which eliminates the need for manual adjustments, helps reduce waste, scrap and costs. I remember that our viscometers are simple to use and can be installed in line or in parallel on flexo and gravure printing machines and on laminators", adds Sante. For example, the VIS-G26 is a system for regulating the viscosity of solvent-based inks. The viscosity measurement takes place thanks to a vibration sensor immersed in the liquid to be analyzed, without moving parts. It, placed in series with the flow, emits a frequency which in contact with the liquid is modified, alternatively it can also be installed in derivation to ink flow.

From the analysis, it derives the viscosity in seconds (Zahn, Ford, Din cup) and by

managing the correction valve it maintains viscosity based on the set reference.

The cleaning of the viscometer is carried out at the end of the work, at the same time as washing of inking circuit takes place.

INDUSTRY 4.0: GAMA IS READY FOR THE FUTURE

Already today the data interface of its instruments is compliant with Industry 4.0 standards, but Gama has gone further.

Thanks to the collaboration with Sistrade, a Portuguese software house that provides systems for the management of various activities, aimed at vertical markets, it will present at Print4all a new product within the I&C portfolio: the ERP-SISTRADÉ, an integrated management solution designed specifically for the printing industry, from the label to the converting market.

This system, strategically designed for specific applications in the packaging sector, allows an increase in productivity and efficiency by offering decision support in different business areas.

SisTrade®

Software Consulting, S.A.



SOLUZIONI SISTRADE

Un ERP per l'Industria di Cartone Ondulato, Cartotecnica, Imballaggi, Imballaggi Flessibili ed Etichette

SISTRADE offre soluzioni di gestione integrate di nuova generazione, che consentono la generazione d'informazioni allineate con l'Industria 4.0, consentendo la presa di decisioni veloci, con vista all'aumento della produttività dell'azienda.



+351 22 6153600



inov@sistrade.com



Gestione Amministrativa & Finanziaria



Preventivazione e Gestione Commerciale



Gestione di Acquisti e Stock & WMS



Gestione della Produzione & Industria 4.0

Robatech a Ipack-Ima 2022 con i nuovi sistemi di applicazione adesivi HALL 6, STAND D29 / E30

Dal 3 al 6 Maggio Robatech parteciperà a Milano a IPACK-IMA 2022 per mostrare come nel confezionamento primario e secondario, scatole e confezioni di vario genere possano essere incollate affidabilmente, in maniera del tutto ripetibile riducendo del 30% il consumo energetico.

Robatech, grazie al fusore smart Vision, al tubo elettro riscaldato Performa e alla veloce pistola applicatrice SpeedStar Compact, riduce il consumo energetico fino al 30% rispetto

ai sistemi di applicazione adesivo comparabili.

Il fusore Vision mantiene costante la viscosità dell'adesivo e assicura una pressione di erogazione omogenea.

Grazie a Smart Terminal - una innovativa barra a LED montata sul fusore - il personale operativo può monitorare anche a distanza se il processo di incollaggio procede correttamente o, per esempio, sia necessaria una ricarica di colla. Il tubo elettro riscaldato Performa, dall'innovativo rivestimento esterno, viene collegato rapidamente e facilmente alla pistola applicatrice e al fusore tramite il raccordo PrimeConnect in un processo plug-and-play. E con la pistola applicatrice SpeedStar Compact Robatech dimostra l'importanza del controllo automatico della corsa: l'elettronica di controllo intelligente garantisce l'applicazione precisa di punti di colla a caldo millimetrici o l'applicazione in cordoli - costantemente e per 500 mi-



lioni di cicli di funzionamento. Inoltre, allo stand potrete vedere la nuova testa di spalmatura Vivo 18, utilizzata per applicare nastri a strappo - tear strip - direttamente su un'applicazione adesiva su confezioni in cartone o per applicare chiusure adesive in maniera del tutto conveniente.

Tecnologia per la stampa di imballaggi: Grupo La Plana fa un salto di innovazione in Spagna

In linea con il suo profilo all'avanguardia, Grupo La Plana ha formalizzato l'accordo per l'acquisto della linea Kento Hy-

brid®, la prima e unica macchina da stampa ibrida al mondo per cartone ondulato che sarà installata nel suo stabilimento produttivo di Onda, situata nella provincia di Castellón.

L'accordo firmato da Juan Ignacio Piquer e Javier Quesada, rispettivamente CEO di Grupo La Plana e Kento, prevede l'installazione e l'attivazione della prima linea Kento Hybrid® nel secondo trimestre del 2022, ponendo il gruppo Castellón all'avanguardia nell'innovazione globale nella stampa su cartone ondulato.

Kento Hybrid è il risultato della combinazione di stampa flessografica e stampa inkjet a passaggio singolo, integrando i vantaggi dell'analogico e del digitale nella stessa linea di produzione, ricevendo anche il premio per l'innovazione all'ultimo seminario tecnico di FEFCO.

La sezione analogica, progettata da Celmacch, partner industriale di Kento, stampa fondi pieni a colori, zone ampie, o



ENGLISH News from industry

Robatech at Ipack-Ima 2022 - HALL 6, BOOTH D29 / E30

On May 3rd to 6th Robatech will be exhibiting at IPACK-IMA 2022 in Milan, to show how in primary and secondary packaging, boxes and packages of various kinds can be reliably glued in a totally repeatable manner reducing energy consumption by 30%. Robatech's smart Vision melter, the fully insulated Performa electrically heated hose and the fast SpeedStar Compact applicator head reduce energy consumption up to 30% compared to other similar adhesive application systems.

The Vision hotmelt application system keeps the viscosity of the adhesive constant and ensures even dispensing pressure. Thanks to the Smart Terminal - an innovative LED column mounted on the melter device - operating personnel can remotely monitor whether the gluing process is running smoothly or, for example, whether the adhesive needs to be refilled. The fully insulated Performa electrically heated hose is quickly and easily connected to the applicator head and melter via the PrimeConnect fitting in a plug-and-play process. And with the SpeedStar Compact applicator head, Robatech is proving the importance of automatic stroke control: the smart control electronics guarantee the precise application of millimeters hotmelt dots or the application in beads - constantly and for 500 million operating cycles.

In Addition, at the booth you will see the new Vivo 18 coating head, which is used to

apply tear strips directly onto an adhesive application on cardboard packages or to apply adhesive closures in a very cost-effective way.

Packaging technology: Grupo La Plana takes a leap in innovation in Spain

In line with its avant-garde profile, Grupo La Plana has formalized the acquisition agreement of the Kento Hybrid® line, the world's first and only hybrid printing machine on corrugated cardboard that will be installed in its Packaging Onda production plant, located in the province of Castellón.





T2

Formatrice automatica di vassoi in cartone ondulato con aletta superiore.



T3

Formatrice automatica di vassoi in cartone ondulato con angoli rinforzati e aletta superiore.



FT4

Formatrice automatica di vaschette in cartone ondulato e compatto.



inchiostro bianco, colori speciali o metallizzati. La sezione digitale stampa immagini a colori ad alta risoluzione e contenuti personalizzati. Tutto questo con un sistema brevettato di controllo del registro di alta qualità che monitora ogni foglio stampato utilizzando sensori e la tecnologia di visione artificiale.

Questa prima Kento Hybrid® entrerà presto a far parte dello stabilimento di Onda di Grupo La Plana, che già concentra le ultime tecnologie nella stampa flessografica e digitale, e che è anche sede del suo InnLab, di recente apertura, il nuovo centro di innovazione del gruppo in provincia di Castellón, a nord di Valencia.

Inoltre, il gruppo dispone anche di macchinari per la stampa offset all'avanguardia nel suo stabilimento di Igualada (Barcelona) e stampa flessografica negli stabilimenti di Betxí (Castellón) e Cenicero (La Rioja).

Una volta installata questa nuova linea, i clienti del Grup-

po La Plana potranno inserire nuove funzionalità nei loro progetti e i professionisti del settore degli imballaggi potranno visitare e conoscere in prima persona i vantaggi della stampa ibrida su cartone ondulato. Questa acquisizione rappresenta una pietra miliare senza precedenti nella trasformazione digitale dell'industria dell'imballaggio in cartone ondulato, ponendo Grupo La Plana all'avanguardia mondiale del settore, con il portafoglio di stampa più versatile, ampio e completo sul mercato, integrando e migliorando la sua capacità di stampa digitale esistente a oggi.

Fustellatura: il training WINK per incrementare l'efficienza in azienda

Wink mette a disposizione le proprie competenze per svolgere corsi di formazione avanzati e personalizzabili per ogni azienda.

I corsi si rivolgono a tutti i dipendenti dell'azienda, in par-



ticolare agli operatori di macchina e all'ufficio acquisti. I partecipanti avranno l'opportunità di conoscere la realtà di Wink, esaminando le basi della fustellatura, analizzando i vari processi di produzione e soffermandosi sulla risoluzione dei problemi di taglio.

Ogni corso, che sarà svolto in loco dal cliente, sarà realizzato in base alle necessità dell'azienda e svolto anche su più turni se necessario, per poter agevolare al meglio la produzione.

Perché è importante il training per le aziende?

“Lo scopo dei nostri training aziendali è quello di fornire tutti gli elementi necessari per poter affrontare le situazioni nel miglior modo possibile e trovare le soluzioni più idonee.

Potenziare i lavoratori di un'azienda significa puntare su maggiore competitività. Investire nella formazione vuol dire offrire ai dipendenti maggior conoscenza e soprattutto motivazione per svolgere al meglio

ENGLISH News from industry

The agreement signed by Juan Ignacio Piquer and Javier Quesada – CEOs of Grupo La Plana and Kento, respectively – foresees the installation and activation of the first Kento Hybrid® line in the second quarter of 2022, placing the Castellón group at the forefront of global innovation in printing on corrugated cardboard.

Kento Hybrid is the result of combining flexographic printing and single-pass inkjet printing, incorporating the advantages of analog and digital into the same production line. This concept was recognized with an innovation award at the last technical seminar of FEFCO. The analog section – designed by Celmacch, Kento's industrial partner – prints solid background colors, large masses, or white ink, special or metallic colors. The digital section prints high-resolution full-color images and customized content. All this with a patented high-quality registry control system that monitors each printed sheet using sensorics and artificial vision technology.

This first Kento Hybrid® will soon join the Packaging Onda plant of Grupo La Plana, which already concentrates the latest technology in flexographic and digital printing, and which is also the headquarters of its recently opened InnLab, the new innovation center of the group in the province of Castellón, north of Valencia.

In addition, the group also has state-of-the-art offset printing machinery in its production plant in Packaging Igualada (Barcelona) and flexographic printing in its Packaging Betxí

(Castellón) and Packaging Cenicero (La Rioja) plants.

Once this new line is installed, La Plana Group customers will be able to incorporate new capabilities into their designs, and packaging professionals will be able to visit and learn first-hand about the advantages and benefits of hybrid printing on corrugated cardboard.

This acquisition is an unprecedented milestone in the digital transformation of the corrugated packaging industry, placing Grupo La Plana at the global forefront of the sector, with the most versatile, broad and complete printing portfolio on the market, complementing and enhancing its existing digital printing capacity to date.

Die-cutting: WINK company training to develop efficiency

WINK makes its knowledge available to realize advanced and personalized training courses suitable for every company.

These courses will be appropriate for all company employees, in particular for machine operators and purchasing department. They will have the opportunity to learn about WINK's reality, while examining the basics of die-cutting, analyzing the various production processes and focusing on the resolution of cutting issues.

Each course, that will be done on site by the client, will be adapted to the needs of the company and performed in several shifts, in order to facilitate the production at best.

Linee di accoppiatura automatiche

SUPRA 1650 alta velocità

**NUOVO MODELLO
FORMATO 2000 mm**



Linea di accoppiatura completa di girapila

i limiti esistono per essere superati **12.000 fogli/ora**

- Linea di accoppiatura automatica.
- Regolazione automatizzate con tempi di avviamento per regolazione formato ridottissimi.
- Mettifoglio supporto "Lead edge feeder" sicura introduzione anche con materiali "difficili".
- Sistema di incollatura "ANILOX RETINATO" a micropunti, effetto imbarcatura eliminato e consumo di colla minimo.
- Sistema di accoppiatura con registro elettronico interattivo brevettato "Hero-reflex" massima precisione e alta produttività.

EXACTA

L'unica accoppiatrice automatica che accoppia a
"registro preciso"
cartoncino teso con cartoncino teso
con queste caratteristiche:

*nata per
stupirvi*



- Grande precisione: +/- 0,5 mm registro elettronico "Hero-reflex".
- Grande produttività: 6000 fogli/ora a registro preciso high speed "no-stop".
- Grande risparmio colla: velo ottimale con sistema di incollatura "Anilox retinato" con spalmatura a "micropunti".
- Versatilità: cartoncino di supporto min 180 gr a max 2000 gr cartoncino di copertina min 120 gr a max 1000 gr.
- Costi di produzione dimezzati: due mettifogli automatici "altapila" con impilatore automatico in uscita, *un solo operatore per tutta la linea.*

INDUSTRY 4.0

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product

i propri compiti.

Le aziende che partecipano al programma di formazione permanente, oltre all'incremento delle conoscenze dei propri dipendenti, avranno l'opportunità di accumulare crediti formativi, necessari per mantenersi sempre aggiornati".

Cosa cambierà?

"Grazie ai nostri corsi, miglioreranno l'efficienza in produzione e la consapevolezza nei vari reparti, soprattutto tra gli operatori che svolgeranno il proprio lavoro con maggiore conoscenza tecnica e cura degli strumenti da lavoro, risparmiando in sostituzioni e riducendo la quantità di prodotti danneggiati".

Open house Koenig & Bauer Durst SPC: il settore del cartone ondulato è maturo per la produzione digitale

I prezzi e la mancanza di carta, la verniciatura e il modo in cui i brand stanno portando avanti

la produzione digitale nei mercati del cartone ondulato sono stati i temi principali affrontati dalla terza open house di Koenig & Bauer Durst SPC.

I converter europei sono stati accolti al Durst Innovation Center East di Lienz, in Austria, per un evento descritto come una "vera rivelazione" da Robert Posch, Operations Manager di Rondo Ganahl a St. Ruprecht, che sta registrando una crescita annuale nei volumi digitali compresi tra il 25-30% all'anno. Rondo non si è pentito della sua scelta: è infatti diventato uno dei primi ad adottare la macchina single-pass Delta SPC 130 di Koenig & Bauer Durst.

"Le tirature sono sempre più corte, e sul fatto che nel mondo si stia passando alla produzione digitale, ormai non c'è più dubbio", ha affermato Posch. "Abbiamo iniziato a spostare le tirature più brevi dalla offset e flessografia alla stampa digitale, e questa scelta ci ha dato diversi benefici. Innan-



Il Durst Innovation Center East di Lienz, dove si è svolta l'open house SPC
The Durst Innovation Center East in Lienz – venue for the SPC Open House

zitutto, è facile stampare su carta non patinata ed è anche possibile arrivare a 80 a 120 metri lineari al minuto, senza graffi. Non ci sono problemi di qualità o difetti con i lavori eseguiti sulla nostra Delta SPC 130. Riteniamo che i supporti non patinati funzionino meglio per noi in digitale rispetto alla flessografia e non abbiamo bisogno di primer".

Posch ha poi aggiunto: "la de-

cisione di stampare in digitale si basa sulla velocità, più precisamente sulla durata del ciclo di stampa, perché i marchi hanno sempre più bisogno di portare i prodotti sui mercati più velocemente, invece di aspettare dai 7 ai 14 giorni con la produzione convenzionale.

Il nostro obiettivo è riuscire a soddisfare il cliente entro una settimana, spesso anche in pochi giorni. Un esempio di

ENGLISH News from industry

Why is this training important for the companies?

"The goal of our company training is to provide all necessary elements to be able to deal with situations in the best possible way and to find the most suitable solutions.

Enhancing company's workforce means aiming for a bigger competitiveness. Investing in training means giving employees knowledge and, especially, motivation to perform their tasks in the best way possible.

If the company is registered in the permanent training program, in addition to improving the knowledge of their own employees, it will have the opportunity to do accumulate training credits, which are required to keep up-to-date".

What will change?

"Thanks to our courses, the production efficiency will be increased and the awareness in the various departments will improve, especially in the operators that will fulfill their work with greater technical knowledge and care for their work tools, saving in replacements and reducing the quantity of damaged products".

Koenig & Bauer Durst SPC Open House: Corrugated markets ripe for digital production

Paper prices and shortages, vanishing topics and how brands are driving digital pro-

duction forward in corrugated markets were all among headline topics in Koenig & Bauer Durst's third SPC Open House.

Converters from across mainland Europe were welcomed to the Durst Innovation Center East in Lienz, Austria, for an event described as a 'real eye-opener' by Robert Posch, Operations Manager at Rondo Ganahl in St. Ruprecht, which is experiencing annual growth in digital volumes of between 25-30% a year. Rondo has never looked back since becoming one of the early adopters of the Delta SPC 130 single pass press from Koenig & Bauer Durst.

"Run lengths are getting smaller and smaller. The world is changing to digital production – there is no doubt about that", said Mr Posch. "Right from the beginning, we started

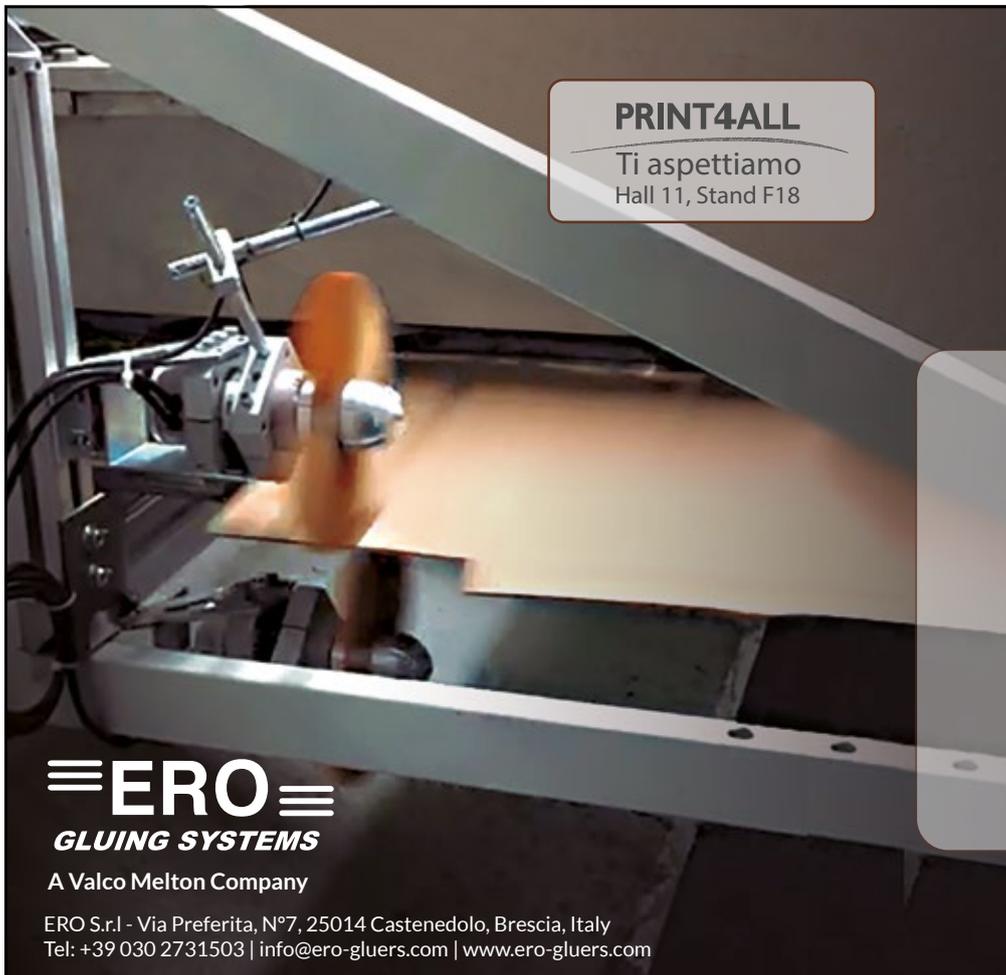




Produzione inchiostri da stampa
OFFSET CONVENZIONALE
OFFSET UV / UV-LED
FLEXPOLYMER BASE ACQUA
METAL DECORATING CONVENZIONALE,
METAL DECORATING UV / UV-LED
VERNICI DA SOVRASTAMPA OFFSET, UV, BASE ACQUA

Italian Printing Inks srl

Via Meucci snc - 81025 Marcianise CE
Tel 0823821515 - 65 Fax 0823821557
info@ipinks.it – www.ipinks.it



PRINT4ALL

Ti aspettiamo
Hall 11, Stand F18

ERO
GLUING SYSTEMS

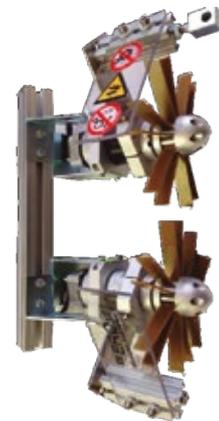
A Valco Melton Company

ERO S.r.l - Via Preferita, N°7, 25014 Castenedolo, Brescia, Italy
Tel: +39 030 2731503 | info@ero-gluers.com | www.ero-gluers.com

ERO ETR

DISPOSITIVO TOGLISFRIDO

Rimuovi gli sfridi e gli scarti dalle scatole di cartone ondulato prima che raggiungano la stazione d'incollatura.



**PER SAPERNE
DI PIÙ**

<https://bit.ly/3rZhv6C>



clienti che beneficiano della produzione digitale di cartone ondulato è la nostra partnership esclusiva di lunga data con Lindt Sprüngli per i suoi espositori che in Austria variano stagionalmente”.

“È stato un privilegio poter discutere in prima persona con i converter delle sfide che devono affrontare a seguito della carenza di carta, dell'aumento dei prezzi e le potenziali strategie da adottare.

Il livello degli aumenti dei prezzi della carta sarebbe stato inimmaginabile due anni fa”, ha commentato Robert Stabler, amministratore delegato di Ko-

enig & Bauer Durst.

“L'altro importante spunto emerso dalla nostra open house SPC è che con un processo totalmente privo di schiacciamento, con alimentazione dall'alto dei cartoncini, primer distribuito con tecnologia inkjet, stampa inkjet e nessuna vernice per sovrastampa (OPV) richiesta, i converter ritengono di poter ridurre la grammatura della carta con il processo digitale sulla Delta SPC 130 single-pass per i mercati del cartone ondulato”. La prossima SPC Open House di Koenig & Bauer Durst avrà luogo a Lienz il 12 maggio 2022.

Dalla stampa al packaging col supporto di Camporese

“Un nostro affezionato cliente di Lucca, a breve fustellerà con una Bobst SP 102 E.

L'azienda da sempre specializzata nella stampa di brochure con una 5 colori offset Heidelberg SM 74-5 con CP2000 da noi venduta, da qualche anno ha diversificato parte della sua produzione nel settore del packaging in concomitanza anche delle migliori prospettive di crescita che offre questo settore”, ci racconta Bruno Camporese, titolare dell'omonima azienda che in Italia è sinonimo di macchinari usati di alta qualità per l'industria della stampa e del packaging.

L'approccio al nuovo segmento di mercato da parte dei titolari dell'azienda toscana alla terza generazione, è stato graduale e ben ponderato sia in termini di tempistiche che d'investimenti. Pur possedendo una buona esperien-

za nella vendita di astucci, la cui produzione veniva affidata a terzi, la proprietà ha deciso di investire nell'acquisto di una fustellatrice automatica Bobst formato 70x100 e una piega incolla, revisionate e garantite, portando così all'interno la produzione delle scatole. Questa politica assicurerà all'azienda il recupero di una buona marginalità oltre a essere in grado di garantire consegne sempre più celeri ai propri clienti.

La scelta per la fustellatrice è ricaduta su BOBST per la robustezza e l'affidabilità di queste macchine che, rimane a tutt'oggi insuperabile permettendo lavorazioni con pressione massima ed effettiva di 250 t, a velocità elevate e qualità garantita.

In questi casi anche la scelta del partner giusto è di fondamentale importanza e il binomio Camporese – SBM di Sergio Bocchio è sinonimo di garanzia.

ENGLISH News from industry

moving shorter existing runs from offset and flexo to digital printing, which has had many benefits. First, it is easy to print on uncoated paper, and it is also possible to run 80 to 120 linear metres a minute – with no scratches. There are no quality challenges or defects at all with production jobs run on our Delta SPC 130. We find that uncoated media works better for us in digital than flexo, and we need no primer”.

Mr Posch added: “The decision to print digitally is based on speed, more precisely the cycle time through the plant, because brands increasingly need to get products to the markets quicker, as opposed to waiting 7 to 14 days with conventional production. Our target is always to be with the customer within one week, often it is even within only a few days. An example of customers benefiting from digital corrugated board production is our long-running, exclusive partnership with Lindt Sprüngli for its seasonally varying displays in Austria”.

Robert Stabler, Managing Director of Koenig & Bauer Durst, said: “It was a privilege to be able to discuss with converters first hand the challenges they are facing with paper shortages, price increases and potential mitigation strategies. The level of paper price increases would have been unimaginable two years ago, with one converter experiencing a 15 to 20% price increase since December last year”.

“The other major insight for me from our SPC Open House is that with a totally non-cru-

sh process, top feeding of boards, ink jetted primer, inkjet printing and no overprint varnish (OPV) required, converters believe they can reduce topline paper weight with the digital process on our Delta SPC 130 single pass press for corrugated markets”.

Koenig & Bauer Durst's next SPC Open House in Lienz on 12 May 2022 will also feature customer experiences and a forum debate.

From printing to packaging with the support of Camporese

“One of our loyal customers in Lucca, will soon die-cut with a Bobst SP 102 E. The company which has always specialized in printing brochures with a 5-color offset Heidelberg SM 74-5 with CP2000 sold by us, has been diversifying a few years ago part of its production in the packaging sector in conjunction with the best growth prospects that this sector offers”, tells us Bruno Camporese, owner of the homonymous company which in Italy is synonymous with high quality used machinery for printing and packaging.

The approach to the new market segment by the owners of the Tuscan company at the third generation was gradual and well managed both in terms of timing and investments. Despite having a good experience in the sale of folding cartons, whose production was entrusted to third parties, the owner decided to invest in the purchase of a Bobst



Oltre il 90% dei prodotti alimentari venduti in Europa sono confezionati. L'Unione Europea ha stabilito norme rigorose per gli imballaggi destinati ai prodotti alimentari. Specifiche disposizioni riguardano gli inchiostri e le vernici. Essi non devono influenzare le caratteristiche organolettiche dei prodotti contenuti nell'imballaggio e la migrazione dei suoi componenti deve essere entro i limiti consentiti dalla normativa.

C

L
O
R
G
R
A
F

P.Guidotti

Colorgraf ha realizzato specifici inchiostri e relative vernici di sovrastampa a "basso odore e bassa migrazione" per la stampa di imballaggi primari:

Lithofood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base "convenzionali".

Deltafood Plus,
quadricromia offset e inchiostri base ad essiccazione UV.

Senolith WB FP, vernici a base acqua da utilizzare "in linea" con gli inchiostri Lithofood Plus.

Senolith UV FP, vernici UV, "basso odore e bassa migrazione".

**INCHIOSTRI
DA STAMPA
VERNICI &
MATERIALI
PER ARTI
GRAFICHE**

COLORGRAF S.p.A.

Viale Italia, 38 · 20020 Lainate (MI)

Telefono +39 02 9370381 · Telefax +39 02 9374430

web www.colorgraf.it · **E-mail** colorgraf@colorgraf.it



“Dopo un’attenta analisi da parte di Sergio Bocchio delle necessità del cliente, si è ritenuto ottimale proporre la Bobst SP 102 prevedendo nell’immediato futuro anche l’installazione di una piega incolla sempre revisionata”, aggiunge Camporese. La Bobst è stata sottoposta a una revisione a zero copie in Officina, sostituendo tutte le componenti della macchina trovate usurate, con nuovi ricambi per garantire la massima resa e affidabilità.

“Non appena la fustellatrice entrerà in produzione, seguirà un affiancamento al personale del cliente da parte dei nostri istruttori con esperienza di fustellatura ultra decennale per trasferire tutto il know how necessario richiesto dal mestiere. Il periodo di formazione permetterà di passare poi agevolmente alla macchina piega incolla che arriverà non appena gli operatori saranno in grado di gestire autonomamente la produzione con la

fustellatrice. Evitare di accavallare la formazione sulle due macchine è stata una scelta propedeutica suggerita da Sergio in accordo con il cliente per ridurre le difficoltà richieste dall’apprendimento di entrambe le competenze di fustellatura e piega incollatura”, dice Bruno Camporese.

La SBM Srl di Robecco sul Naviglio, oltre all’officina per la revisione delle macchine, al reparto macchine utensili, al magazzino ricambi fornitissimo,

ha anche allestito una sezione per la formazione dei nuovi operatori fustellatori e piega incollatori. A tal fine SBM utilizza un manuale sulla fustellatura redatto dai suoi specialisti e protetto da copyright.

L’azienda svolge lezioni in aula e a breve anche sulle macchine, grazie a un’altra ala dell’Officina di 10.000 m quadrati adibita a tal scopo con più macchine in produzione, una Bobst SP 104 ER e una SP 130 ER entrambe con separatore di pose e relative piega incolla per la formazione pratica degli allievi futuri operatori.

“Il cliente è rimasto ampiamente soddisfatto della scelta fatta, sia per quanto riguarda le tecnologie installate ma anche per il supporto post vendita e di formazione tecnica degli operatori. Colgo questa occasione per ringraziarlo a nome della Camporese ma anche di SBM per la fiducia accordataci”, conclude Bruno Camporese.

ENGLISH News from industry

automatic die-cutter with 70x100 format and a folder-gluer, overhauled and guaranteed, bringing the production of boxes inhouse. This policy will ensure the company to recover a good margin as well as being able to guarantee faster and faster deliveries to its customers.

The choice for the die-cutting machine oriented on BOBST for the robustness and reliability of these machines which still remains unsurpassed, allowing processing with maximum and effective pressure of 250 t, at high speeds and guaranteed quality.

In these cases, the choice of the right partner is also of fundamental importance and the combination of Camporese - SBM by Sergio Bocchio is synonymous with guarantee. “After a careful analysis by Sergio Bocchio of customer’s needs, it was considered optimal to propose the Bobst SP 102, foreseeing in the near future the installation of a revised folder gluer”, adds Camporese.

Bobst equipment underwent a zero-copy overhaul in the workshop, replacing all the machine components found worn, with new spare parts to ensure maximum performance and reliability.

“As soon as the die-cutting machine goes into production, our instructors with over ten-year die-cutting experience will follow the customer’s staff to transfer all the necessary and required know-how. The training period will then allow to easily switch to the

folder-glue machine that will arrive as soon as the operators will be able to independently manage the production with the die-cutting machine. Avoiding overlapping training on the two machines was a preparatory choice suggested by Sergio in agreement with the customer to reduce the difficulties required by learning both die-cutting and fold-gluing skills”, says Bruno Camporese.

SBM srl, located in Robecco sul Naviglio, in addition to the workshop for the overhaul of the machines, the machine tool department, the well-stocked spare parts warehouse, has also set up a section for training of new die-cutting and folder gluing operators. To this end SBM uses a manual on die-cutting drawn up by its specialists and protected by copyright. The company carries out lessons in the classroom and shortly also on the machines, thanks to another wing of the workshop, 10,000 square meter wide that is used for this purpose with more machines in production, a Bobst SP 104 ER and a SP 130 ER both with positions separator and relative folder-gluer for the practical training of students, the future operators.

“The customer was largely satisfied with the choice made, both as regards the technologies installed but also for the after-sales support and technical training of the operators. I take this opportunity to thank him on behalf of Camporese but also of SBM for the trust placed in us”, concludes Bruno Camporese.

voltapila *PT*

INDUSTRY 4.0

Vibro - Voltapila

*volta, vibra e ventila le pile di cartoncino litografato e di cartone ondulato riordinandole perfettamente.
formato: mm. 1700 x 1200*



GK
Innovative Solutions

GK s.r.l
via S. Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product

EXPERIENCE **PRINT** IN MOTION

ALLA FIERA SPECIFICA
DELLA STAMPA PIÙ
GRANDE IN EUROPA

31 maggio – 3 giugno 2022

Berlino, Germania

22
FESPA
GLOBAL
PRINT EXPO

Berlin

31 May - 03 June 2022

RISPARMIA 30€ SUL BIGLIETTO D'INGRESSO UTILIZZANDO IL CODICE
PROMOZIONALE **FESA220**

REGISTRATI ALL'INDIRIZZO WWW.FESPAGLOBALPRINTEXPO.COM

SPONSOR PLATINUM

durst

SPONSOR GOLD

Mimaki

brother.
at your side



FTA EUROPE MEMBERS



FTA EUROPE DIAMOND AWARDS



DIAMOND SPONSOR



5th May 2022

Una Hotels Expo Fiera Milano
Via Giovanni Keplero, 12 - Pero (MI)

for info: info@fta-europe.eu

GOLD SPONSOR



SILVER SPONSOR



COCKTAIL SPONSOR



Adiscart Packaging – Zeta Printing: connubio perfetto tra materiali e creatività

QUANDO MATERIALI DI PRIMA QUALITÀ SONO TRASFORMATI DA UNA TIPOGRAFIA CREATIVA SI CREANO MERAVIGLIE: I PROTAGONISTI SONO ADISCART PACKAGING, INDUSTRIA CARTARIA DI TRASFORMAZIONE, PRODUZIONE E DISTRIBUZIONE, E LO STAMPATORE ZETA PRINTING. SALVATORE CHIARENZA E SERGIO ZITO, I RISPETTIVI TITOLARI DELLE DUE AZIENDE, CI SPIEGANO COME FANNO SENTIRE LA LORO COMPETENTE PRESENZA IN SICILIA E NEL MONDO...

Non casualmente, ma proprio dalla passione viscerale per il loro lavoro, una decina d'anni fa è nata la loro collaborazione, in base alla quale Zeta Printing realizza tutto il materiale auto-promozionale che Adiscart Packaging s'inventa per promuovere le sue carte e cartoncini, astucci, campionari, etichette e prodotti resi assolutamente unici con le nobilitazioni e le lavorazioni speciali che solo Zeta Printing può realizzare, definendone l'immagine e l'essenza.

CARTE E CARTONCINI SU RICHIESTA CERTIFICATI FSC CON PRODUZIONE A CICLO CHIUSO

La storia di Adiscart Packaging inizia a Catania 32 anni fa, come ci spiega Salvatore Chiarenza: "Figlio di imprenditori edili di successo, in quegli anni per una vera casualità della vita conosco il mondo cartario attraverso la sub agenzia delle Cartiere Miliani Fabriano da dove inizia la mia istruzione, la passione e lo studio dei prodotti, dalla produzione diretta al marketing, al complesso mondo della stampa sino al prodotto finito".

Il suo percorso inizia nel 1990 con l'assunzione dei mandati di agenzia di cartiere internazionali, e nel 1999 viene costituita Adiscart srl, azienda di distribuzione cartaria, specializzata nel commercio degli articoli per il settore delle arti grafiche che presto diventa leader in sud Italia e nelle isole con diverse dislocazioni logistiche suddivise in Sicilia, Campania e Sardegna. Nel 2004 Chiarenza partecipa con una quota del 33% alla costituzione dell'Industria cartaria meridionale (ICAM srl) per la trasformazione delle carte grafiche.

A seguito della crisi delle tirature nelle arti grafiche per

il continuo consolidamento dei nuovi strumenti di comunicazione digitali tra cui la comunicazione sui portali, "nel 2014 nasce Adiscart Packaging srl sotto la mia direzione amministrativa, azienda industriale specializzata nella trasformazione dei cartoncini per la produzione di astucci farmaceutici, alimentari, cosmetici e idonei al packaging generico e di lusso; la competenza nella selezione delle materie prime prodotte in tutto il mondo, porta oggi l'Adiscart Packaging a diventare un vero punto di riferimento per il settore cartotecnico e delle arti grafiche in genere", dice Chiarenza.

Tre sedi logistiche per complessivi 20.000 m² coperti e 50.000 scoperti dislocate in Veneto, Campania e Sicilia coprono tutto il territorio italiano distinguendosi sul mercato per l'equilibrio nella gestione del servizio e delle consegne.

Materiali certificati FSC, articoli biodegradabili, riciclabili e compostabili, cartoncini con barriere vegetali, articoli plastic free a completa sostituzione dei materiali plastici coprono oltre ai settori sopra indicati anche il settore emergente delle stoviglie monouso.

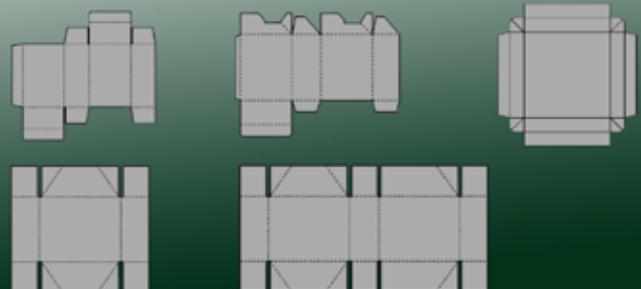


CORRU-MAX

*piegaincolla grande formato per cartone ondulato
fondo automatico - doppia parete - 4/6 punti colla.*

*avviamenti veloci ad autoapprendimento con
spostamenti computerizzati.*

formato: mm. 1200 - 1450 - 1600 - 1800 - 2000



INDUSTRY 4.0

GK
Innovative Solutions

GK s.r.l.
via S.Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product



Particolare attenzione va posta, di conseguenza, alla gamma di cartoncini racchiusi nella denominazione "Adiboard" suddivisi in articoli riciclati, di fibra vergine, con pasta legno, biologici anche per il contenimento di prodotti oleosi, grassi, per alimenti refrigerati e per confezioni da asporto. Tre nuove taglierine sincronizzate, una sega circolare, due ribobinatrici, un tagliacarta con pallettizzatore automatico, il programma dei nuovi investimenti già associati per una nuova linea di taglio per carta e cartone, per una nuova ribobinatrice e l'installazione in corso del nuovo gestionale, fanno di Adiscart Packaging una struttura completa e innovativa. Chiarenza conclude spiegando come a Verona si riesca a operare realizzando un'economia circolare, "tutti i rifili

e gli scarti che producono le macchine da taglio sono compattati e rivenduti come materia prima, perché si tratta di macero puro che in cartiera può essere ri-spappolato, in questo modo non buttiamo via e non sprechiamo nulla, creando un ciclo produttivo chiuso. Ma ci spingiamo anche oltre: per rendere l'ambiente di lavoro sano e pulito recuperiamo la polvere generata dalla troncatrice con la quale vengono formati dei bricchetti, cioè palline di polvere di cartoncino, anch'essi rivenduti come materia prima, poiché integri e puliti".

ZETA PRINTING: INTEGRAZIONE PERFETTA FRA PASSATO E PRESENTE

Zeta Printing è un'azienda di famiglia con sede a Palermo, che affonda le sue radici nel tessuto industriale siciliano, come ci spiega Sergio Zito: "mio nonno Placido lavorava presso una storica azienda grafica, che era anche un editore, IRES (Industrie Editoriali Riunite Siciliane), proprietà della famiglia Biondo, che fu un grande mecenate per Palermo; il Teatro Biondo è una delle tante opere da loro costruite. Placido sapeva tutto sulla stampa offset e, quando IRES chiuse, decise di fondare nel 1968 la Stamperia Zito, dove ovviamente iniziò subito a lavorare mio padre Vincenzo, che aveva imparato tutto sul colore lavorando in varie aziende del nord e poi in alcune fotolito

ENGLISH Version

Adiscart Packaging – Zeta Printing: perfect combination of materials and creativity

WHEN FIRST QUALITY MATERIALS ARE TRANSFORMED BY A CREATIVE TYPOGRAPHY, WONDERS ARE CREATED: THE PROTAGONISTS ARE ADISCART PACKAGING, CONVERTING, PRODUCTION AND DISTRIBUTION CARDBOARD INDUSTRY, AND PRINTER ZETA PRINTING. SALVATORE CHIARENZA AND SERGIO ZITO, THE RESPECTIVE OWNERS OF THE TWO COMPANIES, EXPLAIN TO US HOW THEY MAKE FEEL THEIR COMPETENT PRESENCE FELT IN SICILY AND IN THE WORLD...

Not by chance, but precisely from the visceral passion for their work, their collaboration was born about ten years ago, on the basis of which Zeta Printing creates all the self-promotional material that Adiscart Packaging invents to promote its papers and cardboard, that is, boxes, samples, labels and absolutely unique products with the special finishing and workings that only Zeta Printing can create,

defining their image and essence.

FSC CERTIFIED PAPERS AND BOARDS ON REQUEST WITH CLOSED CYCLE PRODUCTION

The story of Adiscart Packaging began in Catania 32 years ago, it was 1990. As Salvatore Chiarenza explains: "I am son of successful construction entrepreneurs, in those years, due to a real chance of life, I

know the paper world through the sub-agency of the Cartiere Miliani Fabriano where my education, passion and study of products begins, from direct production to marketing, to the complex world of printing up to the finished product". His path began in 1990 with the assumption of international paper mill agency mandates, and in

1999 Adiscart srl was established, a paper distribution company, specialized in the trade of articles for the graphic arts sector that soon became a leader in southern Italy and in the islands with different logistic locations divided into Sicily, Campania and Sardinia. In 2004 Chiarenza has participated with a 33% share in the establishment





D.T.O. snc



**TRAFILATI - LAMINATI
DERIVATI VERGELLA ED
AFFINI PER SCATOLIFICI
E LEGATORIE**

**WIRE-DRAWS - ROLLED SECTIONS
ROD-DERIVED AND SIMILAR
GOODS FOR BOX-FACTORIES
AND BOOK-BINDERIES**



Kg 6,5

Kg 12

Kg 70

LASTRINA ZINCATA PER SCATOLIFICI BRIGHT-PLATE FOR BOX-FACTORIES

- Bobina da Kg. 6,5 - 12 - 70

La lastrina viene fornita in misura su specifica richiesta della Clientela.

- Coil Kg. 6,5 - 12 - 70

The size of the bright-plate is supplied according to the customer's request.

FILI LUCIDI E ZINCATI PER LEGATORIE

ZINC-PLATED AND BRIGHT WIRES FOR BOOK-BINDERIES

- Bobina da Kg. 2 - 15

I fili tondi per legatoria vengono prodotti nelle seguenti misure:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

I fili piatti nelle seguenti misure: I - II - III - IV - V. La ditta produce
anche un filo piatto 5 "C".

- Coil Kg. 2 - 15

The round-wires for book-binderies are produced in the following sizes:
18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28.

The plate-wires are produced in the following sizes: I - II - III - IV - V. The
company produces also a plate-wire 5 "C".



Kg 2

Kg 15

Svolgifilo per bobina Kg 15.
Unrollerwire for coil Kg 15.



TRAFILATI - LAMINATI DERIVATI VERGELLA ED AFFINI PER SCATOLIFICI E LEGATORIE



**DRAWN AND ROLLED SECTIONS ROD WIRES SPIN-OFF AND SIMILAR
FOR BOX-FACTORIES AND BOOKBINDINDERIES**



**GEZOGEN - GEWALZT WALZDRAHT UND VERWANDTE DERIVATE
FÜR SCHACHTELFABRIKEN UND BUCHBINDEREIEN**



**TIGE DE FIL TREFILÉ ET LAMINÉ, DERIVÉS CONNEXES POUR FABRIQUES DE BOÎTES
ET ATELIERS DE RELIURE**



**TRAFILADOS - LAMINADOS FIO-MAQUINA E DERIVADOS RELACIONADOS PARA
FÁBRICA DE CAIXAS E ENCUADERNADORAS**

D.T.O. snc

22050 **PESCATE** - Lecco - Via Roma, 11 - Tel. 0341/369159-369245 - Fax 0341/284097
www.dtosnc.it - dto.snc@tiscali.it

ADISCART PACKAGING - ZETA PRINTING



siciliane, diventando un cromista provetto”.

Grazie a questa integrazione di competenze, questa piccola azienda familiare, che oggi si chiama Zeta Printing e comprende una dozzina di collaboratori, inizia a produrre cataloghi ed etichette, tutti lavori che avevano a che fare con la complessità della riproduzione del colore. Alla fine degli anni '90 la società trova naturale dedicarsi alle etichette da vino, proponendosi alle cantine siciliane e diventando maestri nelle lavorazioni particolari grazie alla capacità di risolvere problematiche complesse. “Oggi siamo specializzati in nobilitazioni su vari prodotti stampati, dalla copertina di un catalogo a un packaging cartotecnico oppure un'etichetta; ci consideriamo una tipografia creativa, e abbiamo all'interno tutto il ciclo produttivo dalla pre stampa alla stampa fino al reparto di finishing; siamo dotati di stampa offset, digitale e stampa

a caldo con cliché particolari, anche combinati, con le lavorazioni ibride sempre più frequenti, e tirature da 1.000 a 10 mila pezzi, anche per gli astucci”, spiega Sergio.

I settori di riferimento sono l'alimentare (vino, olio, eccellenze agroalimentari), moda e prodotti di lusso, soprattutto a livello locale, visto il forte legame di Zeta Printing con il territorio. I clienti, quelli diretti ma anche gli studi grafici, sanno di trovare in questa azienda un vero consulente, che li aiuta a individuare la tecnica di nobilitazione più efficace per arrivare a creare lavorazioni cartotecniche esclusive. Recentemente l'azienda ha fatto degli investimenti nelle attrezzature complementari, e a proposito di aggiornamento tecnologico Sergio ci racconta un episodio della sua formazione avvenuto grazie al supporto del compianto Alberto Sironi, che anche in questa occasione dimostrò che l'obiettivo della sua professione era trasferire la conoscenza. “Dovevo scegliere una nuova macchina da stampa e scrissi ad Alberto per un consiglio, grazie a lui potei visitare varie aziende nel nord Italia e conoscere meglio il mio mestiere, alla fine feci due stage, oggi si chiamerebbero così, in due tempi diversi: ero pieno di passione e passavo le giornate coi macchinisti per imparare, fu un'esperienza indimenticabile”. E i risultati di quella formazione sono palesi. Oggi in Sicilia Zeta Printing è un punto di riferimento e interlocutore di primo piano per eseguire lavorazioni di pregio. ■

of Industria Cartaria Meridionale (ICAM srl) for graphic papers converting. Following the crisis in the print runs of graphic arts due to the continuous consolidation of new digital communication tools including new communication on portals, “in 2014 Adiscart Packaging srl was born under my administrative direction, an industrial company specializing in the transformation of cardboard for the production of pharmaceutical, food, cosmetic and packaging suitable for generic and luxury packaging; the expertise in the selection of raw materials produced all over the world, today leads Adiscart Packaging to become a true point of reference for the paper industry and graphic arts in general”, says Chiarenza.

Three logistic offices for a total of 20,000 m² covered and 50,000 uncovered located in Veneto, Campania and Sicily serve the entire Italian territory, distinguishing themselves on the market for the balance in the management of service and deliveries.

FSC certified materials, biodegradable, recyclable and compostable items, card-

board with plant barriers, plastic free items to completely replace plastic materials, cover the emerging sector of disposable tableware as well as the sectors indicated above. Particular attention should therefore be paid to the range of cardboards enclosed in the name “Adiboard” divided into recycled, virgin fiber, with wood pulp, organic items also for the containment of oily and greasy products, for refrigerated foods and for take-away packages.

Three new synchronized cutters, a circular saw, two rewinders, a paper cutter with automatic palletizer, the program of new investments already established for a new cutting line for paper and cardboard, for a new re-winder and the installation in progress of the new management system, make Adiscart Packaging a complete and innovative structure.

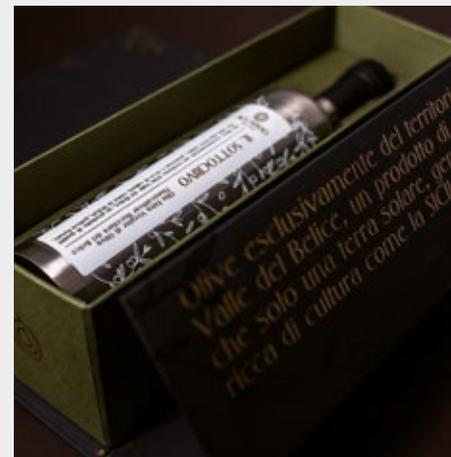
Chiarenza concludes by explaining how in Verona it is possible to operate by creating a circular economy, “all trimmings and scraps that cutting machines produce are compacted and resold as raw material, because

it is pure pulp that can be re-pulped in the paper mill, in this way we do not throw away and we do not waste anything, creating a closed production cycle. We go even further than this: to make the work environment healthy and clean, we also recover the dust generated by the saw with which briquettes are formed, that is cardboard dust balls, which are also resold as raw material, because they are intact and clean”.

ZETA PRINTING: PAST AND PRESENT EXPERIENCES SEAMLESSLY INTEGRATED

Zeta Printing is a family business based in Palermo, which has its roots in the Sicilian industrial environment, as Sergio Zito explains: “my grandfather Placido worked for an historic graphics company, which was also a publisher, IRES (Industrie Editoriali Riunite Siciliane), owned by the Biondo family, who was a great patron of Palermo, the Biondo Theater is one of the many operas they built. Placido knew everything about offset printing and, when IRES closed, he deci-

ded to found Stamperia Zito in 1968, where obviously my father Vincenzo, who had learned everything about color working in various companies in the North and then in some Sicilian photoliths, immediately started working, becoming an expert chromist”. Thanks to this integration of skills, this small



PRINTCHEK

PRINTCHEK RAPPRESENTA UNA NUOVA FRONTIERA NEL CONTROLLO DELLA STAMPA PER L'INDUSTRIA DEL CARTONE ONDULATO.

Le nostre fotocamere PrintChek riprendono ogni foglio su tutta la luce prima che sia fustellato. Il sistema è in grado di rilevare difetti fino a 2 mm e difetti su larga scala come stampe sbiadite, sbavature e deviazioni di colore. Il controllo PrintChek a tutta luce del foglio ondulato ti consente di selezionare aree come stampe, loghi, ecc. e di visualizzarle in modo più dettagliato. Usa PrintChek insieme al nostro sistema MeasurementChek e monitora da remoto le statistiche di produzione e qualità che puoi poi esportare tramite Excel.

PER SAPERNE DI PIÙ:
<https://bit.ly/3g2CX53>



VALCO MELTON
CLEARVISION
THE PERFECT BOX



Sistemi di incollaggio e controllo qualità

Valco Melton Italy: +39 030 273 2544

italy@valcomelton.com | www.valcomelton.com



family business, which today is called Zeta Printing and has a dozen collaborators, began to produce catalogs and labels, all jobs that had to do with the complexity of color reproduction. At the end of the 90s the company found it natural to devote themselves to wine labels, so they proposed themselves to Sicilian wineries, becoming masters in particular processes because they can solve complex problems. "Today we are specialized in finishing on various printed products, from the cover of a catalog to a cardboard packaging or a label; we consider ourselves a creative typography, and we have in-house the entire production cycle from prepress to printing up to the finishing department; we use offset, digital and hot stamping with special clichés, even combined ones, in fact hybrid processes are increasingly frequent; our runs range goes from 1,000 to 10 thousand pieces, even for boxes", explains Sergio. The reference sectors are food (wine, oil, agri-food excellence), fashion and luxury products, especially at local level, because the bond of Zeta Printing with the territory is

very strong. The customers, the direct ones but also the graphic studios, know they will find a real consultant in this company, who helps them to find the most effective finishing technique to create exclusive paper products. Recently the company has made investments in complementary equipment, speaking of technological updating Sergio tells us an episode of his training which took place thanks to the support of dear departed Alberto Sironi, who also on this occasion showed that the goal of his profession was to transfer knowledge. "I had to choose a new printing machine and I wrote to Alberto for advice, thanks to him I was able to visit various companies in northern Italy and learn more about my profession, in the end I did two internships, today they would be called in this way, in two different times: I was full of passion and I spent days with machine operators to learn, it was an unforgettable experience". And the results of that training are clear. Today in Sicily Zeta Printing is a leading point of reference and interlocutor to make high-quality work.

Da Smurfit Kappa Italia il packaging green e smart per fiori e piante

Con la pandemia, anche il settore del gardening ha esplorato il canale dell'e-commerce, talvolta con risultati non ottimali. Spesso i bouquet di fiori arrivano a destinazione non completamente integri o durante il trasporto le piante subiscono urti e spostamenti rendendole poco presentabili. Occorre l'imballo giusto: protettivo e resistente ma che sappia esaltare la presentazione del prodotto.



GRAZIE ALLE SOLUZIONI PROGETTATE DAI DESIGNER DELLA MULTINAZIONALE DEL PACKAGING A BASE CARTA, MIGLIORA LA CUSTOMER EXPERIENCE SIA ON-LINE SIA NEL SETTORE DELLA GRANDE DISTRIBUZIONE. L'ESPERIENZA DIRETTA DI TRE CLIENTI



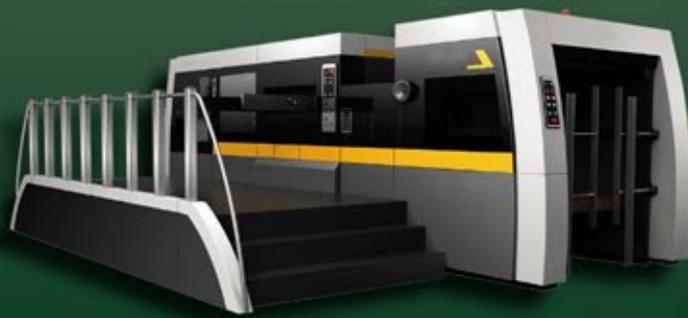
Con questi obiettivi è nata la gamma specifica ideata e progettata per la vendita di fiori e piante, on-line e al dettaglio, e a questo portfolio si aggiungono le soluzioni create ad hoc dai designer italiani di Smurfit Kappa per soddisfare le richieste specifiche di alcuni clienti del settore gardening, grazie al know how e alla conoscenza del cartone ondulato, uno dei materiali più versatili oltre che sostenibili.

Horticultural è un city garden di Roma che con il lockdown ha sviluppato la vendita via e-commerce e proprio per migliorare la soddisfazione del cliente finale si è rivolta a Smurfit Kappa di Anzio, come racconta la

your perfect partner



una gamma completa
di fustellatrici automatiche



INDUSTRY 4.0



GK
Innovative Solutions

GK s.r.l
via S. Pellico 21051 Arcisate - (Varese) Italia
Tel. +39 337387697 - +39 3282006337
e-mail: gk.srl@libero.it
www.gksrl.com

 **SCHEGGIA Europe**
Official Licensed Product



proprietaria Marine Schneider: "Ci siamo resi conto che le piante arrivavano spesso a destinazione danneggiate con il terriccio rovesciato; abbiamo guardato a cosa facevano i nostri competitor soprattutto in Olanda ma la nostra realtà non ha grandi numeri e nello stesso tempo abbiamo bisogno di scatole di diversi formati. La risposta giusta ha saputo trovarla Smurfit Kappa. Disponibile a lavorare a quattro mani con noi, ha progettato il packaging più adatto alle nostre esigenze: versatile, funzionale, resistente e soprattutto protettivo a garanzia di una consegna senza sorprese".

La soluzione prevede una scatola completamente in cartone ondulato, senza colle o ganci in plastica ma dotata di incastri regolabili, quindi 100% sostenibile e facil-

mente riciclabile. Alta 90 cm, prevede al suo interno più piani regolabili, a seconda delle esigenze. La base presenta un foro centrale con diametri diversi dove inserire e bloccare il vaso e nel caso di più prodotti, basta inserire un piano a metà del contenitore predisposto con altri 4 fori per poter ospitare altrettante piante. Addirittura, grazie alla sua stabilità e funzionalità, il piano intermedio viene utilizzato anche nel vivaio per contenere e consegnare piccoli vasi per la vendita in negozio. La scatola è stata progettata affinché foglie e fiori non siano mai a contatto diretto con le pareti dell'imballaggio ed è stata dotata di maniglie fustellate laterali per facilitarne il trasporto. Il packaging è personalizzabile con il brand del cliente utilizzando inchiostri a base acqua.

Per CopraVal, Consorzio di produttori orto florovivaisti, Smurfit Kappa Anzio ha invece realizzato una soluzione adatta alla vendita di vasi di piante e fiori nel canale della grande distribuzione. I designer hanno sostituito la classica scatola americana anonima con uno shelf ready packaging, un imballaggio adatto al trasporto e già pronto per l'esposizione, totalmente in cartone ondulato. Molti i vantaggi, oltre alla completa riciclabilità del materiale utilizzato: alta visibilità del prodotto, aereazione del contenuto, aspetto fondamentale in questo tipo di merce anche grazie a due aperture laterali aggiuntive, ottimizzazione degli spazi di carico tramite la

ENGLISH Version

Green and smart packaging for flowers and plants by Smurfit Kappa Italia

THANKS TO THE SOLUTIONS DESIGNED BY THE DESIGNERS OF THE PAPER-BASED PACKAGING MULTINATIONAL, IT IMPROVES THE CUSTOMER EXPERIENCE BOTH ONLINE AND IN THE LARGE-SCALE DISTRIBUTION SECTOR. THE DIRECT EXPERIENCE OF THREE CUSTOMERS

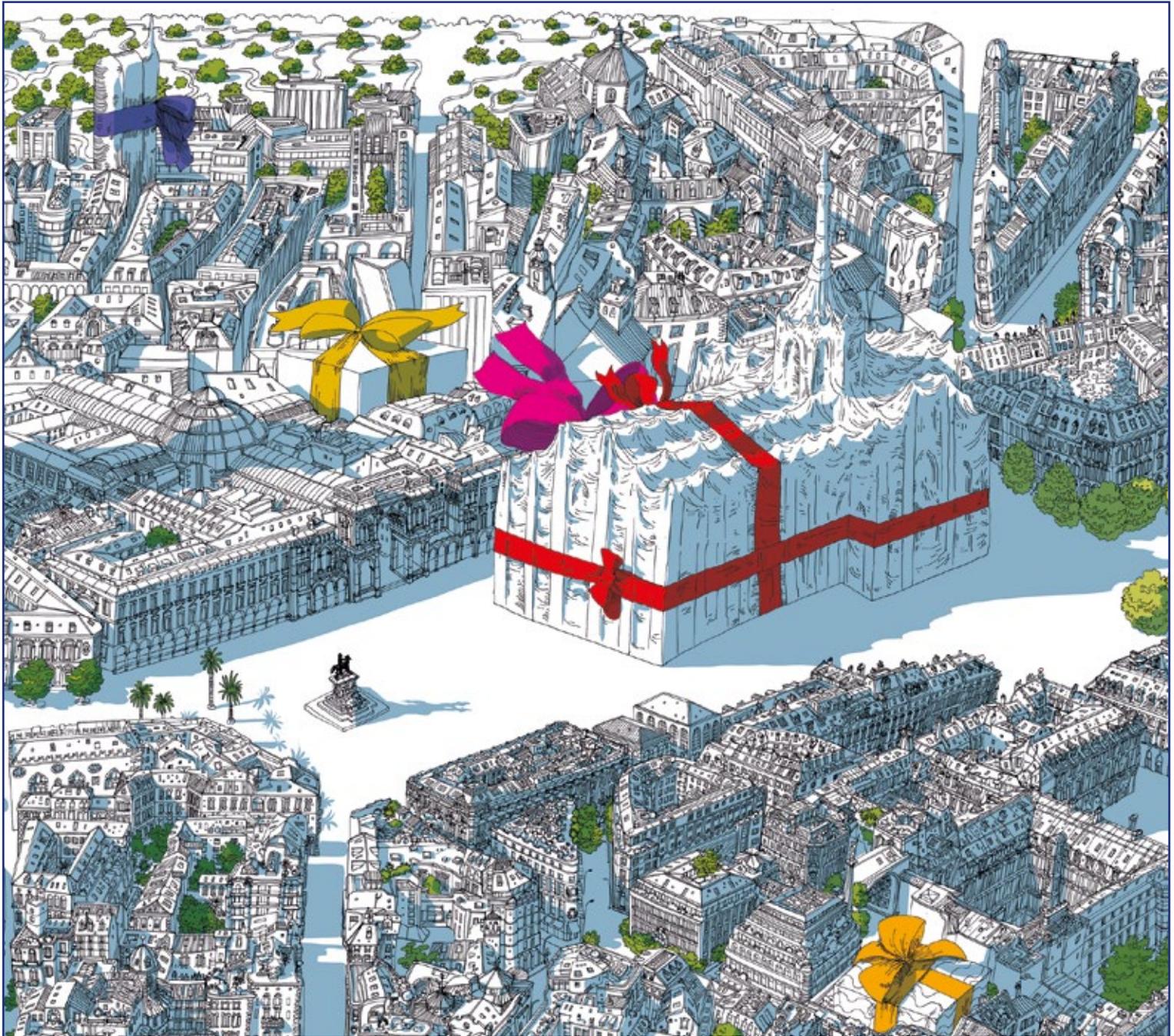
With the pandemic, the gardening sector has also explored the e-commerce channel, sometimes with not very good results. Often flower bouquets arrive at their destination not completely intact or during transport the plants suffer shocks and displacements making them not very presentable. You need the right packaging: protective and resistant but capable of enhancing the presentation of the product. With these objectives was born the specific range conceived

and designed for the sale of flowers and plants, online and retail, and to this portfolio are added the solutions created ad hoc by the Italian designers of Smurfit Kappa to meet the specific requests of some customers of the gardening sector, thanks to the know-how and knowledge of corrugated cardboard, one of the most versatile as well as sustainable materials. Horticultural is a city garden in Rome which, with the lockdown, has developed e-commerce sales and, precisely to improve end

customer satisfaction, has turned to Smurfit Kappa in Anzio, as the owner Marine Schneider tells us: "we realized that the plants often arrived at their destination damaged with overturned soil; we looked at what our competitors were doing, especially in the Netherlands, but our reality does not have large numbers and at the same time

we need boxes of different formats. Smurfit Kappa was able to find the right answer. Available to work together with us, he has designed the packaging that best suits our needs: versatile, functional, resistant and above all protective to guarantee a delivery without surprises". The solution involves a box completely in





The future of luxury, perfume, cosmetics & personal care packaging

24-26 May 2022 Fieramilanocity, Milan



Free entrance, compulsory
preregistration with code 1004

> Scan the QR-code
and register online

by EASYFAIRS

www.packagingpremiere.it / www.pcdmilan.com

possibilità di impilare le scatole, personalizzazione con il logo dell'azienda e un'immagine "green" con il marchio FSC®, la certificazione a tutela delle foreste.

"Grazie al successo di questo progetto – dice Alessia Di Meo di Copravai – abbiamo allo studio con Smurfit Kappa altre soluzioni che ci permetteranno di rendere la nostra attività sempre più sostenibile e amica dell'ambiente".

Nasce invece a Forlì la soluzione per Mirai Flowers, il brand italiano con sede a Bologna, fondato da Olena Vlasenko, specializzato nella vendita on-line di fiori stabilizzati sostenibili per l'home decor. L'azienda aveva necessità di spedire le sue composizioni in tutta Europa contando soprattutto sulla robustezza. La risposta di Smurfit Kappa è stata una scatola fondo-coperchio dalla forma tradizionale, quindi facile da gestire a livello logistico, ma con i lati ribattuti, cioè ripiegati su se stessi per creare un doppio strato di cartone, molto più resistente e capace di proteggere meglio il contenuto.

"Gli esempi citati sono significativi della capacità di Smurfit Kappa Italia di soddisfare le esigenze di innovazione e servizio di clienti diversi anche per tipologia e dimensione – commenta il CEO Gianluca Castellini -. E questo può avvenire grazie alla nostra organizzazione capillare sul territorio italiano e alla flessibilità dei nostri processi di sviluppo e di produzione in grado di gestire grandi numeri accanto a realtà dimensionalmente più



piccole ma di grande potenziale e crescita, continuando così a favorire l'utilizzo di imballaggi e consumi sempre più rispettosi dell'ambiente".

corrugated cardboard, without glues or plastic hooks but equipped with adjustable joints, therefore 100% sustainable and easily recyclable. 90 cm high, it has several adjustable shelves inside, according to needs.

The base has a central hole with different diameters in which to insert and lock the pot and in the case of several products, just insert a shelf in the middle of the container prepared with 4 other holes to accommodate 4 plants. Indeed, thanks to its stability and functionality, the intermediate shelf is also used in the nursery to contain and deliver small pots for sale in the shop. The box has been designed so that leaves and flowers are never in direct contact with the packaging walls and has been equipped with die-cut side handles to facilitate transport. The packaging can be customized with customer's brand using water-based inks. For Copravai, a Consortium of horticultural producers, Smurfit Kappa Anzio has instead created a solution suitable for the sale of pots of plants and flowers in the large-scale distribution channel. The designers have replaced the classic anonymous

American box with a shelf ready packaging, a packaging suitable for transport and ready for display, totally in corrugated cardboard. There are many advantages, in addition to the complete recyclability of the material used: high visibility of the product, aeration of the content, essential aspect in this type of goods also thanks to two additional side openings, optimization of loading spaces through the possibility of stacking the boxes, customi-



zation with the company logo and a green image with FSC® brand, the certification to protect forests. "Thanks to the success of this project - says Alessia Di Meo of Copravai - we are studying with Smurfit Kappa other solutions that will allow us to make our business increasingly sustainable and environmentally friendly".

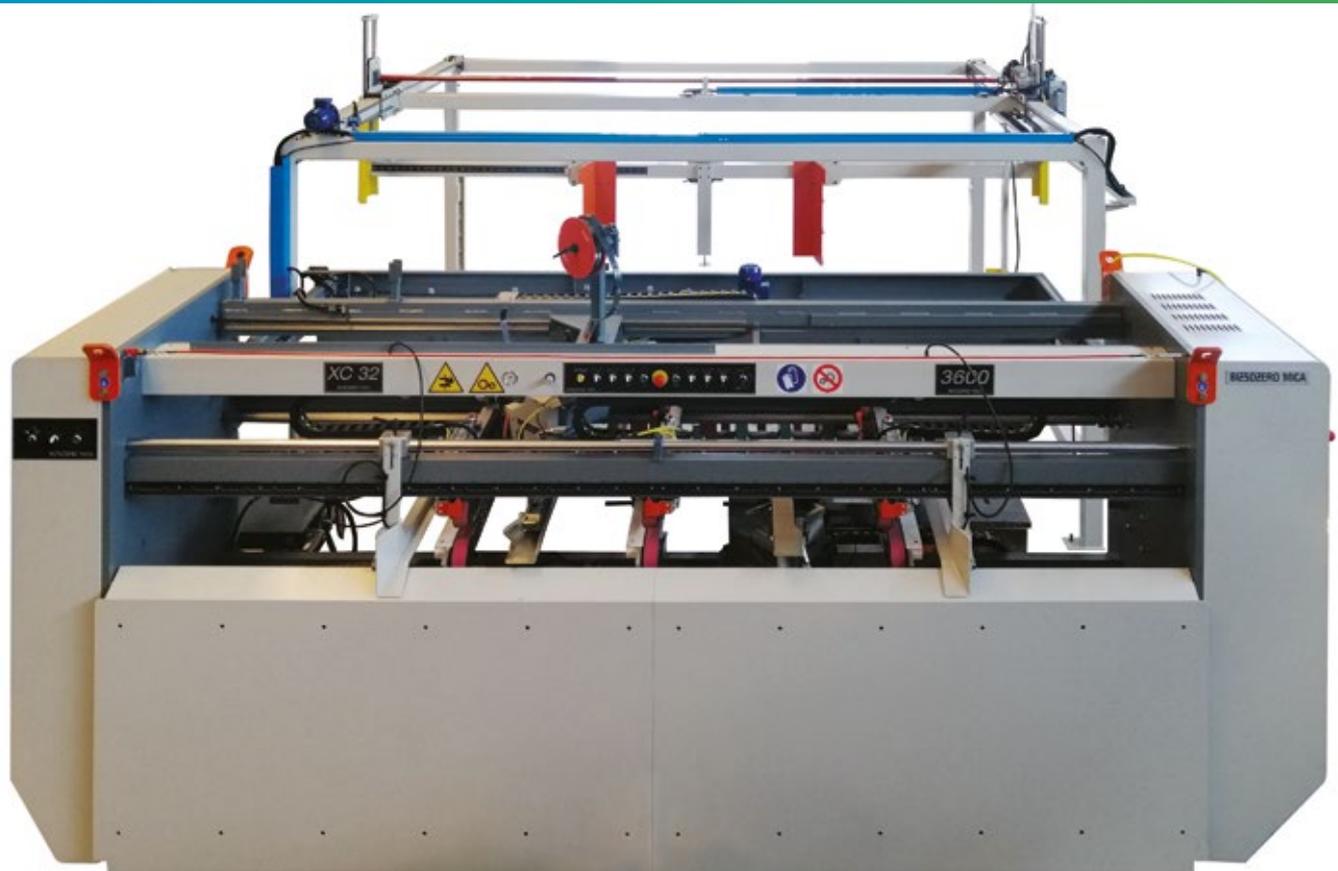
Instead, the solution for Mirai Flowers was born in Forlì. This Italian brand based in Bo-

logna, founded by Olena Vlasenko, is specialized in online sale of sustainable stabilized flowers for home decor. The company needed to ship its compositions all over Europe relying above all on robustness. Smurfit Kappa's answer was a bottom-lid box with a traditional shape, therefore easy to manage logistically, but with the sides folded back on themselves to create a double layer of cardboard, much more resistant and able to protect better the content. "The quoted examples are significant of Smurfit Kappa Italia's ability to meet the innovation and service needs of customers who are different in terms of type and size", comments CEO Gianluca Castellini. "And this can happen thanks to our widespread organization on the Italian territory and the flexibility of our development and production processes capable of managing large numbers alongside smaller companies with great potential and growth, thus continuing to favor the use of packaging and consumption increasingly respectful of the environment".

BIZZOZERO MICA - S.R.L.
CORRUGATED CARTON CONVERTING MACHINES AND STITCHERS

BIZZOZERO

UNA TRADIZIONE CHE INNOVANDO, PROGREDISCE



BIZZOZERO XC32.1

**una cucitrice per chi vuole essere un passo avanti a tutti
motorizzazioni brushless: minima manutenzione - massimo risultato**

PRODUCIAMO MACCHINE DAL 1939

Sede legale e stabilimento
Velate Milanese - Via Verdi, 13 - 20865 USMATE VELATE (MB) Italy
Tel +39 039 670369 - Fax +39 039 6753806
info@bizzozzeromica.it - www.bizzozzeromica.it

BASF ha sviluppato nuovi adesivi per etichette che non interferiscono più con il riciclo di carta e cartone

BASF ha raggiunto una svolta nello sviluppo di adesivi che non interferiscono con il riciclo delle scatole da trasporto in cartone con etichette di carta patinata prodotte con Acronal RCF 3705 o Acronal RCF 3706. Entrambi gli adesivi sono stati certificati da "Papiertechnische Stiftung" (PTS) per questa proprietà. PTS è un istituto di ricerca e servizi tedesco che supporta le aziende di tutti i settori nello sviluppo e nell'applicazione di moderne soluzioni a base di fibra. L'istituto effettua prove sui materiali per imballaggi in carta e cartone.

"Dal momento che lavoriamo per raggiungere la neutralità climatica mondiale, una maggiore circolarità e un riciclo più efficace sono un must. Sviluppando gli adesivi riciclabili

Acronal RCF 3705 e Acronal RCF 3706, BASF ha dato un contributo decisivo verso un'etichettatura più sostenibile, ad esempio nel settore della logistica", ha affermato Uwe Düsterwald, Project Manager, Sustainability in Adhesives, BASF. Oltre all'industria automobilistica e alimentare, la logistica è un altro settore con una forte domanda di etichette autoadesive. Per diversi anni fino ad oggi, le etichette di trasporto hanno rappresentato la quota di mercato in più rapida crescita. Ciò è confermato dai rapporti di mercato di Alexander Watson Associates (AWA) come "European Labeling and Product Decoration 2017" e "Global Annual Review Labeling and Product Decoration 2020". Questa tendenza è stata rafforzata dalla pandemia nel 2020 e nel 2021 con una forte e veloce crescita delle vendite di e-commerce e per corrispondenza, che attualmente rappresentano quasi il 15%

della domanda di etichette in Europa.

Questi adesivi innovativi risolvono un problema fondamentale per il riciclo degli imballaggi in carta e cartone. Sebbene la maggior parte degli adesivi utilizzati per le etichette di carta interferisca con il processo di riciclo della carta, gli adesivi di nuova concezione sono facili da rimuovere nelle prime fasi del processo, rendendo possibile il riutilizzo e la stampa di imballaggi in carta o cartone riciclati senza ulteriori problemi. Questa soluzione riafferma l'impegno di BASF per realizzare un'economia circolare sostenibile come stabilito nel Green

Deal dell'Unione Europea. Con l'approvazione del Green Deal, l'UE si pone l'obiettivo di raggiungere la neutralità climatica nell'industria e nella società entro il 2050. Per contribuire a raggiungere questo obiettivo, BASF è diventata un membro fondatore della coalizione intersettoriale CELAB (Toward a Circular Economy for Labels) nel 2020. La rete globale sta lavorando a soluzioni per ridurre l'impatto ambientale del settore dell'etichettatura e per promuovere un'economia circolare per le etichette autoadesive in tutti i settori. Come ha sottolineato Thomas Schiele, Vice Presidente, Adhesives, Fiber Bonding



has been reinforced by the pandemic in 2020 and 2021 with rapid growth in e-commerce and mail order sales, which currently accounts for almost 15% of the demand for labels in Europe.

These innovative adhesives solve a fundamental problem for paper and cardboard packaging recycling. While most of the adhesives used for paper labels interfere with the paper recycling process, the newly developed adhesives are easy to remove early in the process, making it possible to reuse and print recycled paper or paperboard packaging without any further issues.

This solution reaffirms BASF's commitment to achieving a sustainable circular economy as set forth in the European Union's Green Deal. By passing the Green Deal, the EU sets the objective of achieving climate neutrality in industry and society by 2050. To help reach this target, BASF became a founding member of the cross-industry coalition CELAB (Toward a Circular Economy for Labels) in 2020. The global network is working on solutions to reduce the environmental impact of the labeling industry and to promote a circular economy for self-adhesive labels in all industries. As Thomas Schiele, Vice President Adhesives,

ENGLISH News Materials

BASF has developed new adhesives for labels that no longer interfere with paper and paperboard recycling

BASF has achieved a breakthrough in the development of adhesives that do not interfere with the recycling of transport boxes, such as paperboard and cardboard boxes with paper labels coated with Acronal RCF 3705 or Acronal RCF 3706. Both adhesives have been certified by "Papiertechnische Stiftung" (PTS) for this property. PTS is a German research and service institute that supports companies in all sectors in the development and application of modern fiber-based solutions. The institute carries out materials testing for paper and cardboard packaging. "As we work to achieve worldwide climate neutrality, greater circularity and more effective recycling are a must. By developing the recycling friendly adhesives Acronal RCF 3705 and Acronal RCF 3706, BASF has made a decisive contribution towards more sustainable labeling, for example in the logistics sector," said Uwe Düsterwald, Project Manager, Sustainability in Adhesives, BASF.

In addition to the automotive and food industries, logistics is another sector with a high demand for pressure-sensitive labels. For several years until today, transport labels have comprised the fastest growing share of the market. This is confirmed by Alexander Watson Associates (AWA) Market Reports such as "European Labeling and Product Decoration 2017" and the "Global Annual Review Labeling and Product Decoration 2020". This trend

VISION

Avvolgere e svolgere
bobine perfette con la
massima efficienza

MISSION

Creare sistemi per lo
svolgimento e l'avvolgimento
semplici, innovativi e
altamente personalizzati:
alberi e testate espansibili,
supporti e sistemi di
movimentazione

VALUES

Onestà e integrità
Lavoro costante per la
soddisfazione dei clienti
Rispetto e riconoscimento dei
valori delle persone

MOD. 640 PL

Albero espansibile
pneumatico a listelli



MOD. 714 MZ

Testata espansibile
pneumeccanica a tegoli



MOD. 905

Supporto meccanico con
apertura a scorrimento e
innesto tondo-quadro



MOD. 405 BA

Carrello elettronico
solleva bobine



and Paper Coating Chemicals, BASF, “la domanda in costante crescita di imballaggi ha reso la loro riciclabilità una questione fondamentale per l’industria degli imballaggi. È necessario adottare misure, non solo per quanto riguarda i materiali di imballaggio, ma anche relativamente agli adesivi che vengono utilizzati. Le nostre innovative tecnologie adesive aprono possibilità completamente nuove per un’economia circolare che funziona davvero, sia nel settore dell’imballaggio che in molti altri settori”.

Leuenberger presenta Termomelt C716 BB l’adesivo tecnico per il packaging con il 55% di contenuto Bio Based

Leuenberger ha lanciato il nuovo Termomelt C716 BB, il primo adesivo tecnico hot-melt della gamma Termomelt specifico per il packaging che può vantare un contenuto di materiale bio based pari al



55%, per offrire maggiore sostenibilità e minori emissioni di CO2 mantenendo le prestazioni della gamma Termomelt C in termini di adesione, tack e tempo di apertura.

“Termomelt C716 BB è il risultato di una riflessione sulle richieste sempre crescenti cui deve rispondere il packaging

– spiega Alessandro Leuenberger, COO Leuenberger+C – L’attenzione verso il packaging, infatti, è andata aumentando negli anni fino a diventare centrale non solo per il posizionamento di marca, ma anche per le politiche internazionali di tutela dell’ambiente. Secondo il Trivium Packaging’s

2021 Global Buying Green Report, che ha interrogato oltre 15.000 consumatori in Europa e USA, il 54% degli intervistati prende in considerazione la sostenibilità del packaging quando sceglie un prodotto, percentuale che sale all’83% tra i Millennials. Mentre il packaging sostenibile è uno degli obiettivi fissati dall’EU Green Deal per il 2030, sulla scorta delle direttive in vigore già dal 1994. Siamo quindi orgogliosi di mettere il nuovo Termomelt C716 BB al servizio dei nostri clienti, aiutandoli a ridurre l’impronta di carbonio dei loro prodotti finiti, senza rinunciare alla qualità dell’incollaggio”.

Le materie prime utilizzate per raggiungere il 55% di contenuto biobased sono interamente derivate da risorse rinnovabili e tramite processi a basso impatto ambientale.

Termomelt C716 BB è conforme alle normative FDA 175.105, 176.170, 176.180 e EU 10/2011 per il contatto con

ENGLISH News Materials

Fiber Bonding and Paper Coating Chemicals at BASF, pointed out, “The constantly growing demand for packaging has made its recyclability a key issue for the packaging industry. Steps need to be taken, not only with respect to the packaging materials, but also the adhesives that are being used. Our innovative adhesive technologies open up completely new possibilities for a working circular economy, both in the packaging industry as well as in many other sectors”.

Leuenberger presents Termomelt C716 BB, the new packaging technical adhesive with a bio-based raw material content of 55%

Leuenberger launches Termomelt C716 BB, the new packaging technical hot-melt adhesive with a bio-based raw material content of 55% to offer greater sustainability and lower CO2 emissions while maintaining the performance of the Termomelt C range in terms of adhesion, tack and open time.

“Termomelt C716 BB is the result of a reflection on the ever-increasing requests that packaging must meet – explains Alessandro Leuenberger, COO Leuenberger + C – In fact, attention to packaging has increased over the years to become central not only for brand positioning, but also for international environmental protection policies.

According to Trivium Packaging’s 2021 Global Buying Green Report, which questioned



over 15,000 consumers in Europe and the US, 54% of respondents take packaging sustainability into consideration when choosing a product, a percentage that rises to 83% among Millennials. While sustainable packaging is one of the objectives set by the EU Green Deal, on the basis of the directives in force since 1994. We are therefore proud to put the new Termomelt C716 BB at the service of our customers, helping them to reduce the carbon footprint of their finished products, without sacrificing the quality of the bond”. The raw materials used to reach 55% of bio-based content are entirely derived from renewable resources and through processes with low environmental impact.

Termomelt C716 BB complies with FDA 175.105, 176.170, 176.180 and EU 10/2011 regulations for contact with food and is produced in the Crema plant, which is ISO 9001:2015 certified (QualityManagement System).

13-15 . 10 . 2022
PAD/HALL 8/12 fieramilano

viscom
Italia 2022
Co-located with
iNPRINT
MILAN

33rd MOSTRA CONVEGNO INTERNAZIONALE DI COMUNICAZIONE VISIVA
33rd international trade fair and conference on visual communication

prospettive
INCREDIBILI
In-credible perspectives

Built by



In the business of
building businesses

WWW.VISCOMITALIA.IT



FIERA MILANO

il cibo ed è prodotto nello stabilimento di Crema (CR), che è certificato ISO 9001:2015 (Sistema di Gestione della Qualità).

Stora Enso - Picadeli collaborano per ridurre la plastica monouso nelle confezioni di insalata

Stora Enso e Picadeli, azienda leader in Europa nel settore delle insalate da asporto, stanno introducendo coperchi in fibra rinnovabile per sostituire la plastica monouso negli imballaggi da asporto. I coperchi sono realizzati in PureFiber™ di Stora Enso e sono privi di plastica, riciclabili e biodegradabili. L'innovazione aiuterà Picadeli a eliminare circa 120 tonnellate di rifiuti di plastica all'anno.

“Il nostro obiettivo strategico è crescere proponendo soluzioni di imballaggio sostenibili, scalabili e innovative. Lo facciamo supportando marchi forti e pionieristici come Picadeli nel soddisfare la crescen-

te domanda dei consumatori di soluzioni circolari e prive di plastica. Il coperchio di un'insalatiera è un buon esempio di un articolo di plastica monouso che può fare un'importante differenza sull'impronta climatica se sostituito da un'alternativa sostenibile”, afferma Sohrab Kazemahvazi, SVP Formed Fiber di Stora Enso.

Gli imballaggi rappresentano il 40% della plastica mondiale, la maggior parte della quale è costituita da petrolio fossile. L'impronta di carbonio del coperchio PureFiber™ è fino al 75% inferiore rispetto a materiali alternativi come plastica o bagassa. I prodotti PureFiber™ sono prodotti da fibre a base di legno utilizzando energia verde. Non contengono plastica, sostanze per- e polifluoroalchiliche (PFAS) o altre sostanze chimiche.

I coperchi trasmettono una sensazione piacevole all'utente e sigillano ermeticamente il cibo all'interno. I nuovi coper-

chi in fibra sono disponibili per i consumatori di insalate Picadeli a partire da marzo 2022. “Il cibo e la sostenibilità sono argomenti molto in dibattito, ma non è sempre facile sapere come fare scelte salutari e a basse emissioni”, afferma David von Laskowski, Group CEO di Picadeli. “Lavoriamo continuamente per rendere i cibi pronti più accessibili, gustosi, sostenibili e salutari. Il lancio del coperchio in fibra ridurrà ulteriormente la nostra impronta di carbonio, supportando la nostra strategia aziendale per la sostenibilità”.

PureFiber™ può essere utilizzato in un'ampia gamma di applicazioni, inclusi articoli di imballaggio alimentare monouso come tazze, ciotole, imballaggi a conchiglia, piatti e coperchi privi di plastica. PureFiber™ può essere utilizzato anche per sostituire gli imballaggi in plastica in altri settori, come quello agricolo, elettronico e cosmetico. Questa fibra è un'attività in crescita per Stora Enso e il Gruppo ha recentemente annunciato l'espansione della sua capacità di produzione in Europa. La materia prima in fibra proviene da foreste gestite in modo sostenibile.

ENGLISH News Materials

Stora Enso and Picadeli join forces to reduce single-use plastic in salad packaging

Stora Enso and Picadeli, Europe's leading take-away salad bar company, are introducing renewable formed fiber lids to replace single-use plastics in take-away packaging. The lids are made of PureFiber™ by Stora Enso, and they are plastic-free, recyclable, and biodegradable. The innovation will help Picadeli reduce approximately 120 tonnes of plastic waste annually.

“Our strategic aim is to grow with sustainable, scalable, and innovative packaging solutions. We do this by supporting strong forerunner brands such as Picadeli in meeting the growing consumer demand for plastic-free and circular solutions. A salad bowl lid is a good example of an everyday single-use plastic item that can make an important difference on climate footprint when replaced by a sustainable alternative”, says Sohrab Kazemahvazi, SVP Formed Fiber at Stora Enso.

Packaging accounts for 40% of the world's plastics, most of which are made from fossil oil. The carbon footprint of the PureFiber™ lid is up to 75% lower compared to alternative materials such as plastic or bagasse. PureFiber™ products are produced from wood-based formed fiber using green energy. They contain no plastic, no per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS), or any other forever chemicals. The lids provide a good user experience



and tightly seal the food inside. The new formed fiber lids will be available for consumers at Picadeli salad bars starting March 2022.

“Food and sustainability have been much discussed in recent years but knowing how to make choices that are both healthy and come with a low carbon footprint is not always easy”, says David von Laskowski, Group CEO at Picadeli. “We work continuously to make tasty, sustainable, and healthy fast food more accessible. Launching the formed fiber lid will further reduce our carbon footprint, supporting our business strategy for sustainability”. PureFiber™ can be used in a wide range of applications including single-use food packaging items such as plastic-free cups, bowls, clamshells, plates, and lids. PureFiber™ can also be used to replace plastic packaging for other industries, such as in agriculture, electronics, and cosmetics. Formed fiber is a growth business for Stora Enso, and the Group recently announced expansion of its formed fiber production capacity in Europe. The fiber raw material comes from sustainably managed forests.



WEPACK
WORLD EXPO OF PACKAGING INDUSTRY
世界包装工业博览会

ONLINE SINOCORRUGATED SOUTH & ONLINE SINOFOLDINGCARTON

JULY 13-15, 2022



RX

PER ABBONARSI

Nome e cognome: _____

Società: _____

Funzione all'interno della società: _____

Settore di attività della società: _____

Codice fiscale o partita Iva: _____ Cod. Univoco FE: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ Provincia: _____ CAP: _____ Stato: _____

Sito internet: _____ e-mail: _____

Tel: _____ Fax: _____

Abbonamento annuale per una rivista:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 40,00 - Estero € 90,00

Abbonamento annuale per due riviste:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italia € 70,00 - Estero € 150,00

Bonifico bancario intestato a:

CIESSEGI EDITRICE SNC
 CREDITO VALTELLINESE ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

Compilare e spedire via mail a: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)

TO SUBSCRIBE TO

Surname and name: _____

Company: _____

Job function: _____

Primary company business: _____

International VAT number: _____

Address: _____

City: _____ Province: _____ Post Code: _____ Country: _____

Internet site: _____ e-mail: _____

Ph: _____ Fax: _____

Annual subscription for one magazine:

- CONVERTER & CARTOTECNICA
 - CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 40,00 - Abroad € 90,00

Annual subscription for two magazines:

- CONVERTER & CARTOTECNICA + CONVERTER FLESSIBILI CARTA E CARTONE
- Italy € 70,00 - Abroad € 150,00

Banker draught made out to: CIESSEGI EDITRICE SNC

CREDITO VALTELLINESE ag. 55
 SAN DONATO MILANESE (MILANO)
 IBAN: IT 88 1 05216 33711 000000002214

I'm enclosing a crossed cheque, for the amount of €
 made out to CIESSEGI EDITRICE SNC

Fulfill and send by e-mail to: corrugate@converter.it (CIESSEGI EDITRICE)



**INDICE INSERZIONISTI
 ADVERTISER TABLE**

ASAHI	17
ATIF	109
B+B INTERNATIONAL	27
BAHMÜLLER	51
BAUMER	85
BETSOFT	81
BIZZOZERO	121
BFT CARBON	39
CAMPORESE	29
CELMACCH	IV cop.
CITO	47
COLORGRAF	105
CORRPARTNERS	73
DEPUR PADANA ACQUE	1
DTO	113
EDF EUROPE	49
EDIGIT	65
ECO AIR/FLEXXO	83
ERREBI	67
ERO	103
FEFCO CONGRESS	90
FESPA	108
F-SERVICE	74,75
FOSSALUZZA	23
FRIESE	23
GK	4,5,33,79,101,107,111,117
GÖPFERT	9
HEIDELBERG	11
I&C	93
IMPACK	15
IPINKS	103
IRAC	95
KODAK	21
J.S. MACHINERY	Anta cop.
LOGICS SISTEMI	63
MACARBOX	31
MITO	III cop.
NEW AERODINAMICA	53
NEOS	7
PACKAGING PREMIERE	119
PARA	13
PENTATECH	91
PRAXAIR	77
PRINT4ALL	37
QUANTUM CORRUGATED	3
ROBATECH	25
ROSSELLI	89
ROTALASER	41
RTS	43
SELECTRA	35
SIMONAZZI	69
SIPACK	55
SIRIO	II cop.
SISTRADE	97
SVECOM	71,123
TECNORULLI	87
TCY	19
TECO	99
ULMEX	45
VALCO	115
VEGA	59
VISCOM	125
WEPACK	127
ZATOR	57
Z DUE	61



PLAY MATRIX 4.0

Macchina automatica per il taglio dei contrasolcatori



Play Matrix 4.0 è una macchina elettropneumatica estremamente **pratica e intuitiva** che consente di ottenere il taglio di un tracciato in maniera veloce e precisa.

Grazie al pc panel integrato con software dedicato e all'innovativo sistema a catena brevettato, **ottimizza il tempo dell'operatore** permettendo la gestione contemporanea di 6 differenti tipologie di contrasolcatori. **L'industria 4.0 passa da qui.**

MITO. Your partner in packaging solutions.

NOVITÀ

MITO

www.mitomatrix.com

Via 1° Maggio, 228 - 24045 Fara Gera d'Adda (BG) IT
+39 0363 398927 - info@mitomatrix.com

Look for more.



Premium Flexo Printing and Rotary Die Cutting Technology



IN THE CORRUGATED INDUSTRY

MAKE THE **RIGHT CHOICE** WITH THE **RIGHT PARTNER**.

CHOOSING US MEANS CHOOSING AN INNOVATIVE RANGE OF PRODUCTS AND SERVICES DESIGNED TO ACHIEVE THE **HIGHEST LEVELS OF QUALITY AND PRODUCTIVITY** AT A COMPETITIVE COST. LEADING PLAYERS IN THE INDUSTRY HAVE TRUSTED CELMACCH FOR OVER 40 YEARS.

Get more from your investment

celmacchgroup.com

